

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VI

Zaragoza - Jueves, 13 de noviembre de 1930

Núm. 1.599

DEL MOMENTO

FRUTOS DE ARAGON

Hace algún tiempo, hacia la primavera pasada, lamentaba yo la ausencia de la Diputación provincial en el concurrido Certamen de ganados que por entonces se celebraba en la Casa de Campo, orillas del Manzanares, no lejos del lugar donde se abrió un día la casa del Sor-do, la quinta de nuestro excelso Goya.

Ahora, en cambio, debo felicitar-me de la destacante presencia de los horticultores de Aragón en la recién inaugurada primera Exposición Nacional de Horticultura, que se ha instalado en el parque de recreos del Retiro.

En esta Exposición de ahora corresponde a nuestra región el lugar principal, no sólo por el interesantísimo pabellón que en ella ha instalado la Cámara Agrícola de Zaragoza, que ocupa todo el teatro de verano, escenario y espacio del público al aire libre, sino por la muy notable participación de los productos de frutas de las riberas del Jalón en los "stands" de la terraza e interior del restaurant.

Se ha luchado en la organización y disposición de este Certamen contra dos enemigos poderosos: el tiempo y la falta de espacio. El tiempo, porque se aplazó en demasía la concesión del auxilio económico solicitado del Ministerio de Economía, que no fué otorgado hasta los últimos días del pasado mes de mayo, y la falta de espacio por no existir en Madrid un local adecuado en donde celebrar esta clase de Exposiciones.

Ahora, que lo inoportuno del tiempo hace mayor el éxito de ciertos frutos de los que allí se exponen, como fresas, fresones, y ciruelas, y la falta de espacio si ha reducido los "stands", ha servido, en cambio, para seleccionar de tal modo los frutos expuestos que todos ellos son extraordinarios.

Es una Exposición de la que se sale con los dientes largos, pues uno ha tenido, constantemente, que ir refrenando el impulso capaz de convertir la mano en zarpa. La necesidad de que la Exposición dure varios días y puedan desfilar por ella miles y miles de visitantes impone la reserva de los frutos expuestos e impide sea un acto de degustación. Pero sólo esa consideración explica el que uno pueda pasar a lo largo de aquellas invitatorias mesas sin sentirse a ellas y hacerse servir un variado de lo que allí se expone... a que se lo lleven.

Manzanas superiores, evidentemente, a la del pecado original; peras que se deshacen en la boca aun antes de probarlas; melocotones imponderables por su tamaño y, seguramente, por su sabor; uvas capaces de resucitar a una zorra muerta, para renovar las tentaciones de la fábula; melones para enloquecer a quien le gusten los melones, que no a mí, que, parecerá raro, mas no los he probado en mi vida, y pienso morir sin probarlos; almendras, nueces, avellanas, de un tamaño que no alcanzaron nunca las que, por Navidades, venden en los puestos de la plaza Mayor; plátanos que, ¡si será raro!, tampoco he probado jamás, y cakis, chirimoyas, naranjas, limones, ciruelas, etc., etc.

Uno de los "clous" de la Exposición son los champignon presentados en el "stand" de la Cámara Agrícola de Zaragoza, expuestos según surgen de la tierra donde se cultivan. Es una novedad que llama la atención de la mayoría del público, ignorante de que ese cultivo tuviese radicaciones hispanas.

El triunfo de nuestros horticultores resulta evidente, y por todo el mundo proclamado. Estas Exposiciones, que irán renovándose año tras año, servirán para estimularles y alentarles en su lucha por servir al mercado nacional y extranjero.

Ahora bien, se nos ocurre una indicación y un reparo: ¿No habría manera de que se juntasen nuestros

productores agrícolas, para acometer el más fácil acceso de sus productos al mercado de la capital de España, y más todavía que al mercado, para llegar con el menor número de intermediarios hasta la mesa del consumidor?

Porque resulta que esas magníficas frutas que acabamos de ver "tan lejos" en la Exposición las seguiremos viendo "lejos" siempre, si no tratan quienes las producen que alcancen al público con precios más accesibles. Sabemos que esos precios imposibles que la fruta buena tiene en Madrid más benefician al intermediario que al productor, sobre todo al expendedor, a media docena —ni siquiera llegan a tal número— de expendedores, los cuales la adquieren de manos del asentador y luego la venden hasta con un 300 por 100 de beneficio.

Así como la Cámara Agrícola de Zaragoza ha reunido en un solo haz a todos sus asociados, debiera irse a la constitución de una entidad de productores aragoneses de frutas y verduras, organizar colectivamente el transporte a los centros más importantes de consumo, Madrid y Barcelona, y si era necesario, que tal vez lo fuese, hasta establecer puestos de venta, sistema que permitiría abaratar la mercancía, y hacerla accesible a los que, actualmente, no se encuentran en situación económica que les permita pagar los precios que la fruta buena de Aragón alcanza en ciertas fruterías de Madrid, las que acaparan las mejores calidades y los mejores ejemplares.

Resulta un contrasentido el que, al celebrarse estas Exposiciones, el público vea tan magníficos ejemplares de frutas, y luego, a la hora de los postres de su comida cotidiana, la mayor parte de las gentes no puedan alcanzar sino a lo que se cae de los árboles, y pagado a un precio tampoco barato.

J. GARCIA MERCADAL

Los alumnos del primer curso de Medicina van a la huelga

Nos ha visitado una comisión de alumnos del primer curso de Medicina para hacernos entrega de una nota "Reunidos en la tarde del día 12 del presente los alumnos del primer curso de Medicina (plan Tormo), acordamos por unanimidad dejar de entrar en clase durante cuarenta y ocho horas como protesta por el antedicho plan."

EN LAS DELICIAS

Una mujer se cae de un tranvía y se produce lesiones de importancia

En las Delicias se cayó de un tranvía Asunción Melero Serrano, de 49 años, vecina de La Almunia.

Se produjo contusiones y erosiones en la mano izquierda, contusión con hematoma en la región superciliar derecha y conmoción cerebral de pronóstico reservado.

Fuó conducida al Hospital provincial, donde la curó el médico señor Borderas.

El poeta Ramón Tino Benedí renuncia al homenaje que se proyectaba

El poeta de Burbáguena Ramón Tino Benedí, para quien pedía, como se recordará, un homenaje en su pueblo natal otro poeta, Pascual Navarro, ha dirigido una carta a Burbáguena agradeciendo el homenaje pero renunciando a él.

Al mismo tiempo expresa su deseo de que la cantidad que había de invertirse en el homenaje se dedique al asilo de ancianos que existe en dicho pueblo.

No puede ser más simpática la actitud de Tino Benedí, a quien felicitamos cordialmente por su generoso rasgo en favor de los asilados en Burbáguena.

Un conocido político insiste en que son los amigos del señor Alba los que pronostican un próximo Gobierno presidido por su jefe

Madrid.—Un conocido político, que fué diputado afecto al señor Sánchez Guerra, ha hecho estas curiosas declaraciones a propósito de los rumores que circulan sobre un posible Gobierno Alba.

—Yo no creo—ha dicho—que, hoy por hoy, tenga Alba grandes deseos de subir al Poder; el momento no le es propicio y él debe saberlo. Lo que ocurre es que los amigos de Alba, impacientes por verse en el Poder, están realizando una campaña de propaganda, en la que aseguran que su jefe será encargado muy pronto de formar Gobierno.

El procedimiento—ha agregado—es viejo y encuadra muy bien en las prácticas de los albigos, los cuales, al mismo tiempo que se hacen la ilusión de verse cerca del Poder, tratan

MONTAÑEROS DE ARAGON

LOS ESQUIADORES



Los primeros esquiadores de este año en Candanchú—Arañones—el domingo

El Consejo de Estudios Aragoneses

En el despacho del presidente celebró ayer una sesión de pleno el Consejo de Estudios Aragoneses.

Asistieron el presidente de la Diputación, señor Blesa; el alcalde, señor Jordana; el director de la entidad, don Juan Moneva; los diputados y consejeros de la misma señores Sinués y Climente y los consejeros de las distintas secciones de Filología, Historia y Economía y Derecho, señores Sancho Seral, barón de Valdeolivios, Riba, Rodríguez aMta y Sancho Izquierdo.

Dió comienzo a la sesión el señor Moneva, quien agradeció a todos los asistentes su asistencia, que significaba colaboración y ayuda al pensamiento que animó a los organizadores en el deseo de lograr una alta institución de cultura aragonesa.

Habló luego de los dos nuevos consejeros, los señores barón de Valdeolivios y señor Rodríguez Mata; el barón de Valdeolivios, la primera figura heraldística de Aragón, y el señor Rodríguez Mata, catedrático de la Universidad, con una gran preparación en Economía Política, que puede colaborar por ello en la sección correspondiente, recientemente creada.

Continúa comentando la necesidad que tiene la sección de Economía Aragonesa de formar un programa de trabajo, en el que se determine el fin que la sección se proponga y los medios necesarios para llegar a él, señalando el interés indudable de continuar la Economía Aragonesa de Asso hasta ponerla en la actualidad.

El señor Rodríguez Mata dió las gracias por las frases de elogio del señor Moneva, señalando dos caminos a seguir en la labor de la sección el estudio histórico de la Economía Aragonesa y el estudio actual de la misma.

El señor Jordana, que como consejero de la misma institución, pertenece a la sección de Economía indica el criterio de que lo interesante sería enlazar un punto con otro, prolongar la Economía de Asso hasta la actualidad, pidiendo colaboración, si para ello fuera menester, a las demás secciones.

Intervino el señor Sinués, manifestando que en todo momento cuantas secciones com. nen el Consejo habian de colaborar entre sí para los puntos que hu'iera de coincidencia en sus correspondientes estudios.

Don Carlos Riba expuso que el Consejo debía darse por enterado de la iniciativa del señor Moneva, de recoger y catalogar los artículos de la Prensa local recogida en la Hemeroteca municipal.

Respecto a ello el señor Moneva hizo constar que el señor Jordana, por el gran amor que sentía a la Institución, a la cosa pública, ha hecho

Un sepelio ultramoderno



Ha fallecido Mr. William Kingsford Smith, padre del famoso aviador del mismo nombre.

Esta noticia tiene una importancia relativa. Pero lo trascendental ha sido el procedimiento seguido para llevar a cabo el sepelio del cadáver, cumpliendo, desde luego, al pie de la letra la última voluntad del finado.

El comandante Kingsford Smith se ha elevado en un avión acompañado de un obispo y dos eclesiásticos.

Cuando el avión se hallaba a cinco millas del puerto de Sidney, y ya sobre el océano Pacífico, el famoso aviador arrojó al espacio las cenizas de su padre, mientras los religiosos rezaban los oficios divinos.

†
LA SEÑORITA
Consuelo Laliena Trillo
FALLECIO AYER
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.
Sus apenados hermanos, D. Manuel, D. José y D. Basilio (ausente); hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes,
AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, jueves, a las once y media de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Santiago, 31, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.
No se reparten esquelas.
Pompas fúnebres LABORDA.—Ossau, 4.—Teléf. 3.101.

cuanto es necesario para que se lleve a cabo el índice de la Hemeroteca.

A continuación quedó constituida la sección Estudios Económicos Aragoneses por los consejeros señor Jordana, como presidente; señor Marraço, señor Sinués, señor Sancho Izquierdo y señor Rodríguez Mata.

Para ocupar la vacante que existe de consejero se nombró por unanimidad al archivero municipal, señor Abizanda.

Finalmente el señor Moneva, en nombre de todos, manifestó la satisfacción sentida por haberle sido concedida al señor Jordana la Medalla de Oro del Trabajo, terminando la sesión con unas elocuentes palabras del señor Blesa, que dió las gracias a cuantos vienen colaborando en la institución.

Sobre literatura española y extranjera

El doctor Himeneo Alpein (traduzco el nombre al español; este doctor lo usa en la forma helénica, "Hymen", que a mucha gente le sonará mal; no sé por qué, entre nosotros, himen ha de ser una palabra vergonzante e himeneo un vocablo poético, muletilla obligada en los poemas amorosos y en los ecos de sociedad); digo que el doctor Alpein, del Comité de Propaganda de la Asociación Americana de Profesores de Español (donde dice Americana léase Norteamericana) nos envía a varios escritores castellanos una carta circular, inspirada en sentimientos de equidad y espíritu de cordu-

ra. He aquí de qué se trata: Un catedrático de literatura, el doctor Guillermo Lamont, elaboró una lista de las "sesenta mejores novelas del tiempo transcurrido". No dice desde cuándo es el transcurso. Pudiera entenderse que desde la creación del mundo. En tal caso, la lista debiera comenzar con el Génesis, que es la novela más original, interesante y profunda. En la lista figuran autores de ocho países, pero no hay una sola obra hispana. Esta nueva Biblia (conjunto de libros), nueva versión de los Sesenta, ha sido acogida con mucho favor en los periódicos y revistas de los Estados Unidos. Todos los norteamericanos tienen en su casa la Biblia, la auténtica, que inspiró el Espíritu Santo. De aquí en adelante, para par de la otra, tendrán también esta flamante Biblia, en la cual el mundo hispánico permanece todavía en la tiniebla caótica de la nada letárgica y período pregenésico, como si no hubiese sido creado aún. ¿Es esto justo? ¿Es juicioso?—interroga nuestro buen amigo el doctor Himeneo Alpein—. Respondo: es simplemente estúpido. Y, además, indiferente. Antes de que Leverrier descubriese a Neptuno, no sólo este planeta existía ya, es claro, sino que también desviaba, con su influjo insospechado, la órbita de otros planetas muy a la vista. Como también, aunque durante largos siglos fuera obligatorio creer que el sol giraba alrededor de la tierra, no por eso dejaba de ocurrir todo lo contrario.

El profesor Guillermo Lamont puede imaginar que la literatura española se compone de un grupo de asteroides desdéniables, que giran como satélites en torno de otras literaturas, y todas ellas a la redonda del lumínar mayor, sol central de ese sistema: la literatura inglesa. La fábula esópica repite el estribillo de su moraleja, con infinitas variaciones, a cada paso. El pintor era un hombre. El catedrático es un inglés. A pesar del bombo, en el cual fraudulentamente no se han incluido todos los números del sorteo, y a pesar de esa lista grande de la lotería literaria, lo cierto es que, lejos de estar nuestra literatura en despreciable servidumbre de las extranjeras, éstas han sido tributarias suyas, en buena parte. Quizás la característica esencial de nuestra literatura —como del ibero—consiste en la autonomía irreducible, en la refractariedad de las ideas ajenas. Por ejemplo: nuestro teatro clásico es perfectamente autónomo. Algunos autores —Torres Naharro, para citar uno— quisieran instaurar en España las normas estáticas del teatro griego, que a la sazón permanecían en la Italia renacentista. Estéril conato. El intento no prosperó. Los españoles, si habían de tener teatro, tendrían que ser un teatro suyo, un teatro indígena, por lo tanto, inédito hasta entonces: un "Nuevo arte de hacer comedias", como lo definió Lope de Vega. Por el contrario, si miramos del lado de Francia, vemos que Corneille establece los fundamentos del teatro francés con una tragedia, "Le Cid", tomada de "Las mocedades del Cid", de Guillén de Castro, y una comedia, "Le Menteur", tomada de "La verdad sospechosa", de Alarcón. (Molière dijo que se había hecho autor teatral asistiendo a las representaciones de "Le Menteur"). No sé si esto es un bien o un mal; pero ello es que los españoles no saben imitar. Cuando se lo proponen, sucede una de dos: o fracasan de todo punto, y entonces el autor se anula y la obra se frustra, o bien la personalidad del imitador es tan recia que la obra resultante no ofrece parentesco ni semejanza ninguna con el original imitado. Tal es el caso de Goya, en la pintura. Y, en escala más reducida, el caso de Moratín, en la literatura. Moratín pensaba imitar a Molière. Sin embargo, ¿percibimos el más leve regusto de molierismo en "El sí de las niñas", o en "La comedia nueva"? Hay un tipo de escritor, frecuente entre los extranjeros, sobre todo los franceses, que no acierta a hallarse a sí propio si no a través de y en los demás. Inversamente, el escritor español halla su yo frente, en oposición, a los demás. Por eso, en la literatura española no suele haber escuelas, ni tendencias, ni pléyades; no hay sino individualidades, como caídas del cielo. Se achaca a nuestra literatura cierta abundancia, exceso o superfluidad. Entendámonos. Si este reparo se refiere a las proporciones ciclópeas de la obra de tal autor singular (nombres repre-

sentativos: un Lope, un Galdós), pase. Pero si se trata de un fallo sobre el conjunto de nuestra literatura, niego.

En la literatura española no tiene lugar lo superfluo. Llamo así únicamente al gemelismo literario. Cuando en una literatura y en un momento dado hay varios escritores tan parecidos entre sí (por la escuela, por la tendencia, por la técnica, etc., etcétera) que lo mismo da uno que otro, todos ellos, menos uno, y a veces sin excepción, constituyen mera superfluidad. Yo podría enumerar diez poetas, diez novelistas, diez dramaturgos, actuales y todos notables, en Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Italia o Rusia, similares entre sí como gotas de agua. Pues a eso llamo superfluidad. En la literatura

española no se produce ese fenómeno. Y en cuanto a la mucha cantidad de obra del escritor español...

Sí; nuestros escritores, como nuestras mujeres, son prolíficos. Pero la fecundidad no es pecado, sino bendición de Dios. No estoy conforme con el proverbio, "de lo bueno, poco". Mejor dicho: no es que no esté conforme, sino que no se le interpreta a derechas. Significa que lo bueno anda escaso; pero no que debamos conformarnos con poco, si es bueno, y si se trata de lo malo, pedir más. Ni tiene razón Gracián con aquello de: "lo bueno, si breve, dos veces bueno". A calidad igual, un diamante de veinte quilates siempre será dos veces un diamante de diez quilates, y no al revés. De lo bueno, lo más posible, nunca nos parecerá bastante.

RAMON PEREZ DE AYALA

DE PITON A PITON

TOROS EN ONDARA

El próximo domingo se celebrará en Ondara una corrida de toros.

Mano a mano despacharán seis reses de Fuentes los valencianos Enrique Torres y José Pastor.

¿Será ésta la última corrida de toros del año?

EL CHICO DE "MAGRITAS"

Manolito Suárez, "Magritas-hijo", va a entrar de lleno en la novillería seria, pues se encuentra con fuerzas para entenderse con algo más que con becerros.

Para que le administre, taurinamente hablando, ha nombrado apoderado al exbanderillero Antonio Lozano, "Gea", que también representa a Márquez.

Vamos a ver si el chico de "Magritas" logra con los trastos de matar tanta categoría como su padre con los palos.

PREPARANDO LA TEMPORADA

El señor Laclaustra, empresario de la plaza de toros de Ceuta, se encuentra en Madrid en viaje de organización de algunas corridas para la próxima temporada.

Hasta ahora no ha formalizado contratos con toreros, pero sí ha comprado ya dos corridas de toros a Clairac y a Abente.

¡Que el Señor guíe sus pasos en el camino que aún le queda por recorrer!

LA ASOCIACION DE MATADORES

Leemos, cortamos y pegamos la siguiente noticia:

"En la presente semana celebrará sesión la Junta directiva de la Asociación de Matadores de Toros y Novillos para estudiar diversos asuntos de interés, entre ellos, seguramente, la petición presentada por el Montepío de Toreros, relacionada con una cláusula que desean se haga constar en los contratos que los espadas han de firmar con la Empresa madrileña.

En dicha cláusula figura, según tenemos entendido, el que la Empresa de Madrid deberá facilitar, completamente gratis, la plaza para la corrida que anualmente celebra el Montepío, y no se opondrá a que en el cartel de matadores de esa función figuren diestros que hayan o no toreado en el abono."

RECLAMACIONES CONTRA LA EMPRESA VALENCIANA

Contra la Empresa de la plaza de toros de Valencia han presentado reclamaciones los siguientes matadores: "Gitanillo de Triana", Jesús Solórzano, "Perete" y Ruiz Toledo.

¡Buena herencia va a recoger la Empresa que se encargue del negocio taurino valenciano!

NOMBRAMIENTO DE UNA COMISION

Los nombres designados por la Asociación de Matadores de Toros y No-

villos para formar parte de la comisión que estudie la reforma del nuevo Reglamento, son: don Emilio Anlló y "Finito de Valladolid", en representación de la Directiva, y Márquez y Fuentes Bejarano, en representación de los asociados.

La Asociación de Picadores y Banderilleros designarán cuáles de sus socios han de formar la comisión con los representantes de la Asociación de Matadores.

FALLECIMIENTO

En Nimes ha fallecido la madre política de nuestra distinguida amiga la escritora "Miqueleta", que dirige la revista profesional "Bión y Toros".

Pedimos por el eterno descanso de madame M. Cantier, y damos nuestro sincero pésame a "Miqueleta".

ANTONIO RELAMPAGO, PAPA

Doña Asensión López, bella esposa del buen picador aragonés Antonio Bravo, "Relampago", ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña.

La neófito será apadrinada por el matador de toros Pepe Amorós, que a tal fin se trasladará próximamente a nuestra ciudad.

DON INDALECIO

Una hermana de Mariano pe Gavia en la indigencia

Anoche llegó de Barcelona una señora, hermana de don Mariano de Cavia.

Al parecer, carecía de recursos, y fué conducida a la Comisaría de Vigilancia, donde los funcionarios de servicio la atendieron con la mayor solicitud.

URODONAL

combate el artrismo porque disuelve el ácido úrico



GRÁFICO INDICADOR DE LOS PUNTOS DONDE SE SITUA EL DOLOR

El URODONAL es un buen preparado, de eficaz acción, y lo recomiendo con frecuencia.

Dr. A. P. SERRA
Catedrático de Fisiología de la Facultad de Medicina de Barcelona

RÁFAGAS

EL OCASO

Desde la cima de esta montañuela veo morir el sol. No es un sol glorioso de estío, resplandeciente y cegador como una gran hoguera suspendida en el espacio infinito. Es un sol de noviembre macilento, enfermizo, con el brillo apagado del oro viejo.

Corre desenfrenadamente hacia las cumbres que arañan el cielo por la parte de Occidente, como si una gran fatiga de vivir le impulsara hacia el abismo sin fondo en que ha de sumergirse.

Hace un momento era todavía un disco rutilante que empezaba a colorearse de rojo. Ahora es ya un segmento ígneo que arde con el chisporroteo de las luces que se extinguen. Dentro de unos instantes habrá desaparecido del todo, dejando en la bóveda opalina esas estrias color de púrpura que parecen regueros de sangre de un ciclope herido de muerte.

Esta agonía del sol deja caer sobre la tierra toda una tristeza infinita y difusa; una melancolía que lo llena todo y se infiltra en el alma como un veneno lentamente mortal, como una ponzoña que corroe y mata poco a poco.

Es la tristeza indefinible de todos los ocasos. Porque todas las cosas, cuando acaban, lloran su tristeza recóndita con lágrimas de luz o con rictos de melancolía. La lumbre que se extingue es tremendamente evocadora. Resucita el recuerdo de muchas cosas que brillaron como ascuas y ya no son sino simples pavesas.

Aquella belleza deslumbrante de una mujer que turbaba nuestro corazón joven, hace muchos años, y por la que hubiéramos arrojado las locuras mayores. Un día la vimos pasar, desmejorada, flácida, en descuido las ropas y el peinado, con una escuela de nenes, amas y niñas. Y se nos llenó el alma de amargura al con-

siderar que era la misma mujer que en otro tiempo nos estremecía con el resplandor de su hermosura y con la vaharada de primavera que dejaba al pasar.

Aquella pasión de juventud que nos hacía soñar despiertos y llenaba nuestros corazones de la ambición loca de ser héroes de cualquier linaje de heroísmos, para arrojar el laurel alcanzado a las plantas de la infinitamente amada. Ya no es más que un rescoldo entre cenizas. Pasaron sobre ella los años y las desilusiones, enterrándola paulatinamente. Ahora se parece a ese sol que se hunde, llenándolo todo de melancolía.

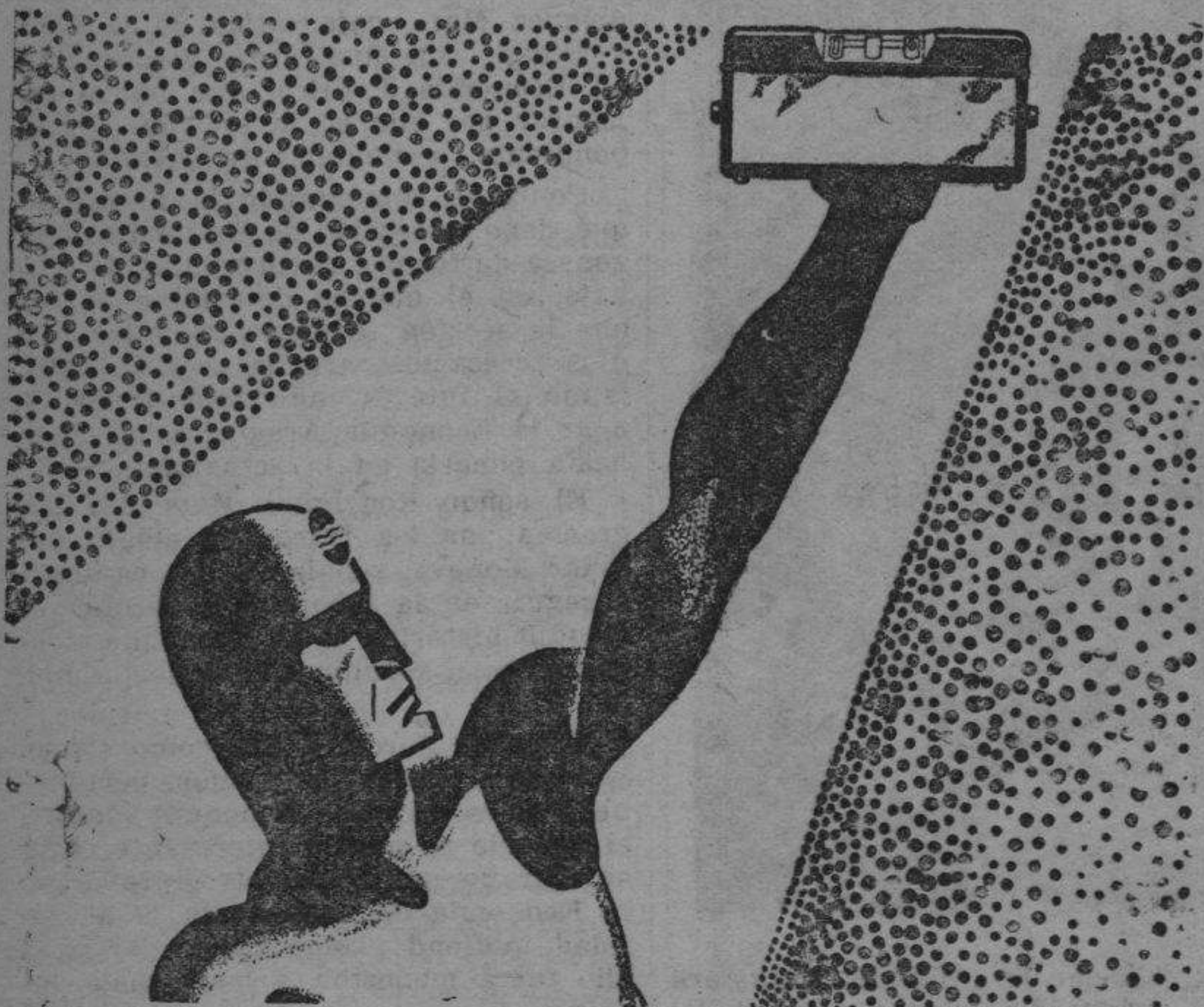
Aquella lumbrebrada de gloria que era como un halo en torno del genio que logró infundirnos admiración y reverencia. Ya no resplandece tampoco el claro lumínar. La gloria, astro de una noche, ha huido de las sienes del genio. Le atraían otras sienes más jóvenes y más frescas. Y riela en las de nuestro ídolo con una claridad blanquecina de satélite errabundo.

¡Qué triste, qué angustioso, qué desesperadamente triste este ocaso del astro del día, que nos recuerda implacable los ocasos de otros lumináres encendidos en el cielo de nuestras almas!

Maquinalmente he vuelto la espalda a los montes azules, tras de los cuales va desapareciendo el sol. Esta agonía del padre de la vida me llena de una viva congoja. Me parece que se hunden con él todas las cosas infinitamente amadas. Me parece también que asisto a mi propio entierro.

JUAN JOSE LORENTE

RESTAURANT BAR FLOR
SAISON DE TE
LEONORO LORENZ - HUESCA



UN RECEPTOR CLASICO

Por sus cualidades, el receptor Philips 2511 representa el término de comparación por excelencia de todos los receptores. Es el aparato destinado a divulgar la "mejor radio", porque es el receptor que, reuniendo la mayor suma de perfecciones, está al alcance de todos: Philips sirve al radioaficionado brindándole facilidades extraordinarias con su sistema de

VENTA A PLAZOS

Pida demostraciones e informes en los buenos comercios de radio

PHILIPS IBERICA, S. A. E.
MADRID, BARCELONA, SEVILLA,
BILBAO, VALENCIA, LAS PALMAS



Aristocrático Salón Doré

Amor vedado y culpable:

EL SECRETO DEL DOCTOR

Un caso de infidelidad que no llega a consumarse. Una mujer que se salva del escándalo por un accidente fortuito.

Eugenia Zúffoli y Félix de Pomés.

Un film sonoro Paramount hablado en español.

Equipo sonoro «Western Electric»

Sesiones a las 5 y 7 tarde y 9 y 11 noche.

RETABLILLO INGENUO

El Sindicato Central de A. C. A. es todo júbilo. Un júbilo que acaso a estas horas le haya llevado a colocar tapices en sus balcones, sin perder por ello la pía circunspección que, aun en su regocijo, debe conservar Miguel Blasco Roncal, como cabeza visible que es del susodicho Sindicato de Asociaciones católico-agrarias. Y vea cómo, cuando hay motivo, no nos duele hacer propaganda de la obra, sin las tarifas de publicidad a la vista que, de exhibirlas, vendrían a turbar esa inefable alegría que corre caudalosa por el severo edificio de la calle de San Voto.

No, no; no vamos a poner amaruras en el ruidoso regocijo del Sindicato, que hoy, acaso, hará pública demostración de esa alegría, derramando bienes entre sus asociados, con aquella recogida unción y aquel generoso desprendimiento con que es fama que Isidro Labrador repartía su pan entre los hombres y aun entre las aves. No de otra manera pueden solemnizar los descendientes del santo que regalaba trigo este fausto suceso que señala Miguel Blasco Roncal en un estupendo informe que ha presentado al Ayuntamiento, ante el anuncio de una posible prolongación del paseo de la Independencia.

Magnífico, maravilloso proyecto el del señor Jordana (don Jorge). El Sindicato de A. C. A. despliega sus banderas, en un letífico movimiento de asombro, para inclinarlas con entusiasta reverencia ante el genio creador de ese proyecto.

Tomen nota aquellos malhadados alcaldes que durante años y años se negaron a derribar la casa de la plaza de Ariño que, una vez derribada, había de obrar el milagro de que la casa del Sindicato de A. C. A. tuviera vistas a la calle de Don Jaime. Tomen nota, decimos, de la genial idea de este alcalde, que desempolvó el viejo proyecto de poder ir en línea recta desde el Coso a la ribera del Ebro, sorprendente reforma por la que suspira Zaragoza entera, necesitada como está de abreviar minutos para ir a la ribera del Ebro, a ver cuántos pescadores de caña se acodan en el pretil. No una casa —una casa se negaban a demoler aquellos infaustos alcaldes!— cientos de casas hay que echar abajo para ir pronto a la ribera del Ebro. ¿Y qué?

¿Que se quedan sin vivienda tres mil vecinos? Pues paciencia y resignación, como predica la Santa Madre Iglesia. ¿Que la casa del Sindicato queda, de llevarse a efecto la reforma, enclavada en el sitio mejor de la vía que se proyecta? Pues lo ha querido así San Isidro Labrador, tan humilde, tan modesto, tan caritativo, y no es cosa de llevarle la contraria.

Los propagadores de un ya viejo tópico, el de que "la forma rimada está llamada a desaparecer", suelen negar la fantasía a los poetas. Y son injustos en este regateo, porque la mitad de las cosas que cuentan los poetas no son sino invenciones del numen calenturiento, a las que no se les puede conceder mucha importancia.

Reciente está el caso de unas declaraciones que ha hecho un poeta, Alberto Casañal, con motivo de la construcción de su ya famosa casa. Ni a las mismas puertas de ella—Alberto Casañal, propietario. Sea enhorabuena— puede hablar sin que su fantasía se desborde como en un verso más.

"Cuando en un verso digo que me estoy muriendo —escribía Campoamor, el poeta humorista, a un amigo suyo— no hay que hacerme caso; aquel día suelo estar bien de salud". Pero la fantasía...

La fantasía de Casañal ha sido, es y será, de una extensión magnífica. Tan lejos va que le cuelga a un pobre diablo, en esas declaraciones, una gran parte del desarrollo que la Prensa ha adquirido en Zaragoza; algo tan incongruente como si dijéramos que el absolutismo de Fernando VII había contribuido mucho al impulso de la aviación; salvando, claro es, la distancia que existe entre el absolutismo de un monarca y el de un vasallo.

Pero la fantasía..., repetimos. Porque nadie puede decir que exista relación alguna entre la Casa del Poeta y el "mecenaz" que nos descubre Casañal. En ninguna lista de donativos para esa casa hemos visto al "mecenaz" de que el poeta, en su romántico delirio, nos habla. O a él se le ha pasado por alto

EN FAVOR DE LOS HUMILDES

Zaragoza es una ciudad de trabajadores, pero no de plutócratas

¿Cuántas familias hay que puedan pagar, como término medio, seis mil pesetas anuales por un piso? En cambio, no se construyen viviendas para el gran núcleo de población. La fiebre de los espectáculos aristocráticos

No debe sorprendernos mucho que gentes de fuera no tengan una visión exacta de lo que es Zaragoza, cuando dentro mismo de la ciudad no prevalece el criterio de cuál es el verdadero carácter de la ciudad.

Desde hace algún tiempo existe un equivocado concepto de Zaragoza, dentro de su propio recinto. Gentes y más gentes creen que es ésta una ciudad de plutócratas y en tal sentido se está orientando la vida, con el consiguiente daño para las gentes humildes, que son las más y las que dan fisonomía a la población. En Zaragoza predominan las llamadas clases populares; ciudad de trabajo, artesanos, obreros, empleados modestos, integran el núcleo mayor de la población. Sería justo someter a él el ritmo de la ciudad, en lugar de pretender acomodarlo a las altas clases sociales, que suman un número reducidísimo, como demuestra la experiencia, cuyo resultado se ha visto tan pronto como se ha iniciado.

Un aspecto: la vivienda.

Toda la nueva construcción está fija en las familias adineradas. Pero, ¿cuántas familias hay en Zaragoza que puedan pagar por un piso quinientas pesetas mensuales, como término medio?

En cambio, hay millares y millares de familias modestas, para las cuales no se construyen casas.

Y cuando se habla de reformas urbanas, a nadie se le ocurre pensar en estas familias. Por el contrario, se trata de derribar las casas modestas que existen, para hacer subir el valor del suelo y crear más contribuir. O a nosotros se nos ha pasado por alto su nombre.

Sea lo que fuere, el desbordamiento de la fantasía de los poetas resulta siempre un poco peligroso. Y ahí está, si no, el problema que se le plantea al "mecenaz" de Casañal, después de las declaraciones de su Virgilio. Tiene que rascarse el bolsillo inmediatamente.

¡Ah! Y conste que tampoco existe por nuestra parte acuerdo ninguno con Alberto Casañal para poner en un aprieto a su "mecenaz"; de esto sí que respondemos plenamente; y de la simpatía que tenemos para Casañal, también; y, por añadidura, de la gracia que nos hace su "mecenaz", que aún no ha dado un cuarto para la Casa del Poeta.

casas lujosas, de alto precio, casas para los favorecidos por la fortuna, para las escasas familias que en Zaragoza pueden pagar esas rentas enormes.

Otro aspecto: los espectáculos.

Los detractores de la vida actual opondrán una repulsa a que la gente modesta se divierta como la gente adinerada; no nos importa esta repulsa. Vivimos la vida de hoy y a ella hay que acomodarse el comentario, sin elegiacas lamentaciones para el pasado y sin duras increpaciones para el presente. La realidad es que las jornadas de trabajo están actualmente compensadas con las de diversión. Ello es lógico y es inútil que se asusten de tal afirmación los detractores de marras.

¿Dónde y cómo pueden divertirse las clases humildes? Los espectáculos son caros, ciertamente, porque las empresas sufren hoy numerosas gabelas que imposibilitan fijar precios baratos. Pero dentro de la actual carestía deben existir espectáculos económicos para la gente que quiere divertirse por poco dinero.

En una ciudad en la que predominan las clases populares deben predominar igualmente los espectáculos populares. Pues si esto es lo razonable, lo cierto es que aquí predominan los espectáculos aristocráticos, como si Zaragoza fuera una población eminentemente aristocrática.

A quienes solían divertirse por unos céntimos se les deja sin salones porque éstos pasan a la categoría de "aristocráticos", y los parroquianos, desgraciadamente para ellos, no pueden pasar a la misma categoría.

Y en cuanto se habla de posibles espectáculos nuevos, se previene al público que serán para "la alta sociedad".

Bien está perfectamente bien, que esa "alta sociedad" tenga sus espectáculos, salones cuanto más elegantes, mejor, porque ello da tono a la ciudad y porque es justo que todo el mundo se diviertat.

Pero que esos salones elegantes sean —o pretendan ser— únicos para todas las clases, acusa el absoluto desconocimiento de la ciudad, que es una ciudad democrática, por muchos rascacielos que metamos en ella y por mucho que abramos la mano al hacer la lista de gente adinerada. De cómo viven la mayor parte de

los zaragozanos, de las miserables zahurdas de los barrios extremos, de los modestos pisos de los trabajadores, del mal pasar de la clase media, iremos hablando en estas informaciones de LA VOZ DE ARAGON, que aspiran a recoger la verdad de la vida en Zaragoza, que no es una ciudad de plutócratas, sino de familias que trabajan para comer, cuando el producto de su trabajo les alcanza para ese sibaritismo de adquirir productos comestibles que ¡están a buen precio!

Una testigo que adquiere actualidad



El famoso bandido yanqui Jack Diamond, víctima de un atentado reciente, ha experimentado una agravación, hasta el extremo de que los médicos temen fallezca de un momento a otro.

Alrededor de este atentado la policía yanqui ha practicado numerosas investigaciones, las cuales han dado por resultado la detención de miss Marión Roberts, única, según parece, que presenció el crimen.

Miss Marión Roberts aparece en la fotografía prestando declaración, creyéndose que de ésta se podrá deducir quiénes fueron los autores.

NOTAS DE SOCIEDAD

BREVIAIO MUNDANO

La escalera social.—Si son pocos los que están conformes con su suerte, menos son aún los que, resignados, se amoldan a vivir en el ambiente propio, correspondiente a su esfera social, sin sentir la tentación de imitar algo de lo que hacen aquellos que están un escalón más arriba.

No nos referimos, claro está, a lo que es moral o materialmente bueno y conveniente a todas las esferas, y que es lo que menos se suele imitar, sino a los detalles de la vida mundana, que son consecuencia de la inteligencia, la educación y la fortuna.

La posición de observador en este valle de lágrimas... y risas, es, sin duda ninguna, la más divertida de todas, y en aquella nada hay más regocijante que sorprender los esfuerzos de las gentes por ser lo que son, por tener apariencias de lo que no pueden ser.

Y aquí sí que podemos decir que nunca como en nuestros días ha tenido este vicio alcance tan universal. Razón de ello: la tupida red de comunicaciones, y su facilidad y rapidez que destruyó barreras y acortó distancias; la democracia de las costumbres, que hace que todo esté para todos al alcance de los ojos y las manos.

La gente campesina, que por sus condiciones de vida, por la característica de su trabajo, debiera conservar siempre sus costumbres típicas, se desvela hoy por imitar a las gentes de la ciudad. Y en ésta no hay clase social que no tenga puesta sus miras en la inmediata superior, así como los de una ciudad en otra de más categoría. Insistimos en que hablamos sólo de lo que a lo "mundano" se refiere, pues en otras facetas es conveniente la imitación.

Desde luego que la nota más destacada en este diapason de vanidades corre a cargo de la burguesía, desde la clase media hasta la aristocracia de más escudos nobiliarios, o hasta los nuevos ricos de más potencia numérica.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Para Ciudad Real ha salido la bella esposa del doctor Fernández Aldama, colaborador de LA VOZ DE ARAGON, nacida Elisa Delgado, que va a la capital manchega a pasar unos días con sus padres.

—El gerente del Instituto Ferrán y yerno del glorioso bacteriólogo, don José Vila, ha pasado unas horas en nuestra ciudad.

—Han regresado de Barcelona, donde han pasado una corta temporada, don Carlos Portolés y su esposa, la bella señora doña Amparo Balaguer.

BODA

En la iglesia de San Blas, de Tortosa, han contraído matrimonio la distinguida señorita Angeles de Brea Nicolau y el culto abogado don Gabriel Mur Castán.

Actuaron como padrinos la madre de la desposada, doña Ramona Nicolau de Brea, y don José Castán Tobeñas, tío del novio.

Levantó el acta matrimonial el juez municipal suplente, letrado don Luis de Cruels y de Aragonés, firmando como testigos, por parte de la novia, don Francisco Roses y de Aragonés y don Eduardo Albacar Boils, y por parte del novio su tío don José Mur Ainsa y don José Faura Elies.

Los invitados fueron obsequiados con un "lunch", saliendo en seguida los nuevos esposos en viaje de novios para varias capitales del Norte, centro y Levante de nuestra península.

Nuestra cordial enhorabuena a los novios y a sus familias.

EL TE DE LA CRUZ ROJA

Para el próximo viernes, 14 del actual, se ha organizado el "té-dansant" correspondiente al mes en curso y a beneficio de la Cruz Roja Española.

Se celebrará en los salones del Gran Hotel, a las cinco y media de la tarde.

Las invitaciones podrán recogerse en los sitios de costumbre, y, como en fiestas análogas, serán muchas las distinguidas familias que concurrirán a ella.

PETICION DE MANO

Por don Evaristo Quintana y doña Petra Molinero y para su hijo don Amable, médico titular de Ejuive (Teruel), ha sido pedida en Alcañiz Pilar Martínez Bosch, hija de la distinguida señora doña María Bosch, viuda de Martínez.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, quedando concertada la boda para la primera quincena del próximo mes de diciembre.

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427

y en su agencia comercial, Goso, 37, pral. -- Teléf. 3990

INFORMACIONES DE MADRID

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

Creación de un Museo penitenciario

LA PROVISION DE LA PLAZA DE PROFESOR DE DIBUJO PARA LAS ESCUELAS NORMALES DE TERUEL

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Ampliando en diez días hábiles el plazo para la presentación de proposiciones al concurso convocando para adquisición y montaje de material para alumbrado marítimo en las posesiones españolas del Golfo de Guinea.

CARPETAS

Casa Vda. de Francisco Más COSO, 25. - Teléfono 16 40

Gracia y Justicia. — Creando un Museo penitenciario, que habrá de establecerse en la Prisión celular de esta Corte.

Ejército. — Declarando muy calificada excepción la adquisición de 20.000 mantas para camas de cabos y soldados.

Hacienda. — Resolviendo instancia del presidente y secretario de la Junta Central de los Colegios oficiales de Agentes Comerciales de España, solicitando una aclaración referente a la interpretación que debe darse a la palabra comercio; disponiendo quede redactado en la forma que se indica el número 8 de la clase quinta, de la sección primera, de la tarifa primera de la contribución industrial.

Gobernación. — Nombrando el tribunal para las oposiciones a veterinarios higienistas de las estaciones sanitarias, mataderos particulares y zonas chacineras.

Instrucción Pública. — Disponiendo se anuncie a concurso de traslado la provisión de la plaza de profesor de Dibujo en las Escuelas Normales de Maestros y Maestras de Teruel.

Fomento. — Nombrando representante del Consejo Superior de Ferrocarriles en la Junta Central de Transportes al vocal señor vizconde de Escorialza; disponiendo sean autorizados los ingenieros directores de las obras de los puertos para encomendar la redacción de proyectos, cuando lo crean indispensable, a los ingenieros de Caminos que figuran en la plantilla del personal de la Dirección facultativa.

Trabajo y Previsión. — Declarando beneficiarios del régimen de subsidio a las familias numerosas a los obreros que se mencionan.

Economía. — Disponiendo se entienda redactado en la forma que se indica el artículo segundo del capítulo primero del reglamento provisional para la organización y funcionamiento de la Cámara Oficial Hostelera de España.

DESPUES DE LA EXPOSICION DE SEVILLA

El ministro de Hacienda accede a las proposiciones del Ayuntamiento sevillano

EL ESTADO CONCEDE DOS MILLONES ANUALES DURANTE DIEZ AÑOS, CON REINTEGRO POR LAS EXACCIONES MUNICIPALES

MADRID. — El ministro y el subsecretario de Hacienda han aceptado la fórmula presentada por el alcalde de Sevilla respecto al auxilio del Estado al Ayuntamiento.

El Estado se compromete a entregar dos millones de pesetas durante diez años, reintegrables con los impuestos que produzca la ley de 1914, a partir del año 1936.

En cuanto a la liquidación de la Exposición no se llegó a un acuerdo.

El alcalde de Sevilla, hablando con los periodistas, les manifestó que el conde de Romanones había conversado con él acerca del mitin que se celebrará en Sevilla el próximo domingo, diciéndole que tomarían parte en él el marqués de Carvajal, por la Juventud liberal, y el señor Royo Villanova en representación de Santiago Alba.

HUNDIMIENTO DE UNA CASA EN CONSTRUCCION

Durante las horas de trabajo se derrumba parte de una casa en construcción, cayendo entre los escombros veintiséis obreros, cuatro de los cuales sufrieron heridas que les produjeron la muerte

El juez ha dictado auto de procesamiento y prisión contra el arquitecto y el contratista

LAS PRIMERAS NOTICIAS

MADRID. — Después de las nueve y media de la mañana se tuvo noticia de que una casa de siete pisos en construcción, en la calle de Alonso Cano, núm. 36, se había derrumbado.

Se dijo que se habían hundido los tres primeros pisos arrastrando entre los escombros a los obreros, de los cuales cuatro habían resultado muertos y algunos estaban heridos.

El edificio quedó partido por la mitad, es decir, que se hundió la parte de los cuartos interiores.

LOS AUXILIOS DE LOS BOMBEROS Y SANITARIOS

MADRID. — Rápidamente llegaron al lugar del suceso el servicio

ALFOMBRAS

Casa Vda. de Francisco Más COSO, 25. - Teléfono 16 40

de incendios y material sanitario, para prestar cuantos auxilios fueran necesarios.

También se presentaron las autoridades.

Momentos después llegó al lugar de la catástrofe el ministro de Gobernación.

LOS OBREROS OYERON UN FORMIDABLE CRUJIDO, Y EL DERRUMBAMIENTO SE PRODUJO TAN RAPIDAMENTE, QUE NADIE PUDO ESCAPAR A EL

MADRID. — En la obra trabajaban actualmente 26 obreros.

Después de las nueve los obreros oyeron un crujido espantoso e inmediatamente, sin darles tiempo para ponerse a salvo, el edificio se vino abajo con enorme estrépito, arrastrando entre los escombros y materiales a los albañiles que trabajaban en su construcción.

OTROS OPERARIOS DE OBRAS PROXIMAS ACUDEN EN SOCORRO DE LAS VICTIMAS

MADRID. — Los operarios de otras obras próximas acudieron, sin pérdida de tiempo, al lugar de la catástrofe, para comenzar los trabajos de salvamento. Por medio de tabloncillos colocados de tejado a tejado, comenzaron, con arrojo ejemplar, su meritísima labor.

CONTENIENDO AL PUBLICO

MADRID. — En tanto fuerzas de la Benemérita contenían a duras penas al público a larga distancia del lugar de la desgracia. La gente pugnaba por acercarse a la casa siniestrada para ver si conocía a alguna de las víctimas.

Los familiares de los obreros que trabajaban en las obras y otras personas interesadas preguntaban ansiosamente detalles del tremendo suceso.

UN OBRERO REALIZA UNA LABOR PELIGROSISIMA Y EMOCIONANTE POR ESPACIO DE MEDIA HORA

MADRID. — Como los pisos que permanecían en pie no ofrecían seguridad alguna y ante el temor de que sobrevinieran nuevos derrumbamientos, los trabajos de salvamento se verificaban con extraordinaria cautela y grandes dificultades.

Para llevarlos a cabo más rápidamente un obrero se colgó de un cable la zado desde un tercer piso y así, por espacio de media hora, fué pasando cables por encima de los pisos.

Los bomberos, una vez trabados con los cables los restos que quedaban en pie y por medio de violentas tracciones de los extremos, procedieron al derrumbamiento de los otros pisos.

EL PUBLICO SE AGOLPA EN LOS BALCONES

MADRID. — El público, agolpán-

dose en los balcones y azoteas, presenciaba las emocionantes escenas de salvamento, comentando con unánime censura y profundamente conternado, lo ocurrido.

SE PASA LISTA A LOS OBREROS PARA CONOCER EL NUMERO DE VICTIMAS

MADRID. — En tanto que los bomberos y los obreros procedían al derribo de los restos de la casa que habían quedado en pie, para conocer el número de víctimas, se procedió a pasar lista a los obreros presentes.

Pronto se observó la ausencia de Eduardo Verigüete. Todos los obreros se descubrieron respetuosamente. Faltaron también Manuel Delgado, que luego fué extraído con heridas en la cabeza.

José Más, que también fué hallado entre los escombros. Luciano Díez y otros obreros llamados Francisco y Arsenio Lizana.

UNA COINCIDENCIA AFORTUNADA

MADRID. — El obrero Manuel García se presentó al trabajo, pero a los pocos momentos cesó en sus tareas abandonando la obra porque le impedía continuar el trabajo el do-

ESTERAS

Casa Vda. de Francisco Más COSO, 25. - Teléfono 16 40

lor que le producía un callo de la mano.

EL SECRETARIO DE LA FEDERACION LOCAL DE EDIFICACION EN EL LUGAR DE LA CATASTROFE

MADRID. — A los pocos momentos de producirse la catástrofe se personó en aquel lugar el secretario

de la Federación Local de Edificación, don Manuel Muñío, y dijo que hacía una semana los obreros habían mantenido un conflicto en dicha obra, por no habérseles concedido el aumento de jornal que solicitaron.

EL MATERIAL ERA LLAMADO DE "ESPECULACION", Y REUNIA PESIMAS CONDICIONES

MADRID. — Reconocidos los materiales empleados en la obra se pudo observar que eran de los llamados de "especulación", o sea que ofrecen un gran rendimiento al propietario de la finca, pero son de pésima calidad.

EN LA CASA DE SOCORRO SE ASISTE A LOS HERIDOS

MADRID. — En la Casa de Socorro fueron curados de primera intención los obreros Evaristo Maroto, que presentaba magullamiento horrible en la cabeza; Manuel Delgado, que padecía lesiones graves; Francisco Gracia, menos grave; Lorenzo Soriano, con heridas de pronóstico reservado, y Porfirio Martínez, de heridas graves.

APARECE EL CADAVER DE UN OBRERO

Después de adoptadas las precauciones citadas, los obreros y bomberos trabajaron con gran denuedo para extraer los cadáveres, consiguiéndose extraer el primero a las doce y cuarto.

Estaba sepultado en lo que era patio de la finca, completamente cu-

LIMPIABARROS

Casa Vda. de Francisco Más COSO, 25. - Teléfono 16-40



Para no sentir frío

friccionese a diario con Colonia Añeja. Unas fricciones, con guante afelpado, en el pecho, la espalda y los brazos, le harán mucho bien. Por su pureza y fuerza alcohólica, la Colonia Añeja proporciona una sensación intensa de bienestar y vigor. Tempa los nervios, da agilidad a los músculos, firmeza y perfume a la piel.

Agua de Colonia Añeja

FRASCO 2,50
LITRO 15 PTS.
TIMBRE APARTE

PERFUMERIA GAL MADRID LONDRES NUEVA-YORK BUENOS-AIRES

VIDA PALATINA

El rey visita el cuartel de la Montaña

UN LUNCH EN EL CUARTO DE BANDERAS

MADRID. — El rey visitó ayer el Cuartel de la Montaña, donde se aloja el regimiento de Infantería de Wad-Ras.

Don Alfonso llegó acompañado del jefe de su Cuarto Militar y uno de sus ayudantes.

Fuó recibido por el capitán general, gobernador militar y otros jefes y oficiales del regimiento.

Las tropas, que se hallaban formadas, con uniforme de gala, en el patio del cuartel, rindieron honores al monarca.

Después de revistarlas recorrió todas las dependencias del cuartel y en el cuarto de banderas fué obsequiado con un lunch.

Seguidamente regresó a Palacio.

VISITA EL REY EL CUARTEL DE LA MONTAÑA

Después del lunch el coronel agradeció al rey su visita, haciéndole presente que el emblema del laurel y roble que como signo de fortaleza ostenta en su uniforme el regimiento era garantía de adhesión a la Monarquía antes, ahora y siempre.

Don Alfonso contestó expresando su satisfacción por el estado de limpieza del edificio y dándose cuenta del trabajo que ello representa.

Agregó un elogio por el desfile de los reclutas y felicitó a los jefes y oficiales del regimiento.

Felicitó también al capitán Bermúdez de Castro, instructor de los reclutas.

bierto por una espesa capa de materiales.

Presentaba la cabeza completamente destrozada.

UN ANCIANO CREE RECONOCER EN EL CADAVER A SU HIJO, PERO ESTE SE HABIA SALVADO

Un anciano que había logrado penetrar en la finca, comenzó a dar gritos diciendo:

—¡Es mi hijo!

En aquel momento del grupo de obreros se destacó un joven, albañil, que abrazando al anciano, le decía: —No. Que estoy aquí, padre.

SON EXTRAIDOS DE ENTRE LOS ESCOMBROS LOS CADAVERES DE OTROS TRES OBREROS

En aquel mismo patio fué hallado, a las doce cuarenta, el cadáver del obrero José Más.

Cinco minutos más tarde se encontró el cadáver de Luciano Díaz. Y poco después aparecía el cadáver de Manuel Gómez.

Todos presentaban horribles desgarramientos en el rostro, que hacían difícilísima la identificación, que en los primeros momentos tuvo que hacerse por las ropas de las víctimas.

LLEGA LA ESPOSA DE UNO DE LOS OBREROS MUERTOS

Cuando acababan de colocar el cadáver del obrero Manuel Gómez en una camilla, para trasladarlo a la ambulancia, se presentó una mujer preguntando si Manuel Gómez, su esposo, se había salvado.

En aquel momento pasó por su lado la camilla y al reconocer el cadáver de su esposo se produjo una dolorosa escena que emocionó a cuantos la presenciaron.

UN OBRERO PERMANECIO SEPULTADO DURANTE CINCO HORAS

Únicamente faltaba ya un obrero, cuando a la una y media de la tarde los bomberos que realizaban trabajos de desescombro comenzaron a oír quejidos en aquel lugar.

Acceleraron en lo posible los trabajos, adoptando grandes precauciones, ante el temor de agravar el estado del obrero que se hallaba sepultado bajo los escombros.

A las dos veinticinco de la tarde, quitar unos cascotes que se hallaban sujetos por unas vigas, advirtieron un pequeño hueco y dentro de él al obrero Arsenio Lizarra, gravísimamente herido.

Como era muy difícil llegar hasta el lugar en que se encontraba el herido, se practicó un hueco por donde pudiera entrar el aire en cantidad suficiente para reanimar al desgraciado obrero, en tanto que se llega-

ba, con grandes precauciones, a des-
escombrar aquella zona para poder
extraerle.

Por fin, después de penosos traba-
jos, pudo ser extraído el obrero Li-
zarra.

Este presentaba numerosas heri-
das y desgarramientos en la cabeza
y síntomas de asfixia.

Este obrero permaneció enterra-
do entre los escombros durante cin-
co horas.

Vinos selectos música bue-
na cubiertos regios, en el **GOYA**
Salón-Coche

Fue trasladado en una ambulancia
al Hospital de la Princesa, don-
de quedó instalado.

Cuando sobrevino la catástrofe
Arsenio Lizarra se hallaba trabajan-
do en uno de los pisos altos de la
finca, y a consecuencia de la trepi-
dación perdió el equilibrio y cayó al
patio entre los escombros, quedando
sepultado en la forma indicada.

**LA POLICIA BUSCA AL ARQUI-
TECTO DE LA OBRA**

MADRID. — La policía recibió or-
den del Juzgado de buscar al arqui-
tecto de la obra, contra quien se
había dictado auto de detención. El
arquitecto era don Luis Fernández
Mosa.

Al llegar los agentes al domicilio
del arquitecto, éste se hallaba au-
sente.

A las cinco de la tarde llegó en
un taxi y los agentes, sin permiti-
rle que subiera a su domicilio, lo
llevaron detenido al Juzgado.

**EL CONTRATISTA DE LAS OBRAS
DETENIDO EN VICALVARO**

MADRID. — El contratista de las
obras, que es el propietario del in-
mueble y se llama Julián Quiñones,
fue detenido en Vicálvaro y fue tras-
ladado a la cárcel.

LOS OBREROS PRESTAN DECLARACION

MADRID. — El Juzgado ha toma-
do declaración a los obreros, coinci-
diendo todos en la mala calidad de
los materiales que se empleaban en
la obra.

**LA FINCA SERA DERRIBADA TO-
TALMENTE**

MADRID. — Después de una ins-
pección ocular practicada por los
técnicos, el arquitecto señor Ana-
sagasti ha dispuesto el derribo to-
tal de la finca.

**SE EMPLEABA UNA GRAN PRO-
PORCION DE TIERRA QUE IN-
CLUSO IMPEDIA EL FRAGUADO
COMPLETO**

MADRID. — Se ha comprobado
que en las obras se empleaba una
gran proporción de tierra, que ni
siquiera era arena y, por lo tanto, no
podía fraguar nunca la mezcla.

Las vigas no resistían ni siquiera
tres pisos.

El señor Anasagasti ha confirma-
do que las únicas causas a que pue-
de atribuirse la catástrofe son las
malas condiciones del material que
se empleaba.

PENOSA IMPRESION

La noticia del hundimiento ha
causado en Madrid penosa im-
presión, abundando los comentarios
censurando la poca escrupulosidad
de los constructores.

Por su parte los periódicos publi-
can artículos excitando a que se exi-
ja responsabilidades por esta catás-
trofe, ya que se puede advertir la
descarada contumacia de los cons-
tructores en el empleo de malos ma-
teriales.

**UNOS CHIQUILLOS SE HAN SAL-
VADO MILAGROSAMENTE, PE-
RO LAS CONDICIONES EN QUE
SE LES PUSO FUERA DE PELI-
GRO FUERON EMOCIONANTES**

MADRID. — El encargado de la
obra, llamado Matías González, tie-
ne siete hijos, el mayor de 13 años.

Esta mañana les ordenó a prime-
ra hora que subieran al último piso
y se estuvieran allí mientras su ma-
dre, Juliana Ecija, preparaba el fue-
go en el patio para darles el des-
ayuno.

Los muchachos, obedientes, se su-
bieron al tercer piso, y cuando se ha-
laban entregados a sus juegos sobre-
vino el hundimiento que, como se sa-
be, sólo afectó a la mitad de la ca-
sa. A esta circunstancia deben la
vida los muchachos.

También la madre se salvó mila-
rosamente, porque los cascotes del
derrumbamiento cayeron a dos me-
tros del lugar en donde se hallaba
trabajando.

El padre, valiéndose de unos ta-

HECHOS DIVERSOS

**Se ha presentado una
denuncia por supuesto
delito de estafa contra
un sacerdote que ha
marchado a la Argen-
tina**

**EL DENUNCIANTE CALIFICA DE
OCULTACION DE BIENES LA
VENTA DE DOS CASAS PROPIE-
DAD DEL SACERDOTE**

MADRID. — Esta noche don Ma-
nuel Arbizu Iriarte ha presentado
una denuncia contra don Pedro Mo-
is, sacerdote de la iglesia de San Se-
bastián, y su ama de llaves, María
Cruz Climent, ambos habitantes en
la calle del doctor Ezquerdo, núme-
ros 3 y 5, por supuesto delito de es-
tafa.

Dice que un amigo le presentó al
señor Moisés, quien estaba constru-
yendo dos casas: una de ellas la
números 3 y 5 de la calle del doctor
Ezquerdo, y la otra en la calle de la
Zafra, número 2.

Originalidad, trato exquisi-
to comida abundante, en
el Restaurant **GOYA**

El sacerdote le pidió un préstamo
de 10.220 pesetas para terminar la
construcción de las casas, operación
que se llevó a cabo por medio de le-
tras aceptadas, que, al llegar el ven-
cimiento, han sido protestadas por
falta de pago.

El denunciante marchó a ver al
sacerdote al domicilio de la calle
del doctor Ezquerdo, encontrándose
sorpresa con la noticia de que el
señor Moisés había marchado a la
Argentina y que las dos fincas se ha-

bían vendido a un señor apellidado
Marín.

Por gestiones particulares ha ave-
riguado el señor Arbizu que se trata
de una venta calificada de ocultación
de bienes.

El ama de llaves del sacerdote con-
tinúa viviendo en la calle del doctor
Ezquerdo.

CHOQUE DE AUTOMOVILES

MADRID. — En la carretera de
La Coruña, frente al kilómetro 5,
chocaron dos automóviles, uno de la
matrícula de Cáceres y otro de la
de Madrid.

Resultaron gravemente heridos Ce-
lestino Pérez y Rodrigo Moratollo.
Otros tres ocupantes sufren lesio-
nes graves.

**LOS ESTUDIANTES DE BACHILLE-
RATO PIDEN LA DEROGACION
DEL PLAN CALLEJO**

MADRID. — La Federación de
estudiantes de Bachillerato de Ma-
drid, en nombre de sus compañeros
de toda España, ha dirigido un es-
crito al Ministerio de Instrucción
Pública en el que piden la deroga-
ción del plan Callejo, por los consi-
derables perjuicios que les irroga
su cumplimiento.

**LAS OPOSICIONES A NOTARIAS
ENTRE NOTARIOS**

MADRID. — Esta tarde ha termi-
nado el primer ejercicio de las oposi-
ciones a notarias entre notarios.

Han sido aprobados ciento ochenta.
El segundo ejercicio se practicará
en un solo grupo, siendo el llama-
miento para todos los aprobados el
próximo viernes, a la una y media de
la tarde.

¿Quiere usted comer bien? **GOYA**
Visite el Restaurant

DESPACHO CON EL MONARCA

**El monarca, después
de despachar con Be-
renguer, recibe al ge-
neral Cavalcanti y a
una comisión de clases
de tropa de Sevilla**

**EL PRESIDENTE DEL CONSEJO,
EN PALACIO**

MADRID. — El monarca despachó
con el presidente del Consejo, en
palacio. La entrevista duró dos ho-
ras: desde las diez a las doce y
media de la mañana.

A la salida el presidente se limi-
tó a decir que el rey había firmado la
combinación diplomática ya cono-
cida.

Los periodistas insistieron diciendo:
—¿Nada más?

—Sí. Algunos decretos de Ejér-
cito que no ofrecen interés.

Los periodistas preguntaron:
—¿Mañana habrá Consejo de mi-
nistros?

—Sí. Mañana, a las diez y media
de la mañana, se reunirá en palacio
el Consejo de ministros, presidido
por Su Majestad.

**A LA SALIDA HABLA EL MINIS-
TRO DE MARINA**

MADRID. — Despachó también con
el monarca el ministro de Marina.

A la salida le preguntaron los pe-
riodistas si tenía alguna noticia.

El ministro dijo que había firmado
algunos decretos.

AUDIENCIA REGIA

MADRID. — El rey recibió una
extensa audiencia militar, en la que
figuraban los generales Artifiño,
Suárez Inclán, Lombarte, Marcuello
y Juliá.

Le cumplimentó el gobernador mi-
litar de Sevilla, general Milans del
Boch.

UNA COMISION DE SEVILLA

MADRID. — El rey recibió al capi-
tán general de Sevilla, general Ca-
valcanti, y a una comisión de la di-
rectiva del Casino de Clases.

El general Cavalcanti y los comi-
sionados pasaron luego a las habita-
ciones del infante don Gonzalo pa-
ra entregarle una placa de plata co-
mo recuerdo del nombramiento de
presidente honorario del Casino.

Entre los comisionados y el infan-
te se cambiaron patrióticos discus-
os.

El suboficial de Caballería don Ni-
colás Lozano pronunció un meritorio
discurso.

Mañana marcharán los comisiona-
dos al Escorial, para depositar una
corona de flores sevillanas en la tumba
de la reina Cristina.

NOTA POLITICA

**Una reunión de libera-
les de la que no se
facilita nota de los
asuntos tratados**

MADRID. — Esta noche se han
reunido, en el domicilio del conde
de Romanones, los exministros li-
berales.

Han asistido el marqués de Alhu-
cemas, Ruiz Jiménez y Villanueva.

Se han negado a dar cuenta de
los asuntos de que se había tratado
en la reunión.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA **PIEL**
COSTA 3. P. RAL

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

FIRMA REGIA

**Es nombrado director
de Marruecos y Colo-
nias don Julio López
Oliván**

FIRMA DE EJERCITO

MADRID. — En el Ministerio del
Ejército han facilitado la siguiente
nota de los despachos firmados por
el rey:

Concediendo la Gran Cruz Blanca
del Mérito Militar a don Francisco
Carvajal, secretario de la Cámara de
la Industria de Madrid.

Disponiendo que el brigadier don
Lorenzo Villar cese en el cargo de
jefe de la Escuela Central de Tiro
del Ejército, pasando a la primera
reserva por edad.

Nombrando para sustituirle a don
Germán Sanz Pelayo, actual coman-
dante general de Artillería de la sépti-
ma región.

Ascendiendo a brigadier al cor-
onel de Artillería don Francisco Ra-
ñoy y nombrándole comandante ge-
neral de Artillería de la séptima re-
gión.

Concediendo la Gran Cruz de San
Hermenegildo al intendente de divi-
sión don Enrique González.

Idem la Medalla de Sufrimientos
por la Patria, pensionada, al tenien-
te de Infantería, en situación de re-
serva, don Luis Gaona.

Destinando al coronel de Infante-
ría don Marano Maroto al batallón
de Montaña de Antequera.

Idem a don Antonio Gorostegui al
Grupo de Regulares de Alhucemas.

Idem a los coroneles de Artillería
don Mariano Sala, al quinto Lége-
ro; a don Mariano Rodríguez, direc-
tor de la Academia Especial de Ar-
tillería, y a don Eduardo Escalada
al quinto regimiento a pie.

Destinando al coronel de Carabine-
ros don Aurelio Martínez Ocaña al
mando de la 14 Comandancia (Ma-
drid).

No busque café mejor, co-
mida exquisita, ni sitio más
delicioso. Busque simple-
mente el **GOYA**

Idem a don Antolín Bieltain al
mando de la Comandancia de Lé-
rida.

FIRMA DE LA PRESIDENCIA

Nombrando al teniente general don
Agustín Luque presidente de la Jun-
ta calificadora de destinos civiles.

Disponiendo que cese en la Direc-
ción general de Marruecos y Colonias
don Diego Saavedra.

Nombrando para sustituirle a don
Julio López Oliván.

HABLA EL CONDE

**El conde de Romanones,
que ha coincidido
en una cacería con el
monarca, dice que este
Gobierno hará las elec-
ciones**

**EL CONDE DE ROMANONES DICE
QUE HABLO BREVES MOMEN-
TOS CON EL REY**

MADRID. — Ha regresado el con-
de de Romanones de una cacería en
Toledo.

Ha dicho que había coincidido el
monarca, pero que, a pesar de ello,
habían hablado poco rato.

—Yo creo además—ha dicho el
conde—que la situación política es es-
table. No espero nada del Consejo
de mañana en palacio. Creo formal-
mente que este Gobierno hará las
elecciones.

En cuanto a los liberales y a su
unión ha dicho que este partido está
muy compenetrado y no harán nada
que no sea sujetarse a lo acordado
en la conferencia de Hendaya.

TAXIS

para viajes y población **4050**
llame al teléfono
Servicio hasta las 3 de la madrugada

INFORMACION DE BARCELONA

**Trescientos obreros de
la Metalgraph deciden
reanudar el trabajo
cuanto antes**

**NO HA LUGAR AL RECURSO PRE-
SENTADO POR "SOLIDARIDAD
OBRERA"**

BARCELONA. — El juez que en-
tiende en los delitos políticos y de
imprensa ha dictado auto de no ha-
lugar el recurso presentado por "Sol-
didad Obrera" protestando contra
la supresión de treinta días que fue
dictada contra el citado periódico.

UN ESCRITO DE LOS OBREROS

BARCELONA. — Los obreros per-
tenecientes a la fábrica de la Metal-
graph han presentado un escrito fir-
mado por trescientos obreros, expo-
niendo sus deseos de volver al tra-
bajo.

CAMBO NO VA A MADRID

BARCELONA. — Por persona de
relieve perteneciente a la Liga se ha
desmentido que Cambó vaya a Ma-
drid esta semana.

También se ha desmentido que
tenga el propósito de celebrar deter-
minadas conferencias.

**EL RESTABLECIMIENTO DE
JUZGADOS**

**Una comisión de se-
cretarios judiciales vi-
cita al subsecretario de
Justicia y al ministro
de Hacienda pidiendo
el restablecimiento de
16 juzgados suprimi-
dos por la Dictadura**

**PARECE QUE SE OPONE A ELLO
LA RIGUROSIDAD DEL PRESU-
PUESTO**

MADRID. — Esta mañana visitó
al subsecretario de Justicia una co-
misión de secretarios judiciales para
pedirle que dieciséis Juzgados que
fueron suprimidos por la Dictadura
sean de nuevo restablecidos.

El subsecretario manifestó a los
comisionados que este asunto estaba
en el ánimo del ministro y en el su-
yo restablecerlo satisfactoriamente,
pero que tropiezan con la dificultad
de que no se pueden aumentar las
cifras del presupuesto.

Les aconsejó que visitaran al mi-

PRIMER JUEVES INFANTIL
a las cuatro y media de la tarde.
Programa especial cómico instructivo.
Cinema ARAGON
Desde las seis y media, sesión continua.
Estreno de la producción sonora Fox
JUSTICIA GLACIAL
por LOIS WOLHEIM, TOM PATRICOLA
y EL BRENDEL.

LA JORNADA MINISTERIAL

Parece que se quiere evitar a todo trance el déficit que sufre la "Gaceta" y se dictarán normas para contenerlo

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION RECIBE AL JEFE TECNICO DEL "G-38" Y AL DIRECTOR DE LA SUCURSAL DE "JUNKERS"

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió la visita del jefe técnico del avión "G-38", al que acompañaba el director de la sucursal de la casa "Junkers", señor Espinosa.

El señor Marzo dijo a los periodistas que a la llegada a Madrid del avión "G-38" estuvo en el aeródromo de Getafe, donde conoció a von Bentheim, que le invitó a volar en el aparato, en compañía de su esposa.

Con motivo de esta entrevista cambiaron impresiones acerca de las características del aparato.

Al marchar hoy a Lisboa—ha dicho el ministro—el señor von Bentheim para recoger su equipaje, que fué transportado por el avión, ha venido para ofrecerme sus servicios y he agradecido su atención.

Este ha sido —añadió— el único objeto de la visita.

DENTRO DE POCOS DIAS SE CONOCERA LA ANUNCIADA COMBINACION DE GOBERNADORES

MADRID. — Los periodistas interrogaron al señor Marzo acerca de si podía anticipar alguna noticia relacionada con la anunciada combinación de gobernadores.

—Está en el horno — respondió el ministro.—Saldrá pronto, pero no puedo decirles nada. Ni siquiera las provincias a que afecta.

Desde luego — siguió diciendo el señor Marzo — que se conocerá, a lo más tardar, dentro de siete u ocho días.

LA CATASTROFE DE LA CALLE DE ALONSO CANO

MADRID. — El ministro manifestó a los periodistas que había visitado el lugar del siniestro, confirmandoles que habían resultado muertos cuatro obreros.

Lamentó la desgracia.

LA TRANQUILIDAD ES ABSOLUTA

MADRID. — Añadió el ministro que reina tranquilidad absoluta en lo que afecta al orden público.

VAN A INTRODUCIRSE REFORMAS EN EL FUNCIONAMIENTO DE LA "GACETA"

MADRID. — Terminó el ministro su entrevista con los informadores anunciándoles que piensa introducir algunas modificaciones en el funcionamiento de la "Gaceta".

No es posible—dijo el señor Marzo—seguir consintiendo que acuse un déficit anual de doscientas mil pesetas.

El ministro se propone aumentar el 25 por 100 en el precio de los anuncios, y al mismo tiempo hacer cumplir lo mandado en lo referente a la publicación de los balances de las sociedades mercantiles e industriales.

Otro de los proyectos es suprimir las disposiciones de carácter personal que afectan a jefes y oficiales de los Ministerios y la restricción del reparto de ejemplares gratuitos y obligatorios.

Se sostendrá el precio actual de suscripción, no obstante ser igual al de hace treinta años.

UNA CONFERENCIA ENTRE LOS MINISTROS DE JUSTICIA Y ECONOMIA

MADRID. — Esta mañana han celebrado una extensa conferencia los ministros de Justicia y Economía, señores Estrada y Rodríguez de Viquiri.

EL MINISTRO DE GOBERNACION DA CUENTA EN UNA NOTA DE LAS RECLAMACIONES PRESENTADAS POR ALGUNOS EMPLEADOS DE BANCA

MADRID. — El ministro de Gobernación ha facilitado una nota diciendo que el Consejo de Corporaciones de la Banca ha recibido algunas quejas de los empleados de diversas empresas porque no les ha sido comunicadas las relaciones y plantillas con arreglo a las bases de trabajo.

La nota hace resaltar que las entidades bancarias tienen un plazo de treinta días para que cumplan las disposiciones dictadas, siendo inexcusable esta obligación con el fin de que los empleados, con pleno conocimiento de las plantillas y relaciones, puedan efectuar las reclamaciones a que hubiera lugar.

EL MINISTRO DE HACIENDA RECIBIO VARIAS VISITAS

MADRID. — El ministro de Hacienda recibió ayer la visita de una comisión de secretarios judiciales, solicitando un aumento en los presupuestos para lograr el restablecimiento de los Juzgados suprimidos por la Dictadura.

Poco después visitaron al señor Wais una comisión de la Asociación Nacional de Constructores de obras públicas y otra del gremio de materiales eléctricos.

Por último, acudió al Ministerio de Hacienda, para visitar al ministro, una comisión de cerilleros.

EL GENERAL BERENGUER NO HABLO AYER CON LOS PERIODISTAS

MADRID. — El jefe del Gobierno pasó toda la tarde en el Ministerio del Ejército, donde celebró extensas conferencias con los ministros de

Gracia y Justicia, Fomento y Economía.

Después recibió la visita del general Cavalcanti que mañana jueves marcha nuevamente a Sevilla para posesionarse del cargo de capitán general de aquella región.

Más tarde el conde de Xauen despachó con el señor Montes Jovellar.

A las diez de la noche envió un recado a los periodistas, diciendo que no tenía ninguna noticia que comunicarles.

LA PARTIDA DEL "G-38"

El despegue del avión se efectúa normalmente ante miles de personas

HA LLEGADO FELIZMENTE A BURDEOS

VITORIA. — Desde las primeras horas de la mañana comenzaron a acudir al aeródromo muchos auto-

móviles conduciendo curiosos para presenciar la salida del Junker "G-38". También acudió al campo de aviación numeroso público.

A las nueve de la mañana salió del hotel el comandante del gigantesco avión, dirigiéndose al aeródromo.

En tanto que los mecánicos preparaban los motores y procedían a la carga de grasa, el comandante explicó a los periodistas las causas de aterrizaje forzado a consecuencia de la niebla. Dijo que el coste del aparato es de dos millones de marcos.

Cuando mayor era la animación apreció que volaban sobre el aeródromo dos aparatos Haviland que tomaron tierra después de varias grandes dificultades, debidas a la enorme aglomeración de público en el campo.

Visitaron el aparato varias señoras.

A las once y diez de la mañana el "G-38", despegando perfectamente emprendió el vuelo en dirección al monte Gorbea.

EL APARATO, EN BURDEOS

BURDEOS. — A la una y diez de la tarde ha tomado tierra felizmente el "G-38". Los tripulantes permanecieron en Burdeos y luego emprendieron el vuelo a Le Bourget.

El avión ha hecho un recorrido de 7.500 kilómetros.

nistro de Hacienda para ver si éste podía autorizar un aumento de trescientas mil pesetas a que asciende el restablecimiento de dichos Juzgados.

A continuación marcharon los comisionados al Ministerio de Hacienda, donde celebraron una entrevista con el señor Wais.

Este les manifestó que el restablecimiento de los Juzgados es asunto que únicamente puede resolverlo el Ministerio de Gracia y Justicia, pues es muy difícil que pueda autorizarse el aumento en los presupuestos, toda vez que se trata de rebajar las consignaciones hechas en los mismos.

LA HUELGA DE METALURGICOS

Los obreros huelguistas se reunieron en la Casa del Pueblo y hoy volverán a cambiar impresiones sobre la huelga

ALGUNOS PATRONOS HAN ACEPTADO LAS BASES DE TRABAJO

MADRID. — Continúa en el mismo estado la huelga de metalúrgicos. Los obreros huelguistas se reunieron en la Casa del Pueblo.

En esta reunión se dió cuenta de la marcha del conflicto y de la aceptación por parte de algunos patronos de las bases de trabajo.

Se ha observado entre los obreros un gran espíritu de solidaridad.

Mañana volverán a reunirse en la Casa del Pueblo.

EL CONFLICTO SE DESARROLLA NORMALMENTE

El gobernador ha manifestado a los periodistas que la huelga de metalúrgicos se desarrolla normalmente, sin haberse observado hasta ahora incidentes desagradables.

UN PEQUEÑO INCIDENTE EN QUE RESULTA LESIONADA UNA MUJER

Esta mañana se produjo un pequeño incidente a la puerta de la fábrica Standard.

Varios obreros intentaron entrar a trabajar y los huelguistas trataron de impedirlo, consiguiendo que no reanudase nadie su trabajo.

Se produjo alguna confusión, resultando lesionada una mujer.

DEL PAIS VASCO

Cae un auto por un terraplén

EL CONDUCTOR Y CUATRO VIAJEROS SUFREN LESIONES DE IMPORTANCIA

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Arrona que un automóvil de la matrícula de San Sebastián que se dirigía al mercado de Azpetia, propiedad de José Iparaguirre, a consecuencia de un patinazo cayó por un terraplén de tres metros de altura.

Resultaron heridos de pronóstico reservado el conductor del auto, Joaquín Iturriaga; Dolores Aizpurua, Eulogia Oyarzábal y Damiana Bernaluti. Sufrió lesiones leves el viajero Víctor Tabad.

Los heridos fueron conducidos a Motrico.

LA INFANTA EULALIA

SAN SEBASTIAN. — La infanta Eulalia, acompañada de las personalidades de su séquito y de una aristócrata rusa, estuvo en el monte Ulla visitando la "Ville Lore", magnífica finca donde se crían conejos de Indias, cuya piel es tan apreciada.

La infanta recorrió todas las dependencias e instalaciones.

Por la tarde la infanta fué visitada por el gobernador, a quien invitó aquella a tomar el té.

LA ESCUELA DE COMERCIO SERA INSTALADA EN EL GRAN CASINO

SAN SEBASTIAN. — Probablemente será instalada la Escuela de Comercio en el Gran Casino hasta que se construya el nuevo edificio que ocupará dicha Escuela.

PAULINO, PROTECTO DE JUANITO OLAGUIBEL

SAN SEBASTIAN. — El boxeador Olaguibel ha marchado a Barcelona para tomar parte en la sesión de boxeo en la que luchará Paulino con Cárnera.

Uzcudun ha solicitado del promotor Dickson que prepare un nuevo combate en dicha sesión para que pueda luchar Olaguibel, por quien tiene Paulino gran interés.

Tenga usted presente que le quedan muy pocos días para ver

Amor audaz

la película sonora que el «dandy» de la pantalla

Adolphe Menjou

se expresa en nuestro propio idioma.

Le acompañan admirablemente ROSITA MORENO y RAMON PEREDA.

Cinema Alhambra
Hoy, el mayor éxito de año

ADOLPHE MENJOU
AMOR EN AUDAZ

con ROSITA MORENO, RAMÓN PEREDA, BARRY NORTON

Una Sensación Paramount

DE ULTIMA HORA

La Federación local de Edificación se mostrará parte en la causa que se siga por el hundimiento registrado hoy

SE PROTESTA CONTRA LA CONDUCTA DEL ARQUITECTO

MADRID. — La Federación Local de Edificación ha tomado el acuerdo de protestar contra la conducta del arquitecto de la casa hundida en la calle de Alonso Cano. También ha tomado el acuerdo de mostrarse parte en la causa que se siga y exigir responsabilidades para obtener indemnizaciones para las víctimas.

Anuncia la huelga general del ramo de construcción en el día en que se verifique el entierro de las víctimas del suceso.

LOS CARTEROS NO ESTAN CONFORMES CON LA MODIFICACION ACORDADA

MADRID. — "Heraldo de Madrid" publica un suelto dando cuenta de que con la implantación de sello no mejora la situación de los carteros. Dice también que en Madrid se necesitan doscientos cincuenta carteros.

REUNION DEL CLAUSTRO

GRANADA. — Hoy se ha reunido el Claustro universitario bajo la presidencia del decano, por dimisión del rector y vicerector. Se acordó solidarizarse con ellos, y no aceptar la dimisión presentada. De insistir en ella, el Claustro adoptará igual actitud.

UN EMPLEADO AFORTUNADO

ALMERIA. — Un empleado de Ad-

Clínica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París

Rimorranas, varices, úlceras

Cura radical sin operación.

Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo. Ciática, Neuralgias

NUTRICION COMPLETA

Chocolates "ZURICALDAY"

CASA EMBID

Pilar, 17

El restaurant más popular

"La Maravilla"

Independencia, 5 - Tel. 2624

Cubierta 5 pesetas - Servicio esmerado

Clínica ALBAGETE FRAYLE

Estómago - Intestinos - Hígado Tratamiento de la Hiperclorhidria, Úlceras de estómago y estreñimiento por el método del Gastro-Evacuan.—3 y media a 6

Cerdán, 2, pral.-Tel. 2337-Zaragoza

Teatro-Cine Parisiana

Compañía de Revistas Luis Ballester

Funciones para hoy: Tarde, seis y media,

LAS PANTORRILLAS (éxito)

Noche, diez y media.

La ley seca (éxito grande)

Mañana, beneficio de ENRIQUETA SERRANO Reposición

Las píldoras de Hércules ¡Sensacional cartel!

Pronto: La mujer bandera Las mujeres de Lacuasta LA BOMBA

LA VIDA MUNICIPAL

CAPITULO DE FELICITACIONES

Felicitaron ayer al alcalde, por la concesión de la Medalla de Oro del Trabajo, el presidente de la Audiencia, don Valero Ros, don Gumersindo Claramunt y don José Forés.

LA SESION INFANTIL DEL CINEMA

Los propietarios del Cinema Aragón, señores Parra, remitieron ayer al alcalde cincuenta entradas para la sesión infantil que se celebra esta tarde, a las cuatro, a fin de repartirlas entre los niños escolares.

El señor Jordana dispuso el envío de cinco entradas a cada una de las diez escuelas municipales de niños y niñas existentes en la población.

REUNION DE LA COMISION DE ABASTOS

Presidida por el alcalde y con asistencia de los concejales señores Cabeza, Vargas, Abadías y Saneho Muñoz y de la señorita Clotilde Rivera, celebró sesión ayer mañana la Comisión de Abastos.

Se acordó dar comienzo mañana viernes, a la inspección por distritos, convenida en sesión anterior.

Imponer cinco multas a otros tantos expendedores de leche, por no ir provistos del carnet correspondiente, el cual se facilita en las oficinas de abastos.

Propúsose intensificar la inspección de algunos artículos, tales como judías, garbanzos, etcétera, sobre los que hasta la fecha no se ha ejercido la convenida vigilancia.

SUBASTA DE TRONCOS MADERABLES

Ayer se remitió al "Boletín Oficial" de la provincia, para su inserción, el anuncio de enajenación por subasta de ciento ochenta y tres troncos maderables de las Balsas de Ebro Viejo, por el tipo en alza de 1.438'39 pesetas.

Se admiten proposiciones en el Negociado de Propiedades, hasta el día 10 del próximo mes de diciembre, a las doce del día.

UNA PROTESTA SOBRE LA VENTA AMBULANTE

Varios vendedores de frutas y verduras, con puesto establecido en Torrero, pasado el Puente de América, han elevado un escrito al Ayuntamiento solicitando se restrinja por aquellos contornos la venta ambulante, que de tal modo perjudica su comercio, o que se les obligue al pago de los correspondientes arbitrios, mayores desde luego que los satisfechos por los establecimientos, por cuanto que no circunscriben su negocio a determinado lugar.

REUNION DE LA COMISION DE FOMENTO

Ha celebrado sesión la Comisión de Fomento, dictaminando respecto de varios expedientes, entre los que figuran:

Recepción provisional de las obras de pavimentación del trozo de enlace de la ronda con la plaza de las Tenerías.

Que por lo que al Municipio respecta sea autorizada la Compañía Telefónica Nacional para instalar un cable bajo plomo, enterrado, en el trayecto Tudela - Zaragoza, según planos presentados.

Que sea denegada la petición de don Joaquín Linés, solicitando variar el itinerario y punto de parada del servicio de autobuses al Puente del Virrey.

Que la Sociedad Fomento de Obras y Construcciones se haga cargo de la conservación retribuida de la pavimentación colocada en las calles de los Sitios y de Flandro.

Que se dote de impermeables a todo el personal de la brigada de alumbrado.

Veintiuna licencias para realizar diversas obras y quince para construir edificaciones: a don Mariano Chicot, edificio cuatro plantas en La Gasca, sin número; a don Manuel Tomero, edificio dos plantas en la calle de la Balsa, Villamayor; a don Martín Bonilla, edificio en la calle de Miguel Angel Navarro, 19; a don Gastón Chat, cubierto dos plantas en el Castillo, 271; a don Florentín Baraza, edificio planta baja destinado a almacenes, en el camino de la Moscuetera; a don Julio Aniento, edificio en la calle Royo, 8; a don José Gonzalo, en Borja, 23, Delicias; a don Jesús Rubio, en Inglaterra, 18; a don José Montañés, en la calle de Alcañiz, sin número, y a don Mariano Ripoll, en el camino de San Jo-

sé, 138; y para el aumento de pisos, a don Lamberto Velilla, en la calle Espoz y Mina, esquina a la de Santa Cruz; a don Lorenzo Marín, en la calle Carbó, 27; a doña Benita Torres, en el camino de los Cubos, sin número; a don Agustín Lagúa, en la calle Zapata, 21, y a don Manuel Hernández, en la calle Ricardo del Arco, 8.

También somete dicha Comisión a la deliberación del Pleno consistorial, en la sesión próxima, los siguientes asuntos:

Que en el presupuesto próximo se incluya la cantidad de 60.000 pesetas, con el fin de poder realizar los trabajos precisos para rebajar el nivel de la carretera de la Avenida del Siglo XX (lado izquierdo).

Expropiación a don Joaquín Royo

de 4,72 metros cuadrados de terreno edificables en cinco plantas, en la calle de Miguel de ara, núm. 33, valorados en 1,260 pesetas, para ensanche de la vía pública.

Idem a don Alejandro Infesta, 245,20 metros cuadrados y tapias derribadas de la finca núm. 2 de la calle de Bruli, por la suma en total de 9.221 pesetas, para idem idem.

Idem a don Pedro Doset cien con treinta y tres decímetros cuadrados, de Armas, núm. 23, valorados en 6.021 pesetas, para idem idem.

Informando una moción suscrita por los señores Briz, Horno y Soteras, sobre pavimentación de las calles de Perena, Morata, Bureta y plaza del Ece-Homo, y modificación de rasantes.

Proponiendo, a petición de doña Micaela Casanova, viuda de don José Alfonso, el cerramiento de la calle del Vicario.

LA VIDA JUDICIAL

MONOLOGO

El procurador señor Navarro, que tuvo su época discreta en el ejercicio de la profesión de abogado, ocupó ayer el banco del apelante en la Sala de lo Civil, para defenderse en un asunto propio y combatir una sentencia del juez del distrito de San Pablo, recaída en una tercera de mejor derecho a bienes embargados en un juicio de mayor cuantía.

El actor y al propio tiempo procurador en cierto asunto, que le atañe personalmente, tenía pagadas unas costas, devengado honorarios y hasta hecha una provisión de fondos, e invocaba su mejor derecho o preferencia a cobrar en los bienes embargados por el demandante en ese juicio de mayor cuantía.

Hizo notar los errores de hecho y derecho en que, a su juicio, había incurrido el juzgador al no darle la preferencia solicitada y se defendió con fortuna, alegando en su favor el artículo 1924, apartado 2.º del Código civil, que había de relacionarse con el 1929, que fué precisamente la omisión sufrida por el juez de instancia.

No tuvo contradictor, con pesar del informante, según expreso, y la circunstancia de hallarse solo en estrados y sin público le sirvió para exponer detalles de índole íntima en el asunto, que no tenemos por qué recoger, guardando con ello el respeto y la consideración que merece el compañero.

FALLAMOS...

El juicio que se hallaba señalado para ayer se suspendió y la Sala de lo Criminal se dedicó al despacho de asuntos, publicándose las siguientes sentencias:

Se absuelve al capataz y contratista encargados de unas obras en el ferrocarril de Caminreal, término de Cadrete, acusados de imprudencia por el desprendimiento de tierras, que sepultó a un obrero, produciéndole la muerte.

Se condena al vecino de Villalengua que tuvo una cuestión en término de Torrijo de la Cañada con un guarda, como autor de un delito de lesiones, a la pena de seis meses de prisión y mil pesetas de multa, pero se le absuelve por el delito de atentado, de que también fué acusado, negándosele al lesionado su carácter de guarda fuera del término jurisdiccional.

Se condena al conductor del coche que en la carretera de Alagón chocó contra un árbol, como autor de imprudencia, a la pena de un año de prisión, a que indemnice al padre del muerto en el accidente con la suma de 8.000 pesetas; a cada uno de los dos heridos, con la de mil pesetas, y al dueño del coche, con la de 1.260, por los daños causados en el mismo; y al propietario del automóvil se le declara responsable civil subsidiario por dichas sumas relativas a las indemnizaciones, con el aditamento de que se ponga en conocimiento de la Jefatura de Obras Públicas la tolerancia y haber consentido que el procesado condujese el coche sin carnet.

—La mujer acusada de injurias a una vecina de Ejea ha sido absuelta y los vecinos de Quinto acusados de resistencia a un agente de la autoridad también han sido absueltos.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Juicios. Día 13 noviembre, a las diez, Reclamación de pesetas. Don Antonio González Conca contra don Ricardo y don José Rubio.

A las diez y treinta.—Reclamación de pesetas. Don Angel Sarifena Martín contra don Rafael Moreno.

Reclamación de pesetas. — Don Alfonso Borobia Gil contra don Luciano Loscertales.

A las once. — Reclamación de pesetas. Don Matías Anadón Arguedas contra doña Clara Soltano.

A las once y treinta.—Reclamación de pesetas. Don Valentín Alcaine Lázaro y seis más contra don Luis de Ocaña, siendo de los cinco juicios vocales patronos don Joaquín Tejero Garcés y don Pedro Monserrat Cuadra; obreros, don Baldomero Guisado Sánchez y don Juan Lahuerta Pérez.

Fórmula para ser bella

Sujetándose al presente recetario le garantizamos una hermosura sin igual y le aseguramos su felicidad.

Deberá usted gastar para la calle géneros de punto inglés que le resguardarán del frío. Vestir sus piernas con medias FAVORITA o FORTUNA. Cubrir su talle con un sweater modelo 1930-31 de colorido exquisito y de esta manera habrá usted hallado la forma de ser bonita, si desde luego todas estas compras las hace usted en los grandes almacenes de géneros de punto de

JUAN GARCIA Y HERMANO
Cerdán, 47

Un gran descubrimiento

Un enorme progreso. — La curación de las enfermedades de la piel, úlceras varicosas, artritis (Dolores, Reumatismo, etc.) trastornos de la circulación (Arteriosclerosis), varices, flebitis, etc., etc., y enfermedades de la mujer.

Al llamar de nuevo la atención de mis lectores hacia un nuevo tratamiento de las afecciones que derivan del estado artrítico, me guía, no solamente la creencia de realizar una obra útil, sino la certidumbre de que práctico una buena acción.

Pido a todos aquellos a quienes de cerca o de lejos interesa esta cuestión, lean con atención estas líneas y mediten luego sobre ellas, que así se evitarán muchas maniobras inútiles y se ahorrarán muchos sufrimientos.

A pesar de los considerables progresos realizados en estos últimos veinte años, todos los esfuerzos del arte de curar, en la materia que nos ocupa, no han conducido — preciso es confesarlo — más que a los precarios resultados conocidos de todos.

Estaba reservado al Sr. Richelet de Sedan, tras de pacientes investigaciones admirablemente llevadas a cabo, el proyectar un poco de luz sobre el obscuro caos de la terapéutica de las enfermedades de la piel y el artritis. Hace mucho tiempo que el método lleva haciendo sus pruebas en la difícil curación de las enfermedades de la piel. Los eczemas secos y húmedos, psoriasis, psicosis de la barba y del bigote, herpes, acné, eritemas, forúnculos, sarpullidos, impétigos, liquen, prurigo, rojeces y enfermedades del cuero cabelludo encuentran en él un remedio, el más eficaz, el más heroico.

Basta muy poco tiempo para ver reconstituirse gradualmente las funciones normales de la piel. El prurito, tan penoso y tenaz, que generalmente acompaña a estas enfermedades desaparece en cuanto se inicia el tratamiento. En el artritis constitucional, en el reumatismo, la gota, los infartos de las células glandulares (paperas), el método del Sr. Richelet disipa rápidamente el dolor, resuelve las rebeldes deformaciones de los dedos de la mano y de los pies, cura las más antiguas ciáticas y los estados neurálgicos inveterados que habían resistido a todo tratamiento. En todos estos casos asegura, además, la completa y rápida eliminación de nuestro implacable enemigo; el ácido urico.

En fin, esta excelente medicación ha producido resultados inesperados en los más profundos trastornos de la circulación. Se ha comprobado la regularización de los movimientos del corazón, la desaparición de la

opresión, los soplos, vértigos y vahídos; de las várices, flebitis, hemorroides, y la rápida mejoría de la arteriosclerosis, esa terrible herrumbra de nuestros vasos que entraña la vejez prematura y tiene a cargo tantas muertes precoces. Si se trata de la mujer, las épocas irregulares, la leucorrea, la metritis y los tan temibles accidentes de la edad crítica, serán radicalmente suprimidos y la verán renacer las fuerzas quebrantadas y la vitalidad comprometida.

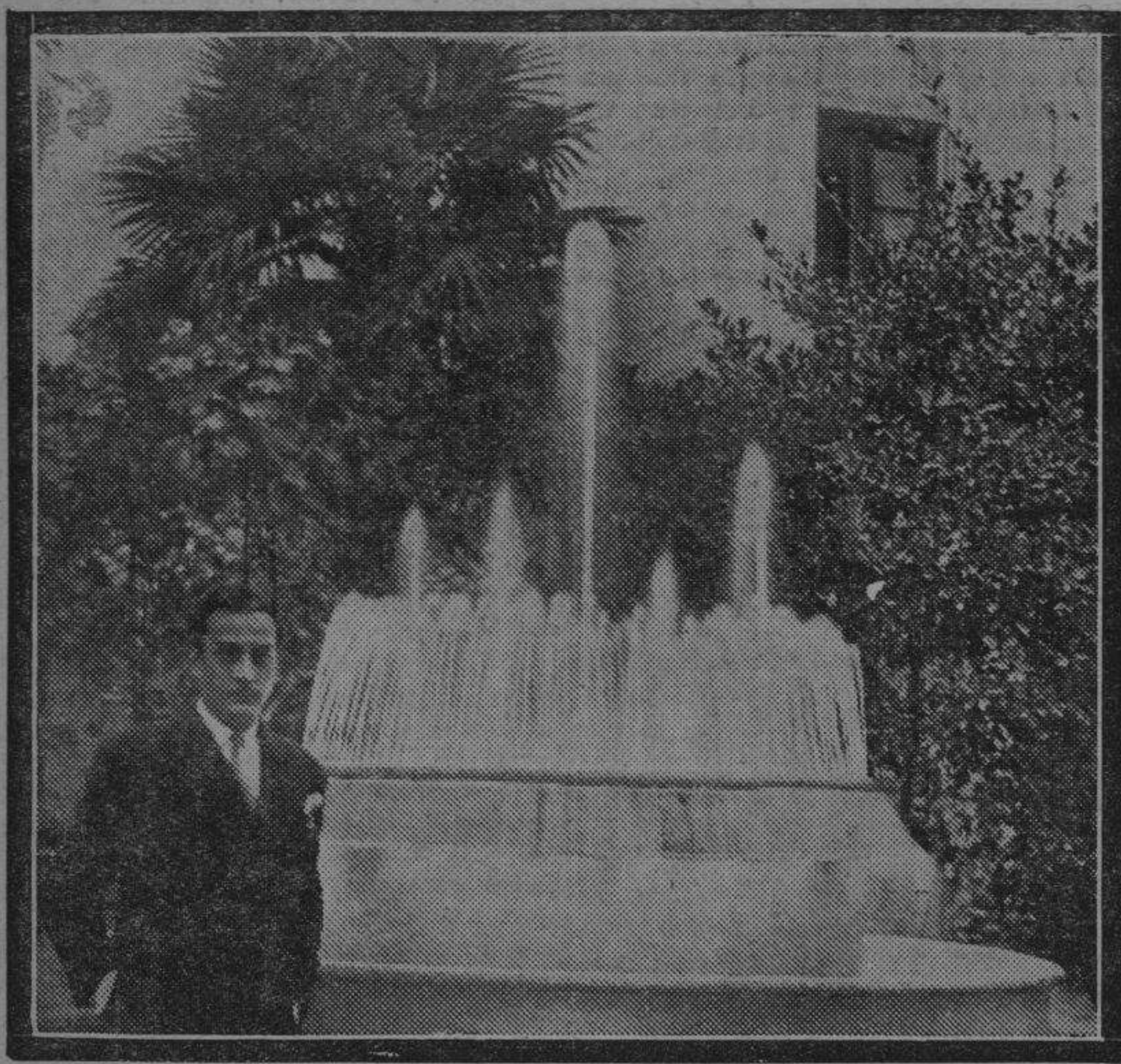
Esta enérgica acción sobre el sistema circulatorio explica las curaciones extraordinarias obtenidas en las afecciones de los miembros inferiores, várices, úlceras y eczemas varicosos (mal de piernas), flebitis, etc., etc.

La descongestión de los tejidos y de toda la parte enferma se produce rápidamente, y la cicatrización completa no tarda en suceder a un real y bienhechor alivio, que se aprecia desde el principio de la cura. Con la misma rapidez, la sensación de pesadez desaparece, juntamente con el prurito. Por todas estas razones yo quisiera ver esta maravillosa medicación empleada más a menudo, y a título preventivo, no tan sólo por los que están, al parecer, en buen estado de salud, sino más principalmente por los indiferentes y despreocupados, que por este medio se evitarán los crueles disgustos y penosos sufrimientos a que su diátesis artrítica les predispone. Entre tanto, repito que todos estos males se curan sin molestias, sin necesidad de alterar las habituales ocupaciones, mediante este precioso tratamiento, del que millares de testimonios y múltiples experiencias proclaman el éxito resonante.

Aquellos para quienes esta revelación no tenga el suficiente valor persuasivo y quieran datos más seguros, que se informen directamente de quienes constituyen la ya formidable legión de los que han podido apreciar las excelencias del método y están curados. Que se dirijan sin más dilación a su farmacéutico y compren un frasco de Depurativo Richelet para empezar la cura cuanto antes. Que sigan las instrucciones detalladas en el folleto que a cada frasco acompañan y obtendrán todas las indicaciones útiles a cada caso para su tratamiento y curación. Pida usted hoy mismo un folleto al LABORATORIO L. RICHELET, San Bartolomé, 22, San Sebastián.

ARTISTAS ARAGONESES

Pepe Agüeras, en sus descansos del rol, se dedica a construir fuentes luminosas



En un rincón del café céntrico, al que el avance vanguardista no restó la comodidad de los blandos divanes de peluche marchito, un grupo de amigos conversamos de arte.

Pepe Agüeras está entre nosotros, colocado estratégicamente dando cara al gran espejo turbio que refleja su rostro de protagonista del arte mudo.

La conversación se anima. Llegamos a discutir con grandes voces. Un camarero pasa junto a nosotros sin dejar, en advertencia, que debemos bajar el tono de nuestras palabras. Nadie le hace caso. La discusión continúa subiendo de tono. Pepe Agüeras grita más que ninguno. De pronto se calla. El espejo turbio le ha reflejado un gesto de su rostro: un primer plano que no quiere olvidar, algo que hace tiempo buscaba. Se ha puesto serio y nos deja a los demás que discutamos. Sufre constantemente la tiranía de su arte, y no se olvida, no puede olvidarse, de que es actor de cine.

Pepe Agüeras, después de filmar varias películas con importantes casas alemanas, lleva cinco meses de descanso entre nosotros. Claro que ese descanso es un tanto hipotético, porque no descansa: estudia, sostiene correspondencia con casas productoras de films en ambos continentes, y, por último (la noticia que nos ha sorprendido esta tarde en la recogida charla del café) construye fuentes luminosas.

—Fuentes de ilusión?—le hemos preguntado.

—No, fuentes de realidad—nos responde con un acento gutural que asimiló en Alemania y que ahora limpia de su clara dicción española, a la vez que estudia otros idiomas, pensando en su posición de actor de la pantalla, frente a la película sonora.

—Y cuándo nos vas a mostrar esas fuentes de tu invención? Porque no creemos que en alguna parcelita hayas elevado una de esas monumentales fuentes producto del genio de Buigas.

—Precisamente en la simplificación de esos elementos que tanto han llamado la atención, con justicia, en el Certamen Internacional, está lo que podemos llamar mi parte de invento.

La prolongada charla ha llenado la corta tarde de invierno. Fuera comienzan a encenderse las farolas... Pepe nos invita:

—¿Queréis venir a verla?
—En marcha — afirmamos todos, y en el estrecho rincón se organiza un lío de gabanes.

En un jardincillo de la calle Du-long Agüeras ha construido su famosa fuente luminosa.

Pepe, antes de su afición cinematográfica, cursó importantes estudios de electricidad, y esta iniciativa de la fuente luminosa no es nueva en su familia. Los que ya tienen alguna edad recuerdan aquella fuente luminosa, tal vez la primera que en su género se construyó en España, y que hace treinta años lució durante unos festejos en la plaza de Aragón; el padre de Pepe, don Miguel Agüeras, fué su inventor y constructor, como lo ha venido siendo durante muchos años de las más extraordinarias ilumina-

ciones que los zaragozanos han admirado en nuestra capital.

Mientras nosotros pensamos en estas cosas Pepe manipula en un cuadro de distribución o reglaje eléctrico y la pequeña fuente—de dos metros de diámetro—que se eleva en el centro del jardín, junto a unas acacias desmelenadas por el invierno, se colorea en verde. El efecto es fantástico: el juego de aguas, que levanta sus finos chorros accionados por las llaves de paso, parece bañar el color que surge de sus entrañas no se sabe cómo. También, como las famosas fuentes del Certamen, ésta cambia sus colores distintos en el surtidor y en la taza con que sólo la mano experta de Pepe lo mande. Tras el verde vino el rojo y morado; luego la fuente se tornó en azul, más tarde en violeta y en blanco, y, siguiendo las cambiantes de color, las aguas modificaban su estructura; de torres pasan a ser canastillos, palmeras, modernos bácaros, en un surgir de nuevos chorros y en una desaparición incesante de los que ya habían logrado una forma, que en seguida, como por arte de magia, se transformaban en otra.

—¡Chico, esto es admirable! Esto es las fuentes de Buigas en pequeño.

—Ese es mi secreto. Nosotros deseábamos hacer de esas fuentes luminosas un elemento decorativo de fácil adquisición y ahí está logrado. En esa fuente se han eliminado todos los elementos que elevan su coste (dispositivos automáticos, reflectores, ventiladores). Nos hemos servido únicamente de la presión del agua corriente en nuestras tuberías y del potencial eléctrico de que disponemos, sin especial instalación. De este modo, con unos miles de pesetas, pueden colocar en cualquier parque o jardín una fuente como ésta o de dobles dimensiones, que un hombre sólo la maneja.

Estamos sencillamente entusiasmados.

Algo hemos oído acerca de la instalación de una de esas fuentes en plaza céntrica de nuestra capital, y esperamos impacientes a que ello se realice para que nuestros convecinos participen del entusiasmo de que nosotros nos vemos poseídos. Nunca fué mejor verdad la frase de que "en Zaragoza hay gente "pa" todo".

Antes de marcharnos no pudimos por menos de preguntar a Pepe Agüeras:

—Oye, muchacho: Teniendo como tienes ese talento para las cosas de electricidad, ¿cómo piensas aún en tus contratos de París, Berlín, Nueva York y Hollywood?

—Es el arte, amigo; el arte y el mundo grande que nos llama y se apodera de nuestro ánimo, cuando una vez salimos a él, desde nuestro pequeño mundo, en busca de aventuras.

EMILIO ALFARO

(Foto. A. de la Barrera).

Cafés "EL DROMEDARIO"
DE SANTANDER
CASA EMBID
Pilar, 17

DOS BUENOS SERVICIOS DE LA BENEMERITA

Los guardias civiles de la Casa-Monta realizan dos importantes detenciones

Dos parejas de la Guardia civil de la Casa-Monta de Zaragoza, en servicio de vigilancia, llevaron a cabo minuciosas pesquisas para detener a uno de los autores de un robo.

Sus trabajos fueron coronados por un éxito completo, logrando detener a Vicente Solera Llevenez, con domicilio en Agustina de Aragón, 79.

El detenido, en unión de un sujeto apodado el "Botones", sustrajo durante la madrugada del día 9 del actual una rueda de automóvil, en la Avenida de Madrid, número 18, propiedad de don Dámaso Orgilles.

Los guardias presentaron al detenido en la Comisaría de Vigilancia.

También fué detenido por guardias de la Casa-Monta Mario Barcelonés Hernández, de 26 años, que fué sorprendido en la calle de Lacasa, corral propiedad de Faustino Heras, adueñándose de unas gallinas.

Quedó el detenido en la Comisaría a disposición del Juzgado de guardia.

Le sesión del Pleno de mañana

LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES DEL PROXIMO EJERCICIO

En el orden del día de la sesión municipal plenaria de mañana figuran cuarenta dictámenes, varios de ellos de gran importancia.

Naturalmente, el de más interés es el referente a la discusión y votación definitiva del presupuesto municipal ordinario que ha de regir en el próximo ejercicio de 1931.

En otro dictamen se somete a la aprobación el informe de la Dirección general de Sanidad sobre la creación de servicios de desinfección.

Se informa una moción del señor Vargas sobre la llamada ley de sargentos en el sentido de adherirse, como el Ayuntamiento de San Sebastián, al real decreto de 19 de octubre pasado.

Reorganización de los servicios de Beneficencia municipal y Casa de Socorro.

Ampliación de los baños del Ebro, etcétera, etcétera.

MUNDO DEPORTIVO

FUTBOL

CLUB R. LAS FUENTES (RESERVA), 5.—CLUB D. ESCUDERO, 1

En este interesante encuentro, tras un marcado dominio en la primera parte por el R. las Fuentes, nivelóse el juego en la segunda. Fruto de este dominio fué el marcar el Recreativo las Fuentes tres magníficos goals en la primera parte, obra de López y Lorente (2).

En la segunda los del Fuentes lograron dos goals más hechos por López y Budría, mientras los contrarios sólo lograban el del honor.

La alineación del equipo vencedor fué esta: Paúles I; Andrés, Lostal; Paúles II, X., Casabona; Budría, Gálvez, Lorente, Marín y López.

CALAMOCHA, 0.—RAPID, 0

En Teruel, en el campo del Rapid, contendió este equipo contra el de Calamocha, siendo el resultado un empate a cero goals.

Los equipos fueron: Calamocha. — Vicente; Abad, Tello; Lucía, Gargallo Marín; Ramo, Benedicto, Sastre, Alfredo y Rives.

Rapid. — Galbe; Romero, Ripoll; Herrero, Fermín, Aranda; Báguena, Corbalán, Novella, Vicente y Fernández.

BOXEO

TODO LLEGA EN ESTE MUNDO...

Por fin, el 23 del actual, en el Estadio de Montjuich, Paulino Uzcudun se enfrentará al gigante italiano Primo Carnera.

Según leemos, la gestión definitiva ha sido la siguiente:

El promotor Dickson celebró una conferencia a la que asistió Uzcudun con el apoderado de éste en Nueva York, Lon Brix, después de la que surgió la solución. La conferencia se prolongó unos minutos y representó un gasto de 5.500 francos.

Se sabe que Paulino Uzcudun preguntó a su apoderado quién se com-

TRIUNFO DE UNA COMPATRIOTA

En la República Argentina Lili Alvarez obtiene un triunfo y gana el campeonato de tennis



La bellísima Lili acaba de obtener otro triunfo rotundo y definitivo. Ha demostrado por centésima vez que con la raqueta en la mano es una cosa muy seria.

Y si no, que lo diga la tennista inglesa miss Holdofch Waesu.

Ambas disputaban el campeonato argentino, haciendo alarde de toda su refinada técnica y maravillosa agilidad. Y, claro, ha ganado la más vehementemente, y, desde luego, la que ha jugado mejor.

Lili Alvarez, nuestra bella compatriota, ha vencido a miss Holdofch Waesu por 6-2, quedando, por lo tanto, dueña absoluta del título de campeón argentino.

(Foto. Ach. 1.899)

EL DIA EN RUESCA

TOMA DE POSESION

El nuevo presidente de la Audiencia provincial, don Pedro de Benito Varela, se ha posesionado de su importante cargo con el ceremonial de costumbre.

El señor de Benito es un magistrado digno e integérrimo que está muy bien considerado en la Magistratura por su cultura, su rectitud y su austeridad.

Damos la más respetuosa bienvenida a la primera autoridad judicial y de la provincia y le deseamos, lo mismo que a su distinguida señora y bellísima hija, grata estancia en esta ciudad.

LA CONDUCCION DE CADAVERES POR LA CIUDAD

El alcalde, don Pedro Sopena, ha dictado un bando dando normas para la conducción de cadáveres por las calles de la ciudad, según acuerdo adoptado en la última sesión que celebró la Junta provincial de Sanidad.

Se prohíbe la conducción de los cadáveres a hombros y su traslado a las iglesias, como en la actualidad se hacía. El clero y el duelo se despedirán en el límite de la parroquia, y el cadáver será conducido al cementerio por el trayecto más corto. Los coche mortuorios serán desinfectados, en todos los casos, en el cementerio.

INAUGURACION DE UN RESTAURANT

El día 18 se inaugurará un restaurant en el Bar Flor, sito en la calle de Vega Armijo. Habrá cena a la americana, amenizada por nutrida orquesta.

El propietario, don Leandro Lorenz, ha montado su nuevo establecimiento con arreglo a los adelantos modernos.

ONOMASTICA

Hoy celebran la fiesta de sus días el muy ilustre señor don Estanislao Tricas, cultísimo canónigo y secretario de cámara de este obispado, y don Estanislao Casales, acreditado industrial.

Muchas felicidades.—LACASA.

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION PROTECTORA DE ARTISTAS ARAGONESES

Esta Agrupación invita a sus señores socios, a la colonia gallega, al público de Zaragoza en general y a todos los amantes del arte, al concierto que esta noche, a las diez y media, dará en su local social (calle 4 de Agosto, 27) don Valeriano Abraído, joven y notable tenor que, pensionado por la Diputación de Lugo, saldrá para Italia la próxima semana para ampliar sus estudios de canto y música.

Le acompañará al piano el prestigioso maestro señor Ochoa, interpretando las siguientes obras:

"Un suspiro", Berea; "Princesita", Padilla; "Bimba non Tascicinar", Bettinelli; "Lucevan l'estelle" ("Tosca"), Puccini; "Meus amores", Baldomir; "Doña Francisquita", Vives. Terminado el concierto se dará un baile.

CASINO ARTISTICO Y COMERCIAL

Hoy jueves, a las diez y media de la noche, celebrará el Casino Artístico una velada extraordinaria, tomando parte el dueto "Les Richards" quienes harán varias demostraciones de telepatía, magnetismo y dirán recitados humorísticos, terminando con un baile familiar.

Elegancia femenina

SUGERENCIAS

El más preciado relicario

Aún era joven, pero sólo vivía para sus recuerdos, los del único amor de su vida. El hombre se alejó para siempre, pero en el corazón de Victoria quedó para siempre, también, encendida la brasa.

Los periodistas y psiquiatras dirían que puso en los objetos materiales, relicarios de aquel amor, un deseo morboso; nosotros diremos, sencillamente, que aquellos son para Victoria no más que la ilusión de la nostalgia, las pruebas de dolor de una felicidad sin esperanza. Palabras que, aunque no digan lógicamente la verdad, responden más a la verdad del sentimiento. En el campo del corazón los filósofos y "fisiólogos" deben ceder el sitio a los poetas.

Todas las tardes, a la hora en que se nublan los ojos de los tristes, para quienes con el sol agoniza el último rayo de ilusión, Victoria, eterna solitaria en su nido entapizado, donde hasta los ruidos se evaporan, abre la diminuta arquimesa de los herrajes de oro en que guarda las reliquias "del amante", las que hoy tienen ya la patina de las cosas viejas y que un día palpitaron como si tuvieran alma; eslabones de la cadena rota, que la amada reconstruye cada tarde e la fragua candente de su mente.

Las cartas, los retratos con dedicatorias, los abanicos con pensamientos y madrigales en su varillaje y las varias y múltiples futesas (sortijas, imperdibles, pulseras...) todo hace revivir en su imaginación escenas de aquel amor tan vario en episodios y tan único y uniforme en su verdad.

Por eso hoy, al recordar aquellas, lo triste y lo alegre se confunde en un solo sentimiento: la ilusión de la nostalgia.

Entre los objetos que las manos de la mujer sacan de la diminuta arquimesa hay un pañuelo de seda rasgado, con iniciales primorosamente bordadas y empañada su blancura por la impureza de las lágrimas que con él mismo enjuga todos los días Victoria, cuando ha gozado ya el placer de sentir las resbalar por sus mejillas.

El pañuelito de seda es para ella el más preciado relicario y son muchas las tardes que, con él en las manos, su añoranza se detuvo como en el último remanso.

¿Por qué? Porque el episodio que el pañuelito rasgado sugiere a su memoria tiene para ella un encanto indefinible, un agrado que supera al de todos los recuerdos, siendo como es quizás el más vulgar de todos.

Con infinita ilusión lo había bordado para ponerlo, como así lo hizo, en el bolsillo delantero a su amante, la mañana del día de su santo. ¡Qué felices fueron aquella mañana! Después, y en ausencia de él, cierta persona envenenó a Victoria con la sospecha de los celos. Llegó la tarde y se desencadenó la tormenta consiguiente, con truenos y relámpagos, terminando, ¡como siempre!, en lluvia saludable: lágrimas que inundaron sus ojos y sus mejillas.

—Anda, no seas tonta y sécate esas lágrimas—la dijo él, ofreciéndola el pañuelito de seda—; recuerda que es el día de mi santo.

Victoria tomó el pañuelo y, nerviosa como estaba, con tal apresuramiento quiso secarse las lágrimas, que lo rasgó.

—Sí, tienes razón, soy tonta; ves, te he roto el pañuelo.

—No, no has sido tú; ha sido la espina que llevabas dentro. Más vale que se haya clavado en el pañuelo que no en tu corazón.

En el rostro de Victoria se dibujó el arco iris de una sonrisa franca y en sus ojos al punto una aurora de luz. El la besó en la frente...

El pañuelito de seda rasgado es su más preciado relicario.

PABLO CISTUE DE CASTRO

Proteja su peinado de la humedad con la ondulación permanente de los salones de señoras "ELIAS"
COSO, 95 TELEFONO 37-00

LA MODA EN PARIS

Faldas largas o faldas cortas



El pleito de la falda larga y de la falda corta, que se debate con extremos apasionados desde hace varios años, continúa en pie, aunque nosotros aconsejaríamos un largo normal para calle, y largas completamente para noche.

La Prensa francesa se ha interesado en el asunto, y el periodista Jean Portail ha visitado a varias autorizadas elegantes, rogándoles que le expongan su voto en la materia. La primera preguntada ha sido la duquesa de Grammont, árbitro de las elegancias de la Ville Lumière.

Esta encantadora duquesa se ha manifestado con eclecticismo no menos encantador.

Con una distinción llena de gracia —describe Jean Portail—, la duquesa de Grammont, en el momento en que la entrevistábamos, llevaba un traje de sastre beige, sobre el cual lucía un renard del mismo tono. Se tocaba de un fieltro negro. ¿No es esta la indumentaria por la que las mujeres de hoy parecen mostrar una predilección más decidida? ¿No es la más práctica para ir y venir por la calle, circular con facilidad, conducir su coche? Pero viéndola es difícil evocar una silueta de talle alto con la falda a ras de suelo.

Sin embargo, la duquesa de Grammont adora las faldas largas. Por lo menos da a éstas la preferencia en ciertas circunstancias.

—Para por la noche —nos dice— encuentro infinitamente más de vestir y más bello un traje largo. Durante el día, es diferente. Las faldas cortas están muy bien. Se podría, sin embargo, alargarlas un poco, pero sin exagerar, a fin de que continúen siendo prácticas y compatibles con nuestro modo de vivir.

Esta opinión, de una discretísima cordura, se mantiene en términos

más democráticos e igualatorios que la de otra dama reputada por su elegancia en París, y que al ser interrogada por el periodista se manifestó como hubiera podido hacerlo un altiva marquesa de Versalles.



Un bonito conjunto de crespón "georgette", adornado de piel blanca. El sombrero es de paja fina del mismo color que el vestido.

Los servicios de los salones "ELIAS", tanto en ondulados como en otros varios, se garantiza su rapidez.— Duración y economía.
COSO, 95 TELEFONO 37-00

Yo he combatido y deplorado siempre las exageraciones a que nos ha llevado el uso de la falda corta. Y que no puedo aprobar la monotonía que presentaba la moda en estos últimos años. Desde el punto de vista estético, la cosa era lamentable. Los ojos no podían encontrar satisfacción con este espectáculo privado de fantasía. Por mi parte, nunca he querido llevar para los trajes de noche otra cosa que la falda larga. Pero estimo que éstas son "dificiles de llevar y no conviene sino a las personas de calidad", cuya situación de fortuna y condiciones físicas puedan permitir estas audacias. Lo cual quiere decir que me gusta la falda corta para la masa común, y que ninguna mujer debe vestir la falda larga para la calle. Estoy convencida, por otra parte, que cualquier mujer de buen gusto, sea princesa o modistilla, tendrá consciencia de esto que digo, y no cometerá semejante falta.

He aquí unas frases que hubiera suscrito seguramente madama Maintenon, pero que están un poco desplazadas dentro de la psicología del momento. ¿No les parece a ustedes?

Por otra parte, la marcha lógica de las cosas parece dar la razón a estas elegantes que se manifiestan con criterio más o menos dictatorial. La falda corta para los trajes de soirée constituía un formidable contrasentido, que la proximidad misma nos hacía no poder apreciar debidamente. Bastará contemplar un figurín cualquiera de hace dos o tres años, cuando el talle por las rodillas se confundía casi con el borde de la falda, para comprender de qué absurda manera nos hemos vestido en aquel delirio de neoclasicismo, que hacía de cada salón de baile una reunión de ninfas, cuyas túnicas flo-

LOS VESTIDOS

Impresiones femeninas

Las impresiones recibidas durante las últimas visitas hechas a los talleres donde se elabora la total transformación de nuestra silueta son impresiones que no se desvanecen fácilmente.

No se trata de colores, ni de telas, ni de audacias, tantas veces combatidas desde estas páginas; se trata de una impresión de gusto.

No crean ustedes que exageramos, porque vuelven las mangas complicadísimas, con volantes en los hombros, farolitos, acuchillados y cuanto la fantasía imagina, sin tener en cuenta lo duro de semejante transición.

Hasta que la vista se habitúe a las nuevas líneas vamos a sufrir mucho viendo deformarse la de los hombros para quitar esbeltez a la del cuello.

Es, sin duda alguna, un acierto devolver a la mujer sus naturales proporciones.

Es preciosa la falda amplia, larga y flexible; el talle redondo; mangas que, sin ceñirse con exceso, modelen los brazos, y escotes que no expongan la espina dorsal a la pública contemplación, pero que descubran discretamente los hombros al uso isabelino, mil veces más artístico que el semidesnudo de la espalda, tan generalizado hoy, y las bocamangas abiertas a manera de ridículos ventiladores.

CONSEJO DE LA SEMANA

Si se quiere conservar en buen estado los ojos, conviene seguir los consejos siguientes:

No dejar que un viento frío los hiera de improviso. No pasar de una atmósfera caliente a una fría. No tener pantallas de color en los quinqués; usarlas sólo blancas o de cristal esmerilado. Evitar que dé en ellos directamente una luz fuerte, como la eléctrica. No apurar la vista leyendo o trabajando con una luz imperfecta. No bañarse los ojos inflamados en agua fría; debe emplearse todo lo caliente que se pueda resistir. No dormir frente a una ventana de modo que al despertarse reciban los ojos una luz viva. Evitar que estando durmiendo dé el sol en la cara.

No siguiendo estos consejos, aun cuando se tenga buena vista, llegará tiempo en que haya necesidad de recurrir a los lentes.

tantos revoloteaban con anacrónicos giros al compás del charleston. Por fortuna, el charleston ha desaparecido y las tunicas también, dando paso a indumentarias y a ritmos más soñados, más señoriles... La moral, en cambio, coco de las pragmáticas de la elegancia, no ha ido ganando nada. Ciertamente se han tapado las rodillas antiestéticas, las pantorrillas no siempre mostrables, hasta los inocentes tobillos; pero, en cambio, se han descubierto otras cosas. A taparse del todo no se determinan fácilmente nuestras elegancias. Y eso ha sido en todos los tiempos y en todas las épocas.

EDUJOA

París, noviembre, 1930.

No puede haber discusión

todo el mundo lo sabe, es preciso conocerlo, porque con ello halla usted una economía como jamás pudo haber soñado. Los géneros de punto sueters-pull-overs, artículos de punto inglés, afelpados, etc., son insuperables y sin discusión los mejores los de la casa más importante en Géneros de Punto de Aragón.

JUAN GARCIA Y HERMANO
Cerdán, 7

Rapidez, distinción, gusto exquisito, en la peluquería de señoras "ELIAS"
COSO, 95 TELEFONO 37-00

CONFECCIONES SELECTAS

Almacenes "CATIVIELA"

NOTAS DE ENSEÑANZA

SECCION ADMINISTRATIVA DE PRIMERA ENSEÑANZA

Recibimos para su publicación esta nota:

"Para la recogida de folletos del Escalafón por aquellos maestros que no hicieron uso de la real orden de 13 de septiembre pasado, se entendió que deseaban recibirlos por conducto de los habilitados, a quienes se les entregarían las secciones administrativas de primera Enseñanza, previo el recibo que se canjearía después por las oportunas tarjetas.

Ahora bien, como los numerosos traslados de maestros en los dos últimos meses y las fichas entregadas en el Ministerio por diversos conductos exigen no enviar más folletos del Escalafón de las seis primeras categorías sin que se reciban previamente en la Dirección General de primera Enseñanza las fichas de los que declaren no haber cursado otra, se advierte a los señores maestros de esta provincia que pueden remitir sus fichas en las condiciones que señalaba la disposición antes citada al jefe de la Sección administrativa de primera Enseñanza de esta provincia, para que éste pueda hacer el pedido de folletos que, una vez recibidos de la Dirección, se le remitirán por aquélla."

OPOSICIONES A INGRESO EN EL MAGISTERIO

La Dirección general de Primera Enseñanza, en vista de la real orden convocando a oposiciones para ingreso en el Magisterio nacional primario, ha resuelto:

1.º Que en el plazo de treinta días laborables concedido para la presentación de solicitudes y los ocho días siguientes para completar la reglamentaria documentación, se cuente a partir del día inmediato al de la publicación de esta orden en la "Gaceta" de Madrid. (La "Gaceta" lleva fecha 11 del actual).

2.º Que el abono de la cantidad de cuarenta pesetas, en concepto de derechos, se efectúe en la Habilitación general de este Ministerio los días de la mencionada convocatoria, de las doce a las trece horas, significándose que tanto el plazo de la presentación de solicitudes como el pago de los derechos quedará cerrado definitivamente a las trece horas del último día de los treinta laborables concedidos.

3.º Que los aspirantes consignen al margen de la solicitud la población donde deseen practicar los ejercicios.

4.º Que pueden concurrir a estas oposiciones, sin aportar nueva documentación, los aspirantes de las convocadas por real orden de 20 de julio de 1928, siempre que no rebasen

la edad de treinta y cinco años.

Aquellos sólo acompañarán a su instancia el resguardo del nuevo ingreso de las cuarenta pesetas de derechos, y al margen de la cual, después de la población en que pretenden actuar, consignarán la provincia en que opositaron por virtud de la convocatoria de 1928.

5.º Los aspirantes que no actuaron en la convocatoria de 1928 tendrán presente que la edad se acreditará por medio de certificación del Registro civil, legitimada, que la edad mínima o máxima habrá de contarse precisamente el mencionado último día del plazo de los treinta de la convocatoria; la posesión del título profesional se justificará por la presentación de éste o copia autorizada del mismo y la sola aprobación de los estudios y la aptitud física, por medio de certificaciones de la Escuela Normal y de un médico, visada ésta última por el subdelegado de Medicina.

El no hallarse incapacitado para ejercer cargos públicos lo acreditarán en su día ante las oposiciones en su día ante las Secciones administrativas los que, aprobando las oposiciones, obtengan nombramiento

Los que regenten escuelas nacionales ya en propiedad o bien interinamente o como sustitutos, podrán reemplazar la mencionada documentación por la reglamentaria hoja de servicios debidamente certificada.

EN BIEN DEL POBRE

El Ropero de Santa Rita

Como todos los años, muy pronto se hará por esta piadosa institución el reparto de prendas de abrigo para los pobres, que este año, según nuestros informes, va a superar en número al de jornadas anteriores.

El acto se celebrará en la sala de subastas del Monte de Piedad, anunciándose el día oportunamente.

Los donativos se reciben en el domicilio de la señora presidenta del Ropero de Santa Rita, la distinguida y caritativa dama doña Dolores Hijazo, viuda de Blasco (Alfonso I, 33, segundo).

De desear es que todos nos acordemos de los pobres a toda hora, pero con mayor intensidad en estos momentos en que las inclemencias del tiempo hacen que la miseria se enseñoree de los desvalidos, poniéndoles en desesperado trance que hay que salvar.

Por ello se presenta excelente ocasión para que las almas caritativas y de manera extraordinaria las pudientes, se acuerden de que el pobre necesita ropa con que abrigarse, y enviar sus donativos al Ropero de Santa Rita.

DEL GOBIERNO CIVIL

INTERVENTORES DE FONDOS MUNICIPALES

A los alcaldes de Calatayud y Tauste se les ha comunicado que en el Gobierno civil no se ha recibido ninguna instancia solicitando tomar parte en el concurso de interventores de Fondos municipales.

Se ha consultado a la Dirección General de Administración Local acerca de la capacidad legal de don Jesús Diago para tomar parte en el concurso de interventores.

UNA BREVE EXCURSION

Ayer realizó el gobernador civil,

señor Díaz Caneja, una breve excursión a las cercanías de Tudela. Con su señora estuvo almorzando con los marqueses de San Miguel en la finca que poseen.

ASUNTOS SOCIALES

A su regreso por la noche recibió a los periodistas, a quienes manifestó que tenía muy adelantados sus estudios y próximas resoluciones sobre los conflictos de azucareros y de los obreros agrícolas de Magallón y Farasdués.

Respecto a los mosaístas confirmó su actitud correcta, lamentando que un alarmista hubiera difundido la noticia falsa a que nos referimos en otro lugar de este mismo número.

NOTICIAS GENERALES

GUARDIA MUNICIPAL.—Se ruega a la persona que entregó unos bultos al mozo de cuerda número 120, se presente a recogerlos en las oficinas de la Guardia municipal, donde se hallan depositados.

NUEVOS DISCOS POLYDOR

«VIVA ARAGON» | Por el «A MI TIERRA» | Orfeón Zaragozano
POLYPOURRI DE AIRES ESPAÑOLAS, Orós
Por la Rondalla OROS
Pídanse a
E. LUNA, D. Alfonso, 29, Zaragoza

ESCUELA SOCIAL DE ZARAGOZA.—La matrícula de primero y segundo curso continuará abierta hasta el día 15 en la Universidad, de cuatro a siete. Pasado este día se abonarán derechos dobles.

¿Sufrir dolor de riñones? Aplíquese un
EMPLASTO POROSO DEL DOCTOR WINTER
y notará que desaparece el dolor como por encanto. Venta en farmacias y droguerías. Pídale así:
Un parche WINTER

Persil

Guide bien las ropitas de sus pequeños

Si usted quiere evitar que la ropa lavada muy a menudo se estropee, use el PERSIL.

El PERSIL es un superjabón a base de oxígeno y no contiene en absoluto materias nocivas.

En cambio con este lavado moderno consigue usted, además de una limpieza sin igual, una desinfección completa de la ropa.

Haga una prueba y quedará satisfecha.

De venta en droguerías y tiendas de ultramarinos.



NOTICIAS DE TERUEL

LOS MITINS DEL DOMINGO

Con gran animación tuvo lugar en la Casa del Pueblo la conferencia dada por el conocido médico don Manuel Villén, republicano local.

Desarrolló el tema "República conservadora y República socialista", estando muy afortunado y escuchando aplausos durante y después de su disertación.

También la Agrupación Socialista celebró actos en los pueblos de Santa Eulalia y Alfambra, no ocurriendo incidentes en ninguno y reinando en todos entusiasmos.

REUNION PRO PLAZA DE TOROS

Como anticipé se celebró en el Ayuntamiento la reunión de fuerzas vivas para tratar de la construcción de la nueva plaza de toros.

La impresión más dominante es que, por ahora, está verde eso de hacer plaza de toros.

TIEMPO DE VERANO

Estamos en pleno veranico de San Martín. Luce un sol espléndido y la temperatura es verdaderamente deliciosa.

Los paseos se ven todas las tardes concurrenciosos, especialmente la Glorieta y el Viaducto.

ENFERMA QUE MEJORA

Dentro del delicado estado, mejora notablemente de su grave enfermedad la distinguida señora doña Francisca Iturbide, bondadosa esposa del conocido letrado don José María Rivera.

Los innumerables familiares llegados a Teruel ante las noticias alarmantes que circularon han regresado a sus respectivas residencias.

DOS CAUSAS POR ASESINATO

Para el día 24 del actual está señalada la causa del Juzgado de Calamocha por el delito de asesinato contra Ignacio Lechón García, que mató a su cuñado Francisco Hernando Bernad de un disparo de escopeta, cuya arma adquirió con el objeto de privar de la vida a su infortunado hermano político.

El ministerio público pide veinte años de prisión y 5.000 pesetas de indemnización, a cuya petición se adhiere el acusador privado don Gregorio Vilatela.

La defensa, a cargo de don Jesús Marina, aspira a libre absolución.

El día 26 habrá otra causa de mayor interés que la anterior, también por asesinato. Corresponde al Juzgado de Alaga, en cuyo pueblo se desarrolló el sangriento suceso.

Es el procesado Gregorio Sancho

NOTAS DE HACIENDA

EL REGLAMENTO DE INGENIEROS INDUSTRIALES

Con carácter provisional ha sido aprobado por el Ministerio de Hacienda el reglamento del Cuerpo de ingenieros industriales al servicio de la Hacienda pública.

PROFESORES MERCANTILES DE HACIENDA

Por el Ministerio de Hacienda se convoca a oposiciones para proveer entre intendentes y profesores mercantiles cuatro plazas vacantes en el Cuerpo de profesores mercantiles al servicio de la Hacienda pública, más las vacantes que existan al terminar las oposiciones, y tres plazas más para el Cuerpo de aspirantes.

QUEMA DE DOCUMENTOS AMORTIZADOS

Para el día 18 se ha dispuesto por la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas una quema de los documentos que hayan sido ya amortizados.

DR. J. VICENTE
PIEL-RAYOS X
Plaza Constitución, 4, pral., izqda.

¿UN TAXI?
Llame usted al teléfono 2702
Parada: Independencia y BarRojo
Servicio permanente día y noche

Si vuestra sangre está viciada

si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor neuropático, picazones, tos o irritación de garganta que puedan ser preparación de enfermedades más graves,

Haced vuestra cura

atendida la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la

Esencia Zarzaparrilla

el mejor y más inofensivo depurativo de la sangre.—Frasco de 2 y 3 pesetas.
Si el ácido úrico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas o cálculos, barro o sangre en la orina, dificultad de orinar, etc., etc., usad los eficacísimos

Polvos diuréticos ARMISEN

que restituyen pronto a la orina y riñón sus condiciones normales.
Caja para un mes de tratamiento, UNA PESETA.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS sin restar numerario a su negocio

¿Cómo?

Consulte sin

apartado núm. 142



¿Por qué?

compromiso al

COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 18

AMBOS MUNDOS

Hoy, jueves, 13 de noviembre, regala en la forma acostumbrada CIEN participaciones de una peseta al número 02.074. de la Lotería Nacional de Navidad. La adjudicación será a la centena agraciada

SEÑORA

El abrigo de piel confeccionado de esta temporada es amplio; hermosas carteras y enorme cuello, dando al talle una elegancia suprema y un ritmo armonioso y chic.

Estos son los abrigos confeccionados en esta Casa. Además le ofrecemos un inmenso surtido de PIELS SUELTAS

que puede elegir para combinar con abrigos de paño. No olvide la reforma de su abrigo de piel, aunque no sea comprado en esta Casa

Peletería Madrid

Manifestación, núm. 90
Teléfono 38-20



Palomo, de muy buena conducta, que privó de la vida al contramaestre de la Fábrica de los hijos del señor Iñigo, don Francisco Gargallo Gazulla.

La acusación privada la lleva don José María Rivera y actúa de defensor el joven abogado don Luis Feced, que aspira a la libre absolución.

Para el día 18 de los corrientes está señalada la fecha, según se afirma, de la venida del jefe de los conservadores señor marqués de Lema, que reunirá, como anticipé, a todos los amigos de la provincia.

Mañana es esperado de Madrid el digno gobernador civil don José García Guerrero, quien inmediatamente se hará cargo del mando de esta provincia, a la que tanto quiere.

Esta zarzuela de costumbres teruelenses, de Redondo del Castillo y Moreno Torroba, se ha estrenado en Apolo, de Valencia, constituyendo un éxito enorme para autores e intérpretes, especialmente de éstos, Felisa Herrero, que fué aclamada y obligada a dirigir la palabra al público.

Con su respetable madre, doña Leonor González, regresó a Valencia el oficial primero de aquella Delegación de Hacienda don Luis Rivera.

Mejora muy lentamente de su grave enfermedad el respetable anciano don Vicente Rodríguez.

El conocido agente de Negocios don Juan Arsenio Sabino, también mejora, aun cuando muy lentamente.

Ha fallecido en esta ciudad don Manuel Mateo, respetable y considerado señor, padre amantísimo del corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Alcañiz, don Eladio.

Marchó a Madrid, después de pasar en Teruel una buena temporada, la encantadora señorita Anita Delgado, hija del delegado de Hacienda de esta provincia don Francisco.

De Zaragoza regresó, con su joven esposa, el oficial diplomado de Hacienda don Jerónimo Gargallo.

Ha salido para Madrid don Teófilo Chulilla.

En la iglesia parroquial de Santiago se celebra, con gran concurrencia de fieles, el solemne novenario llamado de las Almas, función piadosa por la que Teruel católico muestra su predilección.

Anoche, "La Voz de Teruel", vuelve a la carga en un artículo un tanto fuerte, con el abuso de las agencias fúnebres que se rien de las disposiciones dimanantes de la Alcaldía, sobre la conducción de cadáveres, que en su afán de propagar la casa pasan los entierros por las calles más céntricas, faltando así a las Ordenanzas municipales y a cuanto dispone la ley de Sanidad, sólo cumplida a rajatabla con los desgraciados que mueren en los asilos y casas de Beneficencia.

Se confía en que el alcalde, señor Vicente, atenderá la indicación que le hace el periódico de la plaza de Bretón.

El diario "El Mañana" recoge la noticia de haber dimitido, con carácter de irrevocable el cargo de concejal y por lo tanto de teniente alcalde, don Isidro Salvador, afecto a la política del señor Alba.

Se ignoran los motivos en que se funda el concejal liberal, pero ya hace algunos meses, cuando el anterior alcalde dimitió, que se decía que don Isidro Salvador hacía causa común con el señor Rivera.

Mañana, a las doce, se reúne en el Ayuntamiento la Junta Provincial del Censo.

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

UNA RADA. En la calle del Portillo José Martí-Rosel, de 13 años, fué herido de una pedrada por Manuel Alonso Peña, de 44.

Le produjo una herida contusa de dos centímetros de extensión en la región occipital. Fué curado el muchacho en el Hospital provincial.

UN DEPENDIENTE MODELO. Alfredo Roy Cristia, industrial, formuló una denuncia en la Comisaría contra su antiguo dependiente Diego Yode.

Según manifestó, le había cobrado dos cuentas por valor de 200 pesetas. La denuncia se cursó al Juzgado de guardia.

ANUNCIOS OFICIALES

Universidad de Zaragoza-Facultad de Derecho FUNDACION SASERA. Esta Fundación venderá en pública subasta el día 20 de diciembre próximo, a las once, ante el notario de esta ciudad don Eduardo Jesús Taboada (D. Jaime I, 68), la mitad indivisa de la casa número 4 de la plaza de San Antón, de Zaragoza.

El pliego de condiciones de la subasta está de manifiesto en el despacho del mencionado notario. Zaragoza, 11 noviembre 1930.— El decano de la Facultad de Derecho, patrono de la Fundación, F. Javier Comín.

Colegio oficial de odontólogos de la sexta región. Constituido este Colegio Oficial por R. O. del 27 de mayo de 1930, y siendo obligatoria la inscripción en el mismo de cuantos ejercen la profesión de odontólogo en las provincias de Zaragoza, Logroño, Soria, Huesca y Teruel, se advierte que, para no incurrir en la sanción que determinan los Estatutos del pago de 50 a 500 pesetas, debe enviarse a este Colegio (Estébanes, núm. 14, principal izquierda), la solicitud de colegiación, hecha en los impresos que serán facilitados por la secretaría del Colegio o por los presidentes de las Juntas provinciales, en el término de quince días, a contar de la fecha de publicación de este anuncio.

Al presentar la solicitud deberá exhibirse el título correspondiente. Zaragoza, 13 noviembre 1930.— V.º B.º El presidente, Laureano Mariscal. — El secretario, A. Pérez Lizano.

ALCALDIA. Habiendo de verificarse el derribo de los edificios del exconvento de Adoratrices, conocido vulgarmente por San Juan de los Panetes, cedidos por el Estado al Excmo. Ayuntamiento, se abre concurso público oficial con el indicado objeto, quedando el aprovechamiento de los materiales a favor del contratista y valorándose el derribo total en cinco mil pesetas, cuya cantidad será por tanto el tipo en alza para el concurso.

El concurso se celebrará con arreglo a las prescripciones del real decreto de 2 de julio de 1924, y para tomar parte en la licitación cada uno de los concurrentes depositará en la Caja de Depósitos de la provincia o en la del Excmo. Ayuntamiento la cantidad de doscientas cincuenta pesetas, por cualquiera de los medios señalados en el mencionado real decreto.

Agencia REY-SULER--Coso, 9. Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital. Traslados en autocamiones cerrados.

HOTEL PRINCIPE INDEPENDENCIA, 21. Teléfono núm. 28-50. Un hotel de primer orden a precios moderados. Situado en lo más céntrico de la población.

Los, garganta, catarros. PASTILLAS CRESPO.

creto, y si se verificase por poder deberá ser bastantado por uno de los letrados asesores de la excelentísima Corporación municipal, don Marcellano Isábal o don José María García-Belenguer Mostolac.

Las proposiciones podrán presentarse en la Secretaría de la Alcaldía dentro del plazo de ocho días, que comenzará a contarse desde el día de mañana y terminará a la una de la tarde del veintinueve del actual, hallándose expuestos en la referida dependencia, a disposición del público, los pliegos de condiciones, así las facultativas como las generales y económicas, y las proposiciones se ajustarán al modelo abajo inserto.

Zaragoza, 12 noviembre de 1930. — El alcalde, Jorge Jordana.

MODELO DE PROPOSICION. D. vecino de habitante en número según cédula personal corriente, se compromete a tomar a su cargo el derribo de los edificios del exconvento de Adoratrices (San Juan de los Panetes), cedidos por el Estado al Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, por el precio de.....

(en letra) pesetas y con sujeción a las condiciones facultativas y generales y económicas de este concurso, que han estado de manifiesto y de las que se ha enterado el que suscribe. (Fecha). (Firma).

NECROLOGICAS

Falleció anteayer, bajo el manto de la Virgen del Pilar, la distinguida señorita Emilia Herrer Vicente.

Ha sido segada su vida en plena juventud, cuando gozaba de los encantos de una vida toda llena de ilusiones y en el seno de un hogar feliz, en el que ella era hija entrañablemente adorada, hermana muy querida.

La Muerte, que nada respeta, ni ante nada se detiene, ha ido a truncar de pronto la felicidad grande que en ese hogar vivía. Un matrimonio felicísimo; una hija que era la alegría de los padres, y todo ello enmarcado en un ambiente de comprensión y dicha.

Emilia Herrer Vicente era una muchacha de bondadoso corazón, amante de practicar el bien y de un carácter abierto y sencillo que le granjeó muchas y buenas amistades.

Por todo ello la noticia de su muerte ha de causar enorme impresión. Ayer, a las tres y media de la tarde, tuvo lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Laberinto, 1, a la iglesia parroquial de Santa María Magdalena y de allí al Cementerio.

A sus apenados padres, don Manuel y doña Marcelina; hermano, José; abuela política, doña María Tello; tíos, don Apolinar y doña Apolonia, y demás familia, nuestro pésame más sentido por la enorme desgracia que les aflige.

Falleció ayer la distinguida señorita Consuelo Laliena Trillo. Su fallecimiento, en plena juventud, ha de causar profundo pesar. Adornaban a la finada en vida las más bellas prendas personales, inteligencia, bondad, simpatía, que la granjearon múltiples afectos.

Hoy, jueves, a las once y media, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, calle de Santiago, 31, a su última morada. A sus hermanos, don Manuel, don José y don Basilio, y demás familia, nuestro más sincero pésame por la desgracia que les aflige.

Almorranas, Varices, Ulceras. Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

JAIME LEDESMA. Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sifilis. Alfonso I, 16, c.stlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA.

DIPUTACION PROVINCIAL

Los rostros de todos nuestros diputados, dentro de la Corporación, reflejan los mayores optimismos. En la Diputación se trabaja activamente porque todos los problemas que le preocupan se hallan en el período de su resolución.

Semanas faltan, tal vez sólo días, para que las incógnitas se despejen y los periodistas puedan hablar claro—se entiende sin eufemismos—de los asuntos que hasta ahora, al parecer, han sido de honda preocupación para los "padres" de la provincia.

Hay que confesar, aun en contra de la opinión de algunos, que nuestra actual Corporación no ha dejado de laborar un solo día por los proyectos que ya encontró en marcha o ella ha iniciado en beneficio de la provincia.

Ejemplo de ello es el Hospital. La maqueta realizada con arreglo a los planos del arquitecto provincial, cuyas principales características ya dimos hace tiempo al comentar una sesión en la que se trató del asunto, está en las oficinas correspondientes de la Diputación todavía sin terminar, pero que, falta sólo de algunos

TEATROS Y CINES

PRINCIPAL. "¡ESTE HOMBRE ME GUSTA!", ESTRENO. Del casi en desuso recurrillo de los cambios de personalidad adoptados por ellas y ellos con fines amorosos tan sólo, se han servido López Monis y Ramón Peña para confeccionar la comedia, o más bien juguete cómico, estrenada anoche en el Principal.

Como cremos que el propósito de los autores se redujo nada más a que el público pasara un par de horas de diversión, vamos a echar sobre los defectos que pueden advertirse a simple vista en dicha obra la socorrida manta de Palencia, y... aquí paz y después gloria.

Quedamos en que los espectadores se divertieron en grande, ¿no? Pues añadamos que la interpretación fué, como siempre, excelente, debiendo figurar en primer término Amparito Martí, Carmen V. Palencia, Paco Pierrá, José Morcillo y Pablo Muñiz.

Para terminar, séanos permitido hacer una pequeña advertencia al actor últimamente nombrado: en los intentos fallados del desprendimiento de la prenda que le prestan en el tercer acto, ¿no estaría mejor que lo supeditase todo a la intención natural de la frase?

J. M. L. TEATRO CINE PARISIANA. ESTRENO DE "LA LEY SECA". Sevilla y Carreño, autores que no necesitan presentación porque ya tienen en el género sainetesco bien puesto el pabellón con obras que se hicieron centenarias, han escrito un libro—fantasía le llaman sus autores—que tiene mitad y mitad de revista y de sainete.

Pocas veces el asunto está tan penetrado con el título en este género de obras como en la estrenada anoche. El leit-motif y casi todas las escenas tienen por base la ley que hoy rige en Norteamérica, y que los autores imaginan que llega a implantarse en España (en el año en que sitúan la acción) y después de una votación que con todos los honores tiene lugar en Madrid, en el Ministerio de la Opinión Pública, y en la que no falta el consiguiente pucherazo que dé el triunfo a los partidarios de la ley; y a los libretistas motivo para desarrollar su vena cómica por boca de tipos madrileños de pura cepa, y a los compositores situaciones oportunas para aderezar la fantasía convenientemente.

Cayo Vela y Enrique Bru han escrito una copiosa partitura, en la que si no hay ningún número de bandera es, en conjunto, alegre y fluida. Se repitieron un bailable coreado por las segundas tiples y el llamado trío de los chatos. También se aplaudió con insistencia una romanza, alegoría de "La Viejecita".

Libretistas y músicos estuvieron completamente de acuerdo en que el primer acto fuera bastante mejor que el segundo.

Este llega a pesar un poco: languidece la gracia del diálogo y se insiste demasiado en el mismo motivo.

Hay que ensalzar en el libro la limpieza y corrección, sin escabrosidades y frases de mal gusto.

La interpretación bien por parte de todos, destacando Olvido Rodríguez, Rosita Fontana, Luisita Quirós y muy bien, como siempre, la bailarina Paquita López. De ellos Ballester y Alares, graciosísimos; Gómer Mur, Guillot, Pereda...

P. C. de C. CARTELERA. TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de comedia de Martí-Pierrá. Tarde, a las seis: "¡Este hombre me gusta!". Noche, a las diez y cuarto: "¡Este hombre me gusta!". TEATRO CIRCO. — Temporada cinematográfica. "Cuatro de Infantería", sonora. Sesiones a las seis y media y diez y media. TEATRO CINE PARISIANA. — Compañía de revistas de Luis Ballester. Tarde, a las seis y media: "Las pantorrillas". Noche, a las diez y media: "La ley seca". CINEMA ALHAMBRA. — "Amor Audaz", por Adolphe Menjou, Rosita Moreno, Ramón Pereda y María Calvo; totalmente en español. Noticiero sonoro y dibujos animados. Sesiones a las cinco, siete y once menos cuarto. CINEMA ARAGON. — A las cuatro y media, primera sesión infantil. Programa especial, cómico instructivo. Desde las seis y media, sesión continua. Estreno de la producción sonora "Justicia glacial". Noticiero y dibujos animados. ARISTOCRATICO SALON DORE. — El secreto del doctor". CINEMA ESPAÑA. — Avenida de Madrid. Hoy, estreno de la deliciosa comedia de la Paramount "La rosa de Irlanda". Interpretada por Charles Rogers y Nancy Carroll. Sesiones continuas tarde y noche. CAFE AMERICAN BAR "GOYA". Concierto todos los días a las horas de café y apertivos. Exitoso rotundo del servicio Restaurant.

TEATRO CIRCO. El público aclama. CUATRO DE INFANTERIA. FRETE OCCIDENTAL-1918. SUPERPRODUCCION SONODA. EXCLUSIVAS FEDER T. BLAY BARCELONA.

La crítica proclama: «4 de infantería» debía declararse obligatoria. Es la más formidable película de guerra—contra la guerra—y debía ser vista por todos los ciudadanos y por todos los pueblos. Sesiones a las 6 y media y 10 y media.

detalles, podremos en breve dar a conocer a nuestros lectores.

Esto, que va enlazado con la tan manoseada "fórmula", depende en su desarrollo de ella, pero desde luego, con sus beneficios o sin ellos, la Diputación lo llevará a efecto.

Con sus beneficios en grande, como las necesidades lo exigen; sin esos beneficios, en pequeño, pensando en una continuidad; por eso el proyecto del nuevo Hospital tiene la moderna característica de construirse en pabellones.

Al mismo tiempo que el Hospital, la Diputación no desatiende un asunto que para los pueblos tiene tan grande trascendencia: los caminos vecinales.

Así, todo marcha, sin que nada amengüe el entusiasmo de los actuales "padres" de la provincia.

PROXIMO PLENO. Mañana, día 14, la Diputación celebrará sesión de pleno para tratar del empréstito de la Marcomunidad de las Diputaciones para la construcción de caminos vecinales.

La cuestión es de interés, pues lleva en sí la modificación de alguna de las normas financieras con que la operación se realice.

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de comedia de Martí-Pierrá. Tarde, a las seis: "¡Este hombre me gusta!". Noche, a las diez y cuarto: "¡Este hombre me gusta!".

TEATRO CIRCO. — Temporada cinematográfica. "Cuatro de Infantería", sonora. Sesiones a las seis y media y diez y media.

TEATRO CINE PARISIANA. — Compañía de revistas de Luis Ballester. Tarde, a las seis y media: "Las pantorrillas". Noche, a las diez y media: "La ley seca".

CINEMA ALHAMBRA. — "Amor Audaz", por Adolphe Menjou, Rosita Moreno, Ramón Pereda y María Calvo; totalmente en español. Noticiero sonoro y dibujos animados. Sesiones a las cinco, siete y once menos cuarto.

CINEMA ARAGON. — A las cuatro y media, primera sesión infantil. Programa especial, cómico instructivo.

Desde las seis y media, sesión continua. Estreno de la producción sonora "Justicia glacial". Noticiero y dibujos animados.

ARISTOCRATICO SALON DORE. — El secreto del doctor". CINEMA ESPAÑA. — Avenida de Madrid. Hoy, estreno de la deliciosa comedia de la Paramount "La rosa de Irlanda". Interpretada por Charles Rogers y Nancy Carroll. Sesiones continuas tarde y noche.

CAFE AMERICAN BAR "GOYA". Concierto todos los días a las horas de café y apertivos. Exitoso rotundo del servicio Restaurant.

TEATRO CIRCO. El público aclama.

CUATRO DE INFANTERIA. FRETE OCCIDENTAL-1918. SUPERPRODUCCION SONODA. EXCLUSIVAS FEDER T. BLAY BARCELONA.

La crítica proclama: «4 de infantería» debía declararse obligatoria. Es la más formidable película de guerra—contra la guerra—y debía ser vista por todos los ciudadanos y por todos los pueblos. Sesiones a las 6 y media y 10 y media.

TINTORERIA IMPERIAL A VAPOR

COLORES DE MODA ~ LIMPIEZA EN SECO ~ LUTOS EN EL DIA ~ Despachos: MENDEZ NUÑEZ, 16 y DON JAIMES.

LA LISTA DE LA LOTERIA

CON 120.000 PESETAS
13.011-Almería
 CON 65.000 PESETAS
30.436-Madrid-Burgos-Sevilla
 CON 25.000 PESETAS
15.919-Madrid-Valencia-Tenerife
 CON 10.000 PESETAS
11.766-Madrid-Valencia-Lugo-Barcelona
 CON 2.000 PESETAS

3.375.—Madrid, Ceuta, Málaga, Valladolid.
 22.998.—Madrid, Sabadell, Logroño, Oviedo.
 11.508.—Santander, Valencia, Córdoba.
 3.885.—Madrid, Barcelona, Sevilla.
 997.—Sevilla, Almería, Barcelona, Bilbao.
 15.725.—Valencia, Madrid, Barcelona.
 3.392.—Isla Cristina, Madrid, Ecija, Valladolid.
 23.677.—Coruña, Madrid, Córdoba, Barcelona.
 1.579.—Madrid, Mallorca, Barcelona.
 16.776.—Barcelona, Mallorca.

DECENA
 79 47 39 45

CENTENA
 679 442 949 465 879 786 474 884 651
 769 722 775 374 545 620 177 994 958
 489 453 394 550 660 116 144 742 644
 387 439 419 649 259 877 748 456

MILLAR
 305 978 202 842 286 924 588 198 052
 087 203 847 735 916 565 431 443 419
 017 280 811 230 128 014 406 000 829
 716 037 421 136 036 170 508 452 181
 131 513 094 500 893 558 174 200 146
 524 603 672 134 752

DOS MIL
 481 482 755 588 051 625 569 530 661
 227 348 694 924 502 513 006 271 302
 628 275 229 260 866 546 296 427 431
 081 710 130 464 988 981 485 758 223
 531 033 256

TRES MIL
 270 503 747 796 416 397 406 437 569
 772 238 779 873 143 717 952 496 649
 408 028 412 329 563 678 288 038 542
 445 533 054 323 159

CUATRO MIL
 820 431 959 977 966 418 175 265 989
 728 695 823 731 103 666 472 793 375
 113 722 373 610 731 154 399 600 188
 721 100 316 747 354 416 305 948 758
 123 134 117

CINCO MIL
 579 943 625 091 636 692 628 463 196
 130 683 924 639 005 051 998 826 738
 724 471 715 795 029 466 513 222 901
 192 225 025 006 735 393 162 873 338
 247 640

SEIS MIL
 304 841 554 263 275 775 984 781 325
 533 512 541 400 401 838 843 091 359
 243 340 551 731 112 225 468 380 257
 313 042 871 982 461 026 544 008 009
 928 056 223 953 967 646 930 675 571
 875 268 566 868 525 515 809 699 186

SIETE MIL
 907 028 697 433 872 316 348 132 118
 381 974 302 822 982 428 002 272 748
 488 915 328 802 341 049 984 127 169
 110 033 395 702 189 845 120 948 700
 335 453 928 045 070 390 609 610 903

OCHO MIL
 834 467 358 030 215 813 695 601 326
 247 182 245 666 915 067 642 486 316
 618 457 228 730 696 070 593 956 522
 843 384 521

NUEVE MIL
 921 398 752 516 988 843 218 862 766
 200 332 070 664 767 384 506 177 374
 613 980 127 369 995 693 510 618 678
 388 213 883 350 669 336 272 043 658
 647 901 744 243 942 462 648

DIEZ MIL
 721 743 378 850 332 374 956 140 852
 593 805 932 307 407 716 765 065 940
 898 033 344 104 827 978 503 452 944
 701 661 801 640 304 808 684 399 247
 246 061 626 860 767 736 272 548 030
 698 203

ONCE MIL
 927 122 106 575 624 524 170 461 034
 378 457 784 536 531 365 778 326 244
 174 957 908 119 695 516 899 614 493

DOCE MIL
 529 622 992 756 273 566 148 445 501
 379 654 097 581 608 322 897 969 181

070 786 546 597 241 040 840 677 700
 918 999 233 141 496 548 670 804 320
 735 579 889

TRECE MIL
 707 150 015 282 974 389 334 001
 934 273 469 242 747 915 459 210
 148 766 820 350 721 831 201 462
 689 939 074 131 464 833 695

CATORCE MIL
 074 697 548 840 056 113 599 194
 239 308 307 464 247 159 487 399
 756 813 320 430 952 817 412 670
 897 479 002 709 914 341 166 438
 110 356 667 297 876 026 286 727
 711 028 254 227 192

QUINCE MIL
 884 078 331 256 120 241 471 758
 841 843 645 451 613 448 130 527
 910 772 903 326 964 558 419 336
 845 831 495 970 128 392 200 418
 477 221 100 872 629 632 028 324
 396 422 384 021 933 721

DIEZ Y SEIS MIL
 143 183 580 318 710 235 452 836
 142 788 381 074 793 606 889 526
 845 174 120 489 341 042 601 275
 506 225 324 128 681 578 449 798
 360 595 201 367 030 477 148 495
 376 973 055 935 074

DIEZ Y SIETE MIL
 501 602 624 156 249 869 224 608
 253 606 970 238 146 885 752 136
 600 042 395 605 564 201 246 447
 904 638 538 294 315 501 207 321
 071 621 369 603 206 189 754 281
 690 516 994 554 453 235 465 217
 899 226

DIEZ Y OCHO MIL
 941 446 026 326 179 121 033 185
 487 419 161 191 580 547 375 202
 876 012 318 314 938 653 734 801
 713 780 304 838 613 139 823 188
 832 697 943 329 385 043 955 800
 997 320 313 660 664 908 232 760
 215 812 029 294

DIEZ Y NUEVE MIL
 455 761 273 342 752 204 269 215
 847 906 427 980 638 675 080 665
 769 965 108 613 930 826 984 112
 871 066 118 227 186 754 546 012
 271 159 892 206 234 305 951 376
 712 006 831 347 924

VEINTE MIL
 937 033 247 966 745 425 086 964
 506 817 596 428 433 106 540 861
 451 499 345 823 455 231 521 746
 104 216 746 774 275 915 684 334
 025 768 661 639 904 868 206 699
 467 618 928 239 603 155 091 759

VEINTIUN MIL
 915 269 608 673 900 738 029 672
 308 911 092 869 908 649 533 414
 969 382 410 476 108 369 127 200
 786 484 642 440 074 000 270 099

975 227 940 176 400 918 280 464
 951 441 875 158 349 497 169 999

VEINTIDOS MIL
 980 591 630 089 326 440 277 369
 822 749 670 346 281 611 448 854
 655 625 968 948 991 665 667 160
 628 832 351 464 925 708 097 313
 095 036 333

VEINTITRES MIL
 523 448 346 372 295 871 390 559
 126 358 731 458 571 802 166 221
 819 995 271 798 032 585 586 804
 615 691

VEINTICUATRO MIL
 536 923 938 284 559 408 848 315
 405 830 833 050 337 989 850 849
 098 245 254 258 346 513 400 556
 937 468 046 706 808 965 732 038
 835 338 523 543

VEINTICINCO MIL
 377 300 749 001 528 325 852 708
 334 504 392 626 595 256 516 266
 416 960 955 154 696 593 212 125
 203 029 530 550 532 715 174 079
 863 684 380 870 848 622 906 205
 006

VEINTISEIS MIL
 929 162 793 399 330 083 063 867
 058 208 518 495 770 402 385 241
 797 153 138 509 249 052 404 170
 151 536 655 754 566 030 870 607
 967 196 702 992 977 925 591 173
 7715 590

VEINTISIETE MIL
 394 869 014 664 284 924 086 351
 341 058 821 335 247 796 012 457
 264 692 558 944 386 152 708 087
 661 325 520 410 893 017 696 424
 339 089 890 650 671 679 482 894

VEINTIOCHO MIL
 505 239 975 606 203 650 732 237
 195 603 250 658 470 123 881 312
 558 944 125 051 466 311 831 880
 843 811 190 455 230 404 563 521
 630 884 598 807 343 416 423 999
 914 738 576 805 702 720 467

VEINTINUEVE MIL
 618 295 162 935 086 969 119 952
 305 959 477 884 282 360 323 016
 727 430 058 658 152 127 630 257
 222 792 536 115 830 812 745 347
 958 765 409 320 940 318 768 447
 218 832 194 850 321 443 183 624
 628 373 558

TREINTA MIL
 771 328 779 963 461 799 871 174
 869 830 090 576 335 317 056 082
 347 852 100 303 918 982 230 513
 668 785 931 400 605 512 650 146
 939 493 016 579 631 585 277 500

TREINTA Y UN MIL
 163 024 577 633 611 794 932 218
 868 281 581 676 916 926 170 840
 675 468 882 214 829 300 992 912

391 082 397 376 532 201 222 583
 517 139 805 027 014 382 681 641
 454 603 755 750 456 831

TREINTA Y DOS MIL
 955 561 496 195 619 022 714 820
 289 488 696 599 953 113 825 551
 324 895 710 493 467 426 607 007
 349 963 522 368 591 364 181 720
 385 614 136 905 384 777 860 352
 951 520 295 312 183 589 509 188
 448

TREINTA Y TRES MIL
 667 153 777 502 277 733 686 222
 424 497 459 532 663 023 660 417
 119 751 168 604 214 213 176 822

594 875 079 113 692 637 458
 443 529 217 766 972 541 621
 726 445 687 380 160

TREINTA Y CUATRO MIL
 002 639 073 727 743 122 406
 238 462 261 485 613 575 151
 235 113 013 189 275 222 440
 848 951 194 410 776 178 253
 287 026 212 407 416 044 109
 362 219 670

TREINTA Y CINCO MIL
 539 824 443 677 793 292 973
 071 026 817 771 438 027 804
 380 583 975 608 402 567 003
 076 780 607 399 113 529 235
 740 535 889 136 481 615

BIBLIOGRAFIA

OBRAS DE DIMITRI MEREJKOVSKY.—"TUTANKHAMEN EN CRETA", "NAPOLEON, EL HOMBRE" Y "VIDA DE NAPOLEON".

Tras *El misterio de Alejandro I* y *el fin de Alejandro I*, las dos primeras obras de Merejkovsky que aparecen en lengua castellana, editado por Espasa-Calpe, S. A., he aquí que se publican otras tres igualmente interesantes, tituladas *Tutankhamen en Creta*; *Napoleón, el hombre y Vida de Napoleón*.

Hace ya años que la figura de Merejkovsky, nombrada singular ante el mundo culto, pues se trata de uno de los escritores rusos más recios y más originales, y aquel en cuyo arte no ha influido para nada la revolución, hasta el extremo de que si el hombre vió trocada su riqueza y relieve de otros por la penuria, el escritor continuó produciendo libros inspirados en análogos motivos.

Tutankhamen en Creta constituye una maravillosa evocación de aspecto y momento interesantísimo, de la cultura mediterránea primitiva, llena de color y fuerzas plásticas, con los que hace revivir tipos y costumbres remotísimas, cuyo seguro trazo parece ser obra de testigo de la época. Todo un mundo de creencias, ideas y sentimientos completamente distintos al de hoy, es exhumado por Merejkovsky con amenidad y galanura.

En cuanto a los dos volúmenes biográficos, *Napoleón, el hombre y Vida de Napoleón*, su mejor elogio será decir que no recuerdan a ninguno de los infinitos libros escritos de un siglo a la fecha sobre el vasto tema, o sea que ofrecen vigoroso relieve propio. En efecto, Merejkovsky no sólo ha estudiado la gigantesca figura del corso con dedicación fervorosa, sino que ha procurado dar a la exposición de su vida, de su época y de su significado en el decurso del tiempo, la máxima objetividad, razón por la cual el autor se exhibe, imparcial y sereno, hablando por sí mismo los hechos, las situaciones y las circunstancias. Napoleón y la Europa de su época están delineados con perfecto dominio, de mano maestra.

Las traducciones de *Tutankhamen en Creta*, *Napoleón, el hombre y Vida de Napoleón*, hechas las primeras por Ricardo Baeza y por José María Quiroga Pla, la segunda y tercera, contribuyen, por su perfección, a hacer atractivos a estos libros. Del primero de los escritores españoles citados, son los prólogos que figuran en algunas de las cinco obras de Merejkovsky ya publicados, prólogos sobremanera interesantes, que predisponen favorablemente el ánimo del lector, no solamente con las consideraciones hermenéuticas acerca de la personalidad y la obra merejkovskiana, sino merced al enjuiciamiento de momentos y figuras narrativas.

DESDE GALATAYU

EL FERROCARRIL LA RODA TARAZONA

Ayer salió para Madrid la comisión bilbiliana que asistirá al acto que hoy se celebra en la Corte para conseguir que el Gobierno apruebe rápidamente el proyecto en cuestión y saque a subasta la concesión del mencionado ferrocarril.

Dicha comisión está formada por el alcalde, señor Moor; por el director del Instituto de Segunda enseñanza, señor Aguilar, y por la Junta directiva en pleno de la Asociación de Comerciantes e Industriales con su digno presidente, señor Badagí.

ESPECTACULOS.—Esta noche se estrena en el Coliseo Imperial la película científica "Entre la vida y muerte", filmada en el Hospital Clínico de Barcelona.

Para los días 23 y 24 sabemos que la Empresa del teatro Principales ha contratado a la Compañía de media de la eminente actriz Carme Ortega, en la cual figura el gran actor Juan Espantaleón.

PETICIONES DE MANO.—El pasado domingo fué pedida la mano de la bella señorita Pascualita Montaña para el director de la sucursal de Banco Zaragozano en Teruel, don Manuel Campos Nuín.

La petición fué hecha por los padres del novio, quienes llegaron a Madrid con tal objeto.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor, siendo fijada la boda para el próximo mes de enero.

Igualmente y por los padres del novio fué pedida la mano de la elegante señorita Vicenta Martín Pavón, hija del prestigioso industrial de esta plaza don Felipe Martín, por el simpático joven don Teófilo Rubio, cruzándose con tal motivo entre los novios valiosos regalos.

Felicitemos a los futuros matrimonios y a sus respectivas familias.

CORRESPONSAL.

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico

El más concurrido

¿QUIERE EL MEJOR APARATO DE RADIO?

Compre el maravilloso

PHILIPS 2511

Es lo mejor.

Demostraciones gratis.

M. GARCIA ALONSO. ~ Azoque, 10 y 12.-Zaragoza.-Tel. 3603

Sencillo

Potente

Elegante

Garantizado

Facilidades de pago



LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Nicolás I, papa y mártir. San Homobono, mercaderes. Patrón de los sastres. San Eugenio III, arzobispo de Toledo, y San Estanislao de Kostka.

Cultos.—La Obra de los Jueves Encarísticos celebra por la mañana comunión: en todas las iglesias y por la tarde, a las cinco, en Santa Cruz la Hora Santa, con plática.

Ejercicio de Hora Santa, también a las cinco, en la capilla del barrio de las Delicias, Hospital de Convalecientes y Colegio de Sordomudos; a las seis, en las MM. Escolapias y a las diez de la noche, en las Angélicas.

En las Mercedarias, los cultos mensuales de las señoras de la Vela, con misa de comunión a las ocho y por la tarde, a las cuatro, ejercicio y plática.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las religiosas Mercedarias (calle de Goicoechea.)

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón

COSO, 132, duplicado

Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5

CLINICA DENTAL

JUAN GASTEJON

Odontólogo

PLAZA DEL PILAR, 26, PRA.

VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar, por lo tanto, libre de microbios.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl.--BARCELONA

Los Encantes de Zaragoza

DON JAIME I, 35

TRAJES INTERIORES

FELPA Y PUNTO INGLES

Un traje de felpa, extra, ptas. 7

CLINICA MURO

filis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio

Ahorrarán

y quedarán satisfechas si tienen sus prendas con los afamados

TINTES IBERIA

que se preparan en Tubos para teñir en caliente, en Bolsitas para teñir en frío y en Pastillas Suprema para teñir indistintamente en caliente o en frío.

CLINICA DENTAL José María Aguado Rose!

ODONTOLOGO
Enfermedades de boca y dientes
PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.

Se vende una caldera y moldes para la fabricación de jabón.

Lejía "La Perla"

Heroísmo, 13 y 15
M. LACAMBRA
El constructor más antiguo en la Región

BRAQUEROS

brazos, piernas, corsés y ortopedia en general a plazos y al contado.
MIGUEL SERVET, 12 Zaragoza-Tej. 57-10

CLINICA DENTAL A. MACHETTI

DON JAIME I, 28

Tintorería Madrid

Limpieza en seco. • Teñidos a la muestra.
Arreglo, repaso y dar vuelta a trajes y abrigos.
Coso, 121. -- Pignatelli, 14. -- Avenida de Madrid, 22 (Delicias)

VENDO

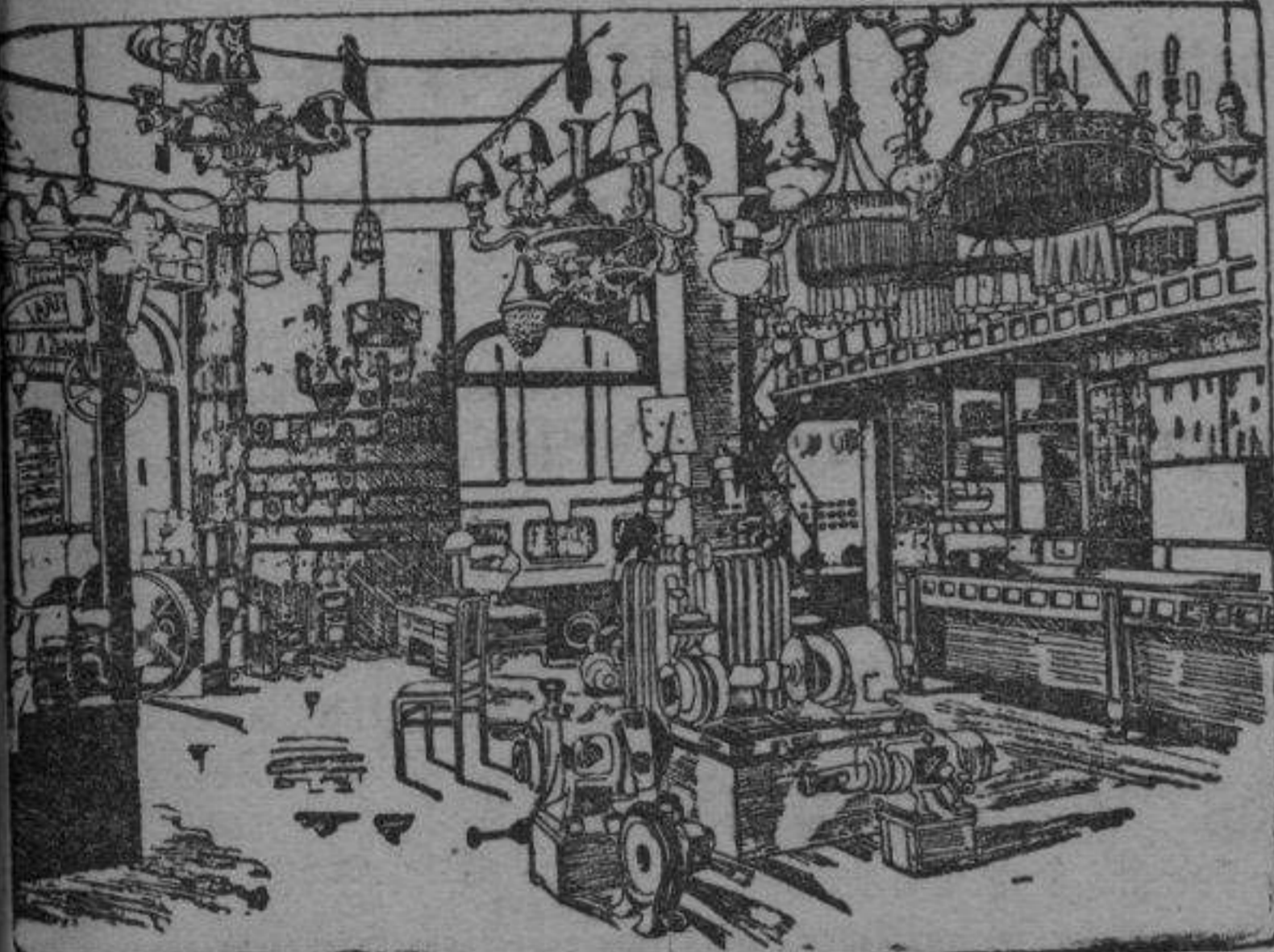
35.600 metros de terreno, junto a la calle General Franco, de gran porvenir, propio para parcelamiento.
Informará: D. JOSE BENEDI FERRUZ
Calle General Franco, 21 (Arrabal)
Teléfono 4545

MINAS CRISTINA

Galleta lavada, sin polvo, superior para cocinas y calefacciones (igual clase que la de Asturias), a 9'50 pesetas los 100 KILOS
Se sirven al día todos los pedidos.
Almacenes: Miraflores, 1. -- Teléfonos 1039 y 3643

MUEBLES CASTILLA

De lujo
En planta baja
Económicos y a plazos
En el entresuelo
ZARAGOZA
San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local + de Correos) +



JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8
Teléfono 3626-ZARRAGOZA

Gran exposición. Aparatos fantasía. Cristalería aplicada a la electricidad

Visite usted la Casa Guiral. Pida catálogos y precios. Encontrará cuanto desee.

Cinema España

Avenida de Madrid, 145 (Delicias) Teléfono 4421

LA ROSA DE IRLANDA

Hoy, estreno de la deliciosa comedia de la PARAMOUNT
Interpretada por Charles Rogers y Nancy Carroll.
Sesiones continuas tarde y noche.

Maquinalmente fijaron sus ojos en una mujer a quien les pareció haber visto algunos minutos antes y que pasaba y volvía a pasar siempre de poco en poco tiempo, mostrando en su actitud el temor de verse perseguida.

No había duda de que la espían, porque cada vez que aparecía, observaban detrás de ella dos hombres siguiéndola de cerca.

El uno era un trapero con la cesta al hombro, el gancho en una mano y el farol en la otra. Tenía una barba muy espesa y enmarañada, que casi le ocultaba el rostro.

El otro también era muy barbudo y poco más o menos de la misma estatura que el primero, y llevaba al brazo una gran cesta, en la que estaban confundidas muchas estatuas de yeso representando figuras mitológicas o bustos de hombres célebres.

Las maniobras de aquellos tres personajes llamaron la atención de Engañabobos y de Augusto. Procuraron descubrir el rostro de la mujer, pero llevaba un pañuelo muy echado hacia adelante y sólo podían ver sus ojos.

En su concepto, aquella mujer quería desorientar al trapero y al vendedor de "santi boniti barati", a cuyo efecto se metía por calles y callejuelas.

La mujer dejaba detrás las construcciones y cruzaba por los solares; pero, por lo visto, no lograba su intento, toda vez que volvía sin cesar a la puerta de Aubervilliers, siempre seguida a igual distancia por los mismos hombres.

De pronto, Engañabobos y Augusto asistieron a una escena curiosa y rápida. La mujer se detuvo, cruzándose de brazos y esperando a sus perseguidores. Los dos hombres pasaron a su lado, el trapero registrando la basura, y el santero tarareando una canción italiana. La mujer los detuvo a los dos cogiéndolos por las blusas.

—¡Vamos a ver!—exclamó—. ¿Queréis decirme por qué razón andáis detrás de mí desde hace tres horas? Habéis de saber que estáis perdiendo el tiempo; yo no tengo nada que ver con la Policía.

—Te equivocas de medio a medio—murmuró el trapero—; ni te sigo, ni me importas, ni soy de la Policía.

En cuanto al santero, balbuceó algunas palabras en italiano, riéndose y ofreciéndole su mercancía para que le comprase algo.

Entonces la mujer se encogió de hombros y dijo: —Ya veo que sois un par de imbéciles.

Y por medio de un movimiento brusco, antes de que tuvieran tiempo de apercebirse, llevó las manos a los rostros de los dos y les arrancó violentamente la barba postiza que llevaban.

comenzó a aplaudirle, ofreciéndole un inesperado triunfo. Cada vez que se presentaba a desempeñar su tarea, el público lo recibía con aplausos y con silbidos, y no sólo consiguió asustarle, sino despertar en su ánimo una idea feroz, con cuyo motivo apareció más cómico ante los espectadores. Cuanto más se exasperaba, eran mayores los aplausos y los silbidos que el público le dirigía.

Los clowns, aprovechándose de la actitud del público, se divirtieron a su vez con el humilde compañero, apurando todas las farsas de su repertorio, acariciándole con sendas bofetadas, que resonaban estrepitosamente y obligándole a dar saltos mortales.

El público reía a más no poder. El director, hombre inteligente, vió en todo aquello un nuevo e inesperado atractivo.

Al día siguiente volvió el mismo público, dispuesto a divertirse de igual manera, y como Troutat tardara en presentarse, los espectadores comenzaron a llamarle a gritos, dándole el nombre que al primero le vino a la boca.

—¡Augusto... Augusto!—gritaban.

El pobre diablo no tuvo más remedio que aparecer en la pista. Las bromas continuaron y el éxito que alcanzó fué asombroso.

A partir de aquel día hubo un ejercicio más en el programa de las fiestas del Circo.

Troutat, su mujer y sus hijos salieron gananciosos de todo esto, porque, en adelante, gracias a los mayores honorarios que le señalaron, pudo Augusto dar de comer a su familia y proporcionarle comodidades de que hasta entonces no había disfrutado.

Como había llegado a ser popular con el nombre de Augusto, se lo dejaremos.

En el mismo Circo trabó relaciones con Engañabobos.

Era éste meridional, buen muchacho; no había logrado alcanzar gran éxito ante el público parisién y habiéndose comido sus ahorros y viéndose despedido por el director del Circo, no tardó en caer en la más espantosa miseria.

Augusto le perdió de vista después del fiasco.

En efecto, el prestidigitador desapareció sin dejar huellas de su paso. Una noche el clown, que habitaba en la calle Marcadete, notó un ruido estridente, continuo, que sólo cesaba al amanecer. En las noches siguientes se repitió la misma escena, produciéndole penosos insomnios. Al fin supo la causa de aquel ruido. Cerca de su domicilio había una casa en construcción, y por la noche Engañabobos aserraba piedras. ¿Por qué se dedicaba a esta ocupación durante la noche?

Despedido de su amo a causa de su torpeza, sus camaradas; condo-

Anuncios económicos

VARIOS

FONOGRAFOS y discos. El mayor surtido en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco, teléfono 2.324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda. Como propaganda, un fonógrafo y seis discos, a elección, por 90 pesetas.

SEÑORA: Salchichón, 9'50; chorizo, 6; café selecto, 8; galletas surtidas, 2; marías, 2'25; pasas, 1'30 kilo; mermeladas surtidas, 0'85; guisantes finos, 0'65; espárragos puntas, 1'20; tallas 0'50, lata medio kilo. Baltasar Pueyo. Coso, 111 y 113.

TANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco Teléfono 2.324.

PRENSAS para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, sociedad anónima Paseo María Agustín, núm 17. Zaragoza.

CALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

PAJARERIA El Pilar. Gran surtido en pájaros del país y extranjeros. Canarios flauta desde 20 pesetas pareja. Reparación de toda clase de jaulas.

MAQUINA de escribir "Remington", último modelo, completamente nueva, véndese. Facilidades de pago. Manifestación, 69, tercero.

Lea usted "La Voz de Aragón"

SE VENDE una vaca tercer parto, con 18 litros. Diríjase Antonio Morellón, en Peñafior de Gállego.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos notobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuñe, 68 (Torrero)

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras Ramón y Cajal, 51.

BICICLETA en buen uso vendido muy barata. Paseo de Sagasta, 24, portería. De dos a cinco.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

MUEBLES únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, os encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 8

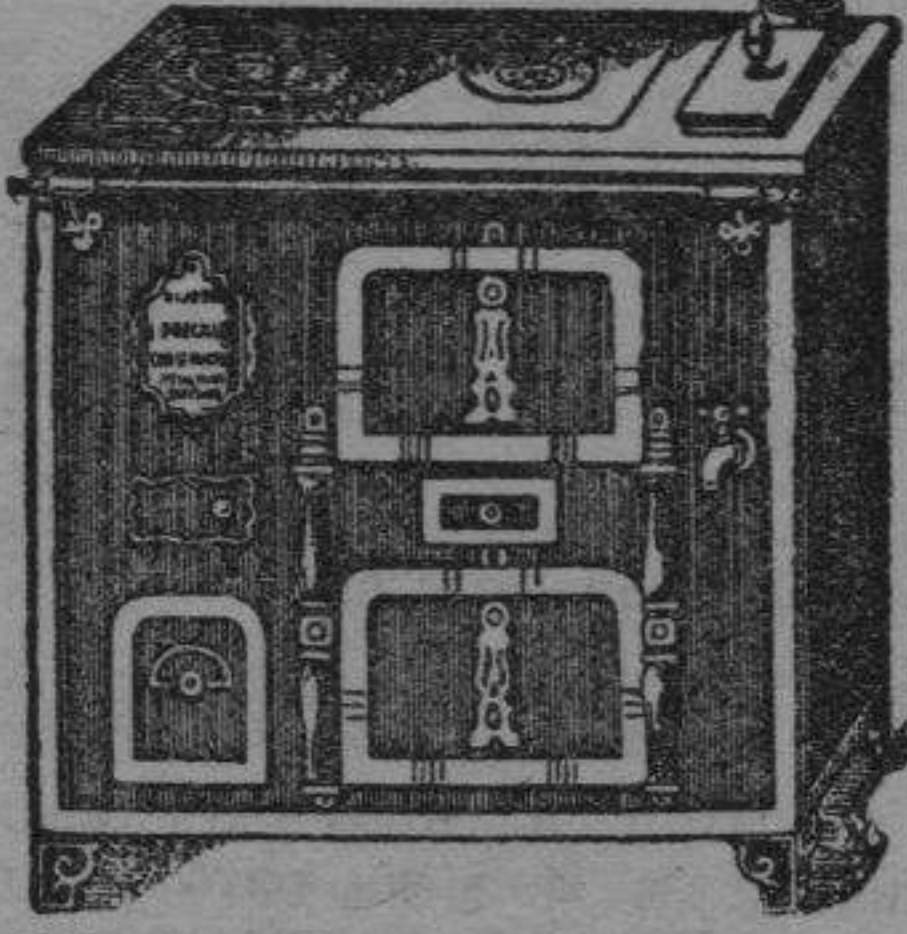
GANADEROS. Existe una buena partida de paja de alfalfa de venta en Bárboles (Ribera del Jalón). Para tratar, en dicho pueblo, con Félix Aznar.

RADIO-REPARACIONES

LABORATORIO y taller reparación todos tipos. Electrificación con alterna o continua. Construcción de amplificadores gran potencia. Pardo, Lagasca, 4, primero derecha.

S. A. G. PREGKLER

Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos.-Construcción sólida

JOYAS

MAS ECONOMICOS

GOYA, 12, Fábrica

PERO NO SE CONFUNDA

DANIEL DE SAN PIO

GARGANTA NARIZ OIDOS

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

CINCO DE MARZO, 2 :: Teléfono 28-44

COMPRA Y VENTA DE TROPOS PAPELES, HIERROS Y METALES VIEJOS

Santiago Marquina

FIN. 2 (Plaza de Huesca)

Teléfono 4.000

M. PÉREZ RIGARTE

Ex ayudante del Dr. Urrutia Medicina y Cirugía del Estómago, Intestinos e Hígado.—Rayos X COSO 33, PRIMERO Consulta: once a una, cuatro a siete

Banco de Aragón ZARAGOZA

CAPITAL. . . 20.000.000 de pesetas
RESERVAS. . . 6.000.000 " "

Sucursal en MADRID: Avda. Conde Peñalver, 13
" en VALENCIA: Pl. de Emilio Castelar edificio de «La Equitativa»

72 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

CAJA DE AHORROS

al 4 por 100 de interés anual

Saldo en 31 de octubre de 1930: 50.112.719'85 pesetas

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC.

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del "BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA" LIBRES DE COMISION

Sección "VIJES HISPANIA"

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO ~ Santa Cruz, 8 y 10

lidos de su situación, le aconsejaron que emplease la noche en trabajar, prometiéndole pagarle entre todos el jornal para que atendiera a sus necesidades. Los dependientes de la Policía no tardaron en descubrir al nocturno trabajador, pero también se apiadaron de él y lo dejaron tranquilo.

No había de ser menos Augusto. Desde que le reconoció, todas las noches, al salir del Circo, iba a su encuentro y le ayudaba en su trabajo.

Esto duró quince días; pero se acabó la obra y Engañabobos desapareció.

Una noche, al bajar Augusto por el faubourg del Temple, tropezó con un hombre que llevaba encima un enorme peso. Los dos amigos se reconocieron.

—¿Qué llevas ahí?

—Ladrillos. A fin de ganarme la vida, me he convertido en corredor de materiales para fabricar casas.

Augusto le llevó a su domicilio, le dió de comer, le consoló y le aconsejó que se dejara de aquellos trabajos que le destrozaban sin proporcionarle los medios de salir adelante, y que volviese a lucir sus habilidades, aunque sólo fuera en los cafés de los arrabales de París, en los figones y en las tabernas de las afueras.

Gracias a esto, conocía Engañabobos los antros más misteriosos y las madrugueras más siniestras de París.

Después del suceso que los dos amigos lamentaron tanto, Augusto pidió licencia durante algunos días al director del Circo, y con Engañabobos se puso en campaña para buscar a "La Guyana", es decir a Gabriela.

La ausencia de Valentín, a quien no veían desde hacía tres días, buscándole en vano, comenzaba a inquietarles. Conociendo la temeridad de su amigo, sospechaban que le hubiese ocurrido alguna desgracia. Le querían como a un hijo, porque el bueno de Bertara había vivido mucho tiempo en la calle Marcadete, y Augusto había tomado cariño lo mismo a Valentín que a Gabriela, hasta el punto de considerarles y quererles como consideraba y quería a sus propios hijos.

Engañabobos, por su parte, sentía una verdadera adoración por el clown, y con su ardor meridional participaba de sus ideas y de sus afectos. He aquí por qué razón hallamos de nuevo a los dos amigos, discutiendo por las sombrías calles de Montmartre una noche del lluvioso mes de abril.

Hacía ya muchos días que recorrían aquel rincón de París, deteniéndose con preferencia en las tabernas sospechosas próximas a las fortificaciones, buscando en todas partes, sin encontrarle, al bandido que

llevaba en su mano el terrible signo particular que había marcado en ella la garra del arca de hierro de Murad, y por lo menos pensaban que, si no a él, quizás encontrarían a su querida "La Cereza".

Augusto llevaba en un saco de noche los diversos objetos necesarios a Engañabobos para ejecutar sus habilidades.

Cuando veían bastante gente en una taberna, en un café o figón, entraban, pedían al dueño permiso para instalarse e inmediatamente comenzaba la función.

Tristes y siniestros eran aquellos antros, frecuentados por todo lo que en la gran ciudad hay de criminal y de infame: asesinos, ladrones, borrachos, merodeadores, obreros holgazanes, acudían allí a beberse el producto de sus robos o el resto de sus salarios, mientras que las mujeres estaban abandonadas y los hijos en la mayor miseria, llorando, pedían pan.

Engañabobos pasaba revista a todos aquellos personajes, al mismo tiempo que preparaba los bártulos para sus juegos sobre una pequeña mesa. Sus ojos, vivos y maliciosos, escrutaban los rincones más oscuros, buscando al coloso de enguantadas manos, cuyas señas particulares le habían dado Simeón y Chilperico.

A la vez que ejecutaba estas investigaciones, Engañabobos decía su ordinaria retahíla, gesticulando, anunciando los escamoteos que iba a hacer, agitando la varita mágica y salpicando su discurso con chistes subidos de color, que eran los que alegraban y ponían de su parte a los espectadores.

Los juegos se sucedían mientras que hablaba con volubilidad; los pañuelos se evaporaban, se hacían cenizas en sus manos y volvían en seguida a su antiguo estado. Bajo el influjo de su varita mágica aparecían escritos en un papel, encerrado en un sobre, los más secretos pensamientos de cualquier espectador. Enviaba una moneda de cinco francos al bolsillo de cualquiera de los curiosos, y, en una palabra, hacía todas esas extraordinarias maniobras que fascinan al vulgo y entretienen a los ociosos.

Al terminar, Augusto hacía la cuestación, recogía los utensilios y se largaban de un punto a otro para volver a comenzar la misma tarea.

En esta ocupación llegaron cerca de la puerta de Aubervilliers, y allí se sentaron en el reborde de las fortificaciones, tristes y descorazonados por lo infructuoso de sus pesquisas.

Hacía algunos minutos que permanecían silenciosos, pensando en la misteriosa desaparición de Gabriela, de su padre y de Valentín; así es que no se fijaron en que una espesa niebla caía sobre París. La gente iba y venía, pasando por delante de ellos.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

HIERBAS. Se arriendan dos corralizas juntas, propias para ganado lanar, limpias y con agua abundante y corriente, en término de Artajona. Dirigirse a don Rafael Huarso, en Artajona.

PASTOS. Se arriendan los de dos campos contiguos, con abundante agua. Dirigirse a don Carlos de Ayala, en Fuentes de Ebro.

ARRIENDO piso económico. Informarán, Rebojería, 3, despacho.

Tierras en arriendo

En la mejor parte de Garrapinillos se arrendaría a personas solventes unos setenta cahíces de tierra regadío, con vivienda en la misma, tanto en un lote como en varios. Para informes, en dicho barrio (torre del Barón) y en Zaragoza, Don Jaime I, número 60, carnicería.

CON INFORMES arriendo, desde 1.º de diciembre próximo el piso primero del 42 de la calle de Don Jaime I, propio para oficina o despacho.

PASTOS. En Morata de Jalón se arriendan los pastos de tres dehesas llamadas Baldeagar, Baldejudías y la Sordilla, juntas o separadas. Para precios y condiciones informará don Victoriano Mercado, en Morata de Jalón.

SE ARRIENDAN pisos desde 50 a 60 pesetas. También local de 200 metros, propio para almacén o garage. Camino del Sábado, 291.

PISO: 80 pesetas, inmejorables condiciones higiénicas; agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería y sol todo el año. Escuelas, 2, (Torrero). Villa Luisa informarán.

COLOCACIONES

SE NECESITA dependiente molinero, práctico en piedras, que sepa guiar carro. Dirigirse a José Pérez Gelsa.

OFICIAL para sastre hace falta. Buen sueldo. Para volver toda clase de prendas de vestir y abrigos de caballero. Plaza del Justicia, número 1, entresuelo.

MARMOLISTA. Se precisa buen oficial y práctico en trabajos de cementerio y colocación de enchapados y suelos en obras con buenas referencias. Tendrá jornal y participación en beneficios. Dirigirse, con detalles amplios, a Mármoles del Norte, Pamplona.

SE NECESITA oficial de carretaría o herrería, soltero. Dirigirse a Maximiliano Aguaron, Villanueva del Huerva.

SE NECESITA aprendiz de modista. Paseo de Pamplona, 9, quinto derecha.

DESTAJISTAS para obra de primera hacen falta, y un aprendiz. Fabrill Manufactura del Vestido, Alfonso, 26.

HACE FALTA muchacho de 16 a 18 años, para recados. "La Industrial Jabonera", Avenida Madrid, 8 (Delicias).

APRENDIZAS para coser en blanco, hacen falta en los Almacenes Cativiela.

SE NECESITAN oficiales de modista adelantadas, en el taller de M. Force. San Jorge, 17, segundo izquierda. De no saber su obligación excusan presentarse.

SE OFRECE chófer para camión o auto; práctico mecánica, pruebas; pocas pretensiones; sacará carnet de primera si precisa. Avenida Puentepilar, 226, entresuelo.

OFRECESE chófer para la capital, módicas pretensiones inmejorables informes. Aguardadores, 15, segundo, darán razón.

SE OFRECE chófer joven, entendiendo mecánica, para camión, camioneta o coche particular. Prudencio, 37, portería.

PARA INDUSTRIA metalúrgica se necesitan aprendices con principios o sin ellos. Calle de Carbó, 5 (barrio de San José).

APRENDIZ con buenos informes se necesita. Coso, 70. Lacaze, óptico.

COCINERA para poca familia se necesita. Inútil presentarse sin informes. Rafols, 2 (antes Misericordia) Junto a Pontoneros.

SE NECESITA un oficial barbero que trabaje bien. Informes él mismo. Gregorio Roche, en Samper de Calanda (Teruel).

HACE falta oficial de panadero en la panadería de la plaza. Garrapinillos.

PELUQUEROS: Dependiente que sepa su obligación hace falta con urgencia, sea formal; prefiere sea interno; condiciones por escrito o personal. Dirigirse a don Francisco Sánchez, practicante, en Ateca (Zaragoza).

RADIO PHILIPS: Aparatos, enchufables a la corriente y litavoces desde 95 pesetas, en "Foto Palacio", Coso, 87, teléfono 2.324, junto al estanco. Combinación de fonos y radio en altavoz.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Camino San José, calle de Castelar, número 15.

HACE FALTA buen mecánico, que sepa reparar toda clase de automóviles. Se preferirá sea soltero y tenga carnet de primera clase. Dirigirse por escrito al Garage Charlez. Alagón.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Bachillerato elemental universitario. Horario compatible con clases de Facultades, Instituto. Cursos superiores de idiomas, Oposiciones Ayuntamientos, Comercio, Banca. Mecanografía. Taquigrafía.

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Preparación Academia General Militar. Sección independiente dirigida por competentes jefes y oficiales del Ejército. Apertura curso 15 noviembre. Enseñanza completa, 75 pesetas.

10 ANTIGUA DEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

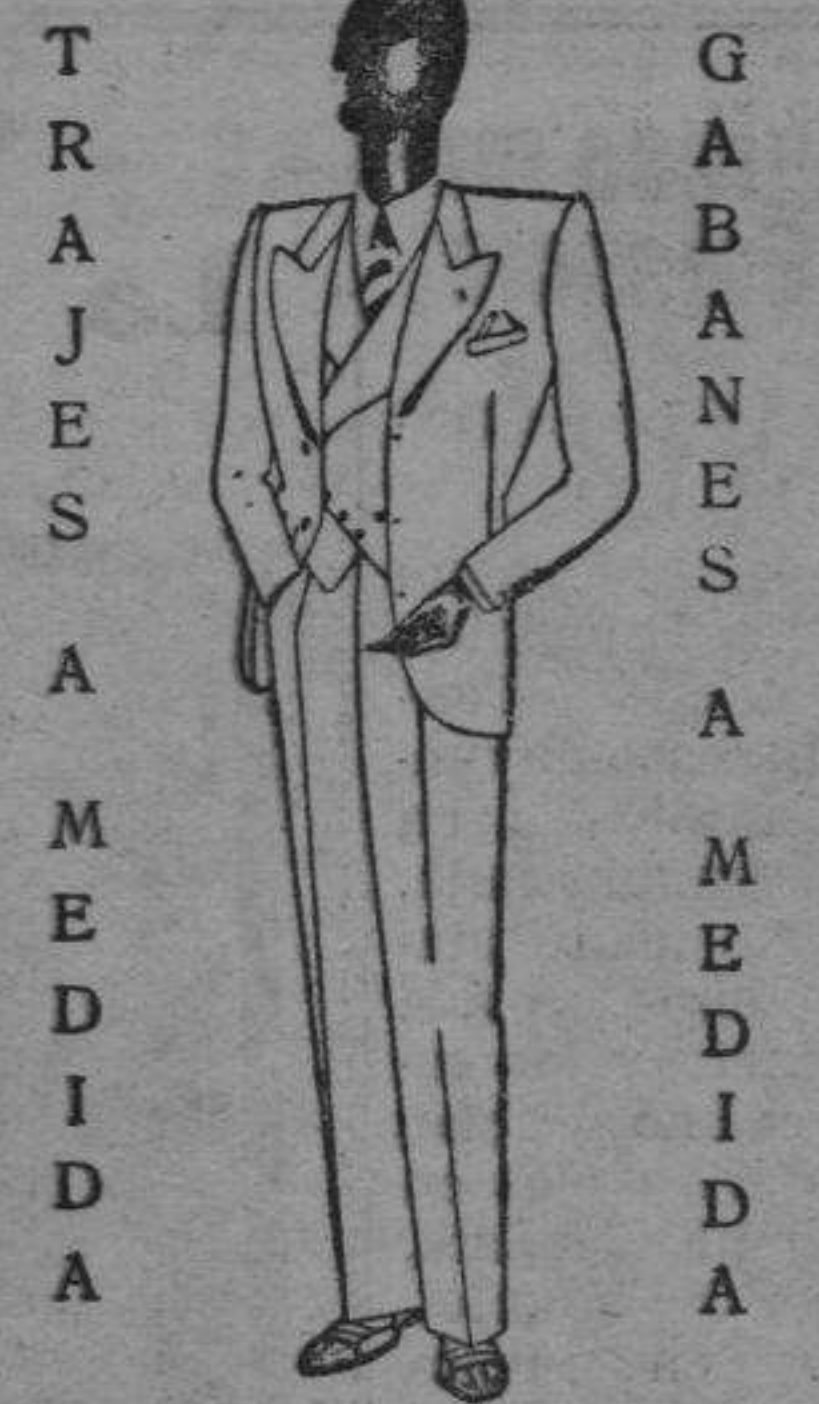
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
PUNTO PROFESOR MERCANTIL
Contabilidad - Comercio Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas OCHO mañana e DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 21 2º
Calle de María 1 17

TELÉFONO 12-02 ZARAGOZA

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Aulas independientes para señoritas. Clases selectas para personas respetables. Mecanografía, Ortografía, Aritmética 1.º y reforma letra, 6 pesetas. Contabilidad, 15. Taquigrafía, 10. Correspondencia, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, 1.

CLASES, noras compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

Sastrería Artajona



ULTIMOS MODELOS Escuelas Pías, 36.-Zaragoza

PROFESORA de corte y confección. Vestidos desde 10 pesetas en adelante. Agustina de Aragón, 39, segundo.

¡QUE SE TERMINAN LAS PIELES!

¡GUERRA CONTRA EL FRÍO!
¡HA LLEGADO EL MOMENTO!
de que las señoras compren sus abrigos de piel, renards, echarpes, corbatas de mara, de armiño, de visón, de petit gris, sombreros, boinas de Angora, tieltros, terciopelos, damascos, encajes, madrás, estores.
Todo lo encontrarán a precios ridículos en la **GRANDIOSA LIQUIDACION** de

LA PARISIEN :- Alfonso I, núm. 27
NOTA IMPORTANTE.-Tenemos 5.000 docenas de pieles superiores, para vender, a 12 pesetas la docena.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, Ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm 80, principal derecha.

Es muy bueno ¿verdad? **CASA EMBID**
Lo compro en Pilar, 17

PREPARACION para Bachiller, Magisterio, Comercio, estudiada por maestra superior y profesor mercantil. Clases particulares: Contabilidad. Taquigrafía. Caligrafía. Coso, 210, primero, centro.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

"ESTUDIE donde le enseñen y no donde le engañen". Comercio. Bachillerato. Magisterio. Clases generales. Particulares a domicilio. Especiales para señoritas. Plaza del Pilar, 4 y 5, segundo.

ACADEMIA CATALAN. Bandurria, laúd, guitarra (acompañamiento). Precios económicos. Lecciones a domicilio, presupuestos para bailes, conciertos, fiestas en pueblos, etc. Dormer, 19.

FINCAS

VENDEMOS casa nueva próximo paseo Pamplona, cuatro pisos, derechas e izquierdas; renta anual, 10.260 pesetas; se dará en 120.000 pesetas; otra, 22.000, renta 250 pesetas mensual, recién reformada, suelos mosaicos. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo; teléfono 15-05.

EN EJEJA de los Caballeros, junto a la Plaza, véndese casa, con gran local para industria o tienda. Se puede disponer en el momento de comprarla. Tratar, don Miguel Franca, en Ejeja.

EN CORINENA, junto estación y muelles del ferrocarril Zaragoza-Caminreal, vendo terrenos para edificar almacenes, lagares, casas o lo que convenga. Mayor, 70, principal, Zaragoza.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad almendro desmayo y olivo Arbequín. Felipe Ondé, Bardallur

VENDO parcela casa de dos pisos, 11 departamento, s, con 620 metros huerta y jardín, agua y vertido. Informes, Pignatelli, 94, pral. lqda.

VENDO un campo, de dos cahices, término de los Fuentes. Razón: Camino de San José, calle de la Igualdad, núm. 51.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

Los mejores comensales y más baratos? en **CASA EMBID** Pilar, 17

NODRIZAS

SE OFRECE ama casada, 15 días leche, para criar en su casa. Razón, Juan Marín Ibáñez, Encinacorba.

PERDIDAS

PERDIDA domingo Coso, Alfonso, hasta Pilar, flor artificial de ante, roja. Razón: 14, Vargas, segundo izquierda. Se gratificará.

HUESPEDES

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

VIAJEROS Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 6 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

PENSION SANCHO. Punto céntrico, amplio comedor, excelente trato y esmerado servicio. Precios especiales para viajeros y hijos. Constitución, 6, segundo. Teléfono número 35-70.

SE DESEAN huéspedes fijos para estar como en familia. Hermosas habitaciones por ser casa de reciente construcción, en la calle de las Mercedes. Razón, Azoque, 14 (comercio).

EN SITIO muy céntrico se desean dos o tres huéspedes, gabinetes independientes, bien soleados. Zabala, 4, segundo izquierda. (Antigua plaza del Teatro).

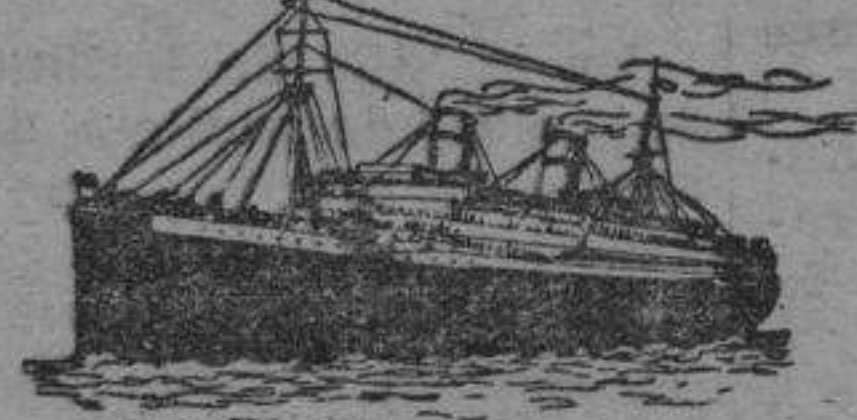
HUESPERES: En el mejor sitio de Zaragoza, plaza de la Constitución, 5, tercero derecha, casa particular, se desean tres huéspedes; balcón a la misma plaza.

PENSION FAURE. Dispone de habitaciones para fijos, desde 4 pesetas en adelante. Torre Nueva, 9, segundo; teléfono 20-30.

PENSION: Se desean huéspedes fijos, trato esmerado, buenas habitaciones con sol y balcones a la calle. Goicoechea, 19, principal. En la misma se vende perra raza lobo.

NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados y itinerarios. Despacho de paquetes de cámara. Agencia Italiana América. N. C. I Plaza de las número 4

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Noviembre para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"CAMPANA"
Sigüente salida el 21 de Diciembre el vapor "FLORIDA"
Sale de Valencia el 6 de Diciembre el vapor "ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

Chorizo y longanica de Pamplona en **CASA EMBID** Pilar, 17

TRASPASOS

URGENTE. Traspaso negocio en marcha, propio mucha familia, sitio inmejorable, facilidades pago, por marchar fuera. Presupuesto diario, siete pesetas. Informarán, "Rocandí", plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

VENTAS

VENDO mesa de nogal, buen uso, para escritorio, 30 pesetas. Una estufa de petróleo nueva; costó sesenta pesetas, la doy por 35. Doctor Casas, 12, entresuelo derecha.

CAMIONES

compro usados. Dirigirse únicamente por escrito. P. C. Alvarez. Calle Martín Serrano, 29

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

FOTOGRAFIA, cine, radio y fonógrafos. Reparación de toda clase de aparatos, en FOTO PALACIO. Coso, 87, teléfono 23-24 (junto al estanco).

VENDO o cambio por cereales, camioneta Berliet dos toneladas, muy buen uso. Se dará barata. Eusebio Casas, Garage Sport, Azoque, 106, Zaragoza.

VENDO cañizos, en Cuarte del Huerva. Fidel Gajón.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por el precio. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de los reyes

MOTORES aceites pesados "Robson" Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading, Rambla Cataluña, 78 Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart

MASADORAS torrons, prensas Maquinaria para chocolates, para fideos para adrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez 17 y 19 Zaragoza.

ARMARIO luna 125 pesetas; comedor, 95; ropero, 70; mesa comedor, 30; mesillas, 14; lavabo completo, 17; entredós, 35; sillas, 3'80. Venta mismo taller. Paseo María Agustín 25, interior.

SE VENDE una tejera sita en Cariñena. Estanque alto. Informarán, calle de Inglaterra, 30, Delicias. Zaragoza.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compra venta de chatarras. Cervero y Faide, Agustina de Aragón, 57.

PATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

CAMIONETA Chevrolet, 20 HP., seis cilindros, semi-nueva, se vende; verla y tratar, Garage de M. Lecha, Dato, 2.

VERDADERA ocasión: Se vende carro semi-nuevo, enganchado con macho, a toda prueba. Razón, J. Estremera, calle 29 Septiembre, 3.

SE VENDEN zafras y bidones para transportar aceite de 1 a 200 arrobas. Rufas, 21. Teléfono 1.272, Zaragoza.

POR NO PODER atenderlo se vende o se arrienda horno de pan cocer bien aporroquiado, y casa con todas comodidades. Dirigirse a Conrado Romanos, en Agón (Zaragoza).

El mejor queso manchego en aceite, en **CASA EMBID** Pilar, 17

ESCUDERO CABANES A MEDIDA
SUCESOR DE CASA JILES - SAN PABLO 2 ESQUINA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

Ante todo y sobre todo pensemos en la ciudad

Mañana comienza el Ayuntamiento pleno la discusión del presupuesto para 1931, a base de las cifras y orientaciones que la comisión permanente lleva en el proyecto; mañana comenzarán, pues, los concejales a vivir las horas en las que, cumpliendo con su deber, más pueden hacer por la ciudad.

A la discusión amplia que ha de entablarse pueden llevar sus iniciativas y sus planes, pueden aportar soluciones a los importantes problemas que en la vida local se plantean, pueden corregir y desterrar anteriores equivocaciones, si las hubiere, que sí las habrá, contribuyendo, con todo ello, al engrandecimiento de Zaragoza, obligación moral de todos los ciudadanos, y moral y material de los concejales.

Claro es que, para esto, precisa un estudio, una labor preparatoria que suponemos han realizado nuestros ediles, y que si no es así, allí ellos con su responsabilidad; nosotros muy a tiempo lo advertimos.

Por los ligerísimos informes oficiales que del presupuesto futuro han llegado a nuestro conocimiento sabemos que se introducen algunas interesantes modificaciones, en cuanto a gastos se refiere, con orientaciones estimables.

Desde luego, en punto a enseñanza va el Ayuntamiento por buen camino, ya que gasta dinero en la construcción de grupos escolares e invierte cantidades de importancia en cantinas, desayuno y colonias escolares, atendiendo el ropero, las becas, los premios y, ¿por qué no?, procurando que no falte al niño pobre el juguete del día de Reyes, que forma parte de su alimento espiritual.

Claro es que si las disponibilidades del presupuesto fuesen mayores, todas esas cantidades deberían aumentarse.

En cuanto a beneficencia, tampoco es mala la orientación del Concejo: la reorganiza y la aumenta, creando el nuevo servicio de asistencia domiciliar nocturna.

Con respecto al alumbrado público, que tanto deja que desear, se advierte en el proyecto de presupuestos el propósito de mejorarlo, de ponerlo a tono con las necesidades y el rango de la urbe, acabando con la desastrosa instalación existente, gran parte de ella enclavada en los árboles, otra en postes inmundos y el resto con una falta de material y con un material tan anticuado y tan destrozado que simula al de un villorrio.

A los efectos de acabar con todo ello se consignan veinticinco mil pesetas para premio de un concurso de proyectos para alumbrado de la ciudad. Realizado éste, y de la misma forma que se ha llevado a cabo la pavimentación, podrá efectuarse lo concerniente a un alumbrado decoroso, con consignaciones en los presupuestos extraordinarios y ordinarios sucesivos.

En el asunto de la limpieza, interesantísimo como pocos, parecemos, a juzgar por nuestros informes, que el Ayuntamiento se va a quedar corto. Hay en ello mucho por hacer y preciso acometer la realidad de este servicio con impulso fuerte y continuado; muy fuerte en los comienzos, porque estamos muy retrasados.

Es indispensable aumentar los jornales a esa pobre gente que barre, pues con los que tiene es imposible que puedan atender a su vida; igualmente indispensable es aumentar el personal, y tan imprescindible como ambas cosas la adquisición de abundante material.

Ya sabemos que de un solo golpe no podrá ponerse este servicio a la altura de las necesidades, pero es absolutamente preciso mejorarlo grandemente.

Lo hemos dicho muchas veces y

lo volvemos a repetir: en instrucción, en beneficencia y en aquellos servicios como el de pavimentación, limpieza y alumbrado, no puede el Ayuntamiento mostrarse tacaño; debe gastar todo cuanto sea preciso, todo cuanto pueda, guardando el criterio de restricción y de economías para otras cosas, que a lo mejor y, por desgracia, ha sabido gastarse en ellas sin tasa.

Si el vecindario ve bien atendidos los servicios que llevamos apuntados, que son precisamente los que todos disfrutamos, nada tendrá que oponer, seguramente, ni a las cargas que se le imponen, ni a la administración municipal.

Con esta orientación deseáramos que fuese discutido y aprobado el presupuesto de la ciudad que habrá de regir en el año 1931.

GRAVE ACCIDENTE

En Bulbuenta, al intentar un niño coger bellotas, toca un cable y sufre importantes quemaduras

En la villa de Bulbuenta, un niño ha resultado víctima de un sensible accidente originado por una imprudencia propia de sus pocos años.

En la partida denominada "Solana" estaba el niño Santiago Tribez Sanjuán, de once años, hijo de Juan Tribez y Lorenza Sanjuán.

El niño decidió ir a coger bellotas a un monte cercano, que se halla en la partida "Selvilla".

Allí, ya en el monte, se subió a una encina, pero rozó con su cabeza un cable de derivación de la línea Electra Vozmediano.

Sufrió el niño una descarga, cayendo a tierra gravemente lesionado.

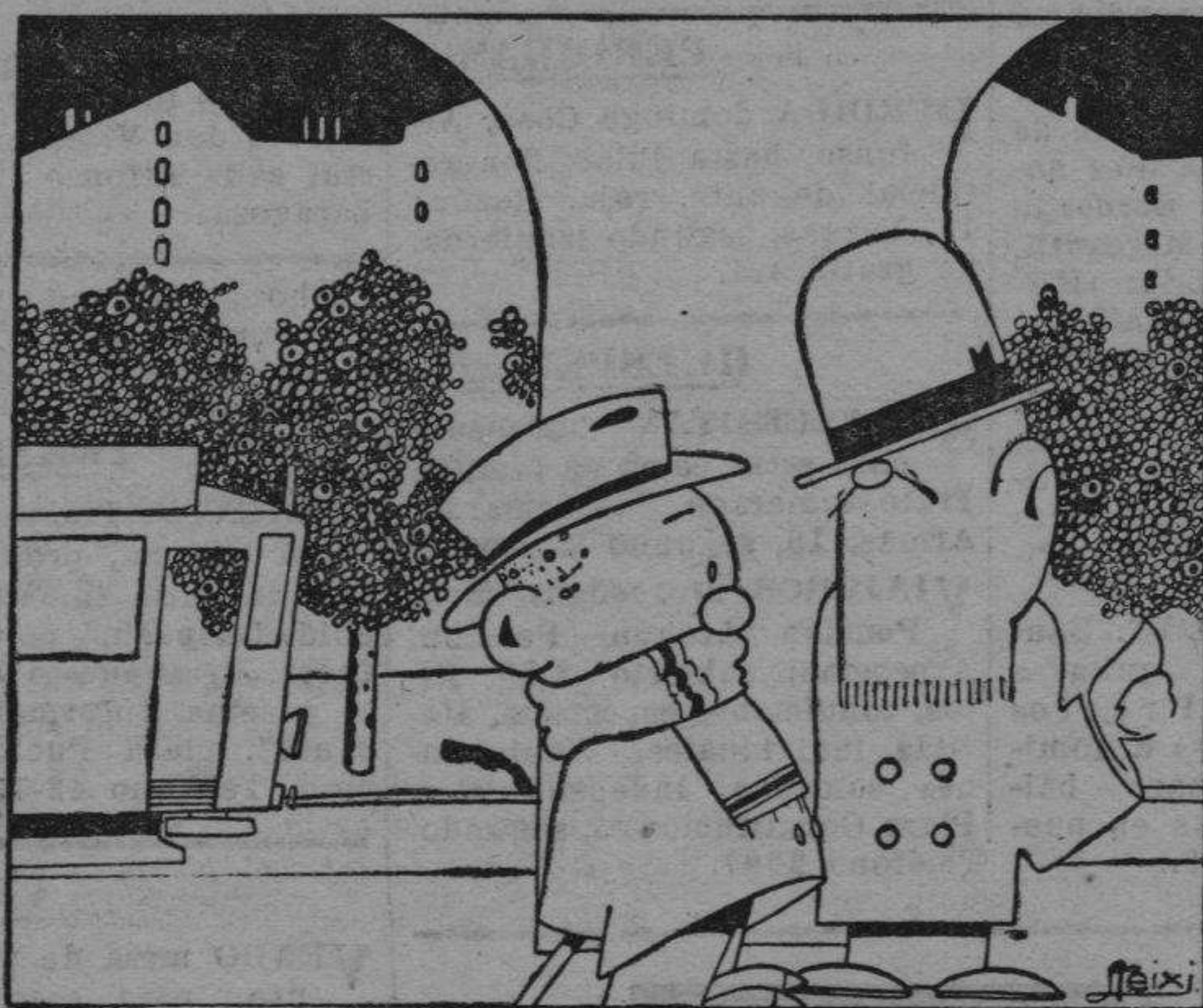
Fue recogido por varios vecinos, que le condujeron al pueblo, donde le curó el médico titular.

Le apreció quemaduras de primero y segundo grados, que calificó de graves.

Del suceso se dió cuenta al Juzgado municipal, que instruyó diligencias para conseguir su esclarecimiento.

POR FALTA DE ESPACIO APLAZAMOS HASTA MAÑANA LA IMPRESION DE LOS CONCIERTOS CELEBRADOS POR LA FILARMÓNICA

Cambio de temperatura Por Teixi



—Me han recomendado que huya del frío. ¿Dónde te parece que podré ir?
—Vete al Ayuntamiento, que aquello está que arde.

Después del Congreso municipalista de Valencia

HAN SIDO ENTREGADAS LAS CONCLUSIONES

El marqués de Hoyos, presidente de la Unión de Municipios Españoles, ha entregado al presidente del Consejo de ministros, don Dámaso Berenguer, las conclusiones aprobadas en el V Congreso Nacional Municipalista.

El jefe del Gobierno ha manifestado al recibirlos que las comunicará a sus compañeros de Gabinete y las estudiará con el mayor cariño y que, dede luego, los acuerdos adoptados en la referida Asamblea municipalista, en relación con la nueva ley municipal, serán muy tenidos en cuenta cuando se aborde el problema en el Parlamento.

En el escrito presentado por la Unión de Municipios Españoles al Gobierno, a más de solicitar que se introduzcan reformas en el Estatuto municipal para garantizar la autonomía de los Ayuntamientos y fortalecer sus Haciendas locales, se demanda que se deje de exigir a los pueblos el 20 por 100 de bienes de propios, el 10 por 100 de aprovechamientos forestales y el 10 por 100 de pesas y medidas, y que se supriman los procedimientos ejecutivos que haya entablados contra los Ayuntamientos que estén al descubierto en el pago de los referidos tributos. Asimismo se ruega la supresión del consorcio resinero y que se deroguen todas las disposiciones dictadas por la Dictadura y por el Gobierno actual que resten atribuciones a los Ayuntamientos o les impongan gravámenes establecidos en el Estatuto.

Cumpliendo lo acordado en el Congreso de Valencia, se proclama en el escrito que nos ocupa que, para que el Estatuto revista carácter de legitimidad, es necesario someterlo a la aprobación de las Cortes y que no es procedente imponer a los Ayuntamientos obligaciones de ninguna especie, si antes no han sido acordadas por el Poder legislativo y que es en el que radica la soberanía nacional.

Ha sido procesado y destituido el alcalde de Orcajo

Ayer se cursó un oficio por el Gobierno civil al alcalde ejerciente de Orcajo.

Se le trasladaba otro oficio del juez de instrucción de Daroca, comunicando el procesamiento del alcalde en propiedad.

También al alcalde ejerciente se le ordenaba la destitución por el Ayuntamiento del alcalde procesado y nombramiento de otro para cubrir su vacante.

OTRA EXPOSICION EN EL MERCANTIL

La del joven pintor navarro José Serrano



Treinta obras expone este artista tudelano en uno de los salones del Centro Mercantil, acto cuya apertura verificóse ayer tarde con inusitada animación.

La juventud de Pepe Serrano campea en todos sus lienzos juntamente con detalles tan convincentes que nos inducen a afirmar que lo que

hoy es promesa magnífica tendrá en tiempo no lejano, la realización sospechada.

Un cuadro, sobre todo, el que su autor titula "Cacharros de barro" basta para que nos afirmemos en aquel aserto.

Al tiempo, si no.

(Foto. La Barrera).

Los conflictos sociales La fiebre de los "raids"

SE AMPLIA EL PARO

En calma completa transcurrieron los dos primeros días de huelga de la sección de mosaístas del Sindicato Unico de la construcción afecto a la Confederación General del Trabajo.

Los mosaístas en huelga pasaron lista a las horas fijadas.

Se ejerció en las obras, por el Comité de huelga, una discreta vigilancia, y no se registró incidente alguno digno de especial mención.

Ayer, tercero de huelga, el paro se amplió a los mosaístas de la Casa López, única Empresa patronal que había aceptado las bases propuestas.

UN FALSO RUMOR

Circuló ayer con insistencia motivado por un alarmado vecino, el rumor de que un grupo de obreros había detenido y descargado un autocamión lleno de baldosines.

Tal rumor estaba en absoluto desprovisto de fundamento.

Lo sucedido fué que llevaba un muchacho una carretilla con una o dos docenas de baldosines y al pasar cerca de un obrero debido a un movimiento de éste se cayeron al suelo cuatro o cinco baldosines, rompiéndose un par de ellos.

El propio fabricante, señor Allué, estuvo en la comisaría de Vigilancia para poner en claro este supuesto incidente, que motivó sus correspondientes comentarios.

LOS PATRONOS MOSAISTAS

A la Federación Patronal acudieron anoche los patronos mosaístas y cambiaron impresiones sobre el desarrollo de la huelga.

Asistió don Pedro López, que, según nos manifestaron, no había aceptado tampoco las bases propuestas por la sección de mosaístas.

Los patronos mantenían su actitud conocida en favor de la intervención del Comité paritario.

Hoy, probablemente, visitarán al gobernador civil.

La Casa de Aragón en Madrid y las obras del Pilar

La Casa de Aragón prepara una función teatral para recaudar fondos con destino a las obras del Pilar.

A este efecto, la reputada agrupación "La Farándula" ha comenzado a ensayar para dicha función, la cual promete ser, y así lo deseamos, un éxito rotundo.



Mille Lena Bernstein y su mecánico Guittuo, que van a emprender en breve el "raid" Paris-Tokio.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

La colonia de Gelsa en Zaragoza

El próximo domingo, día 16, tendrá lugar la inauguración del grupo escolar de Gelsa, y deseosa la Junta directiva de la Colonia gelsana residente en Zaragoza que el acto revista extraordinaria brillantez, ya que al mismo tiempo se celebra la festividad de la Virgen del Buen Suceso, Patrona de la simpática villa, ha proyectado un viaje colectivo con el fin de hermanar ambos actos y celebrarlos con la solemnidad que el caso requiere.

A tal fin, la Junta directiva ha dispuesto que los gelsanos que quieran sumarse al proyectado viaje deberán encargar sus tarjetas individuales hasta las siete de la tarde del día 14 del corriente, en la papelería e imprenta de don Agustín Gargallo, sucesor de Sevilla, Coso, 61.

El viaje tendrá lugar el próximo día 16, en los autobuses Aragón, saliendo a las ocho de la mañana de la plaza de Arriño—calle Don Jaime—para regresar a las cuatro de la tarde del mismo día.